

СБОРНИКЪ

ОТДѢЛЕНІЯ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ РОССІЙСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Томъ ХСІХ, № 2.

МАТЕРІАЛЫ

для

ИЗУЧЕНІЯ ВЕЛИКОРУССКИХЪ ГОВОРОВЪ.

ВЫПУСКЪ X.

Извлеченія изъ сообщений на программы, относящихся къ губерніямъ:
Вологодской, Вятской и Орловской.

— * —

918104

ПЕТРОГРАДЪ.

Россійская Государственная Академическая Типографія.

1921.

ВОЛОГДСКАЯ
областная б-ка
им. И. В. Бабушкина

СБОРНИКЪ

ОТДѢЛЕНІЯ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ РОССІЙСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Томъ ХСІХ, № 2.

МАТЕРІАЛЫ

для

ИЗУЧЕНІЯ ВЕЛИКОРУССКИХЪ ГОВОРОВЪ.

ВЫПУСКЪ X.

Извлеченія изъ сообщеній на программы, относящихся къ губерціямъ:
Вологодской, Вятской и Орловской.

ПЕТРОГРАДЪ.

Россійская Государственная Академическая Типографія.

1921.

Напечатано по распоряженію Россійской Академіи Наукъ.
Январь 1922 г.

Непремѣнный Секретарь, академикъ *С. Ольденбургъ*.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Академикъ А. И. Соболевскій передалъ въ мой семинаріи «Кружокъ русскаго языка» при Императорскомъ Женскомъ Педагогическомъ Институтѣ для обработки и приготовленія къ печати отвѣты завѣдующихъ и учащихся въ церковно-приходскихъ школахъ на составленную А. И. Соболевскимъ и изданную Императорскимъ Русскимъ Географическимъ Обществомъ діалектологическую программу¹⁾.

Отвѣты по губерніямъ дѣлятся на 3 группы:

1) Изъ Вологодской губерніи доставлено 42 отвѣта (11 изъ Грязовецкаго уѣзда, 16 изъ Вологодскаго и 15 изъ Тогемскаго).

2) Изъ Вятской губерніи доставлено 39 отвѣтовъ (изъ Малмыжскаго уѣзда 18 отвѣтовъ, изъ Сарапульскаго 11 отвѣтовъ и изъ Елабужскаго—10 отвѣтовъ).

3) Изъ Орловской губерніи—104 отвѣта (изъ Брянскаго уѣзда 78 отвѣтовъ и изъ Ливенскаго уѣзда 26 отвѣтовъ).

Трудъ обработки отвѣтовъ на программы раздѣлили между собою 3 лица: А. В. Пруссакъ, Е. Д. Хомутова и Е. Д. Герке.

При работѣ выяснилось, что матеріаль, заключающійся въ программахъ необходимо сопоставить съ матеріаломъ, опубликованнымъ ранѣе въ описаніяхъ и изслѣдованіяхъ говоромъ соот-

1) Программа приводится ниже.
Сборникъ II Отд. И. А. И.

вѣтствующихъ мѣстностей, частію потому, что не все отвѣты на программы представляютъ вполне надежный и достаточно опредѣленный матеріалъ, частью же потому, что лишь изъ вышеуказаннаго сопоставленія можно было уяснить значеніе новыхъ матеріаловъ для русской діалектологіи.

Такимъ образомъ были составлены три печатаемые здѣсь статьи:

1) О говорахъ Брянскаго и Ливенскаго уѣздовъ А. В. Пруссакъ.

2) О говорахъ Вологодскаго, Грязовецкаго и Тотемскаго уѣздовъ Е. Д. Хомутовой;

и 3) О говорахъ Малмыжскаго, Сарапульскаго и Елабужскаго уѣздовъ Е. Д. Герке.

Н. Каринскій.

Программа для собиранія свѣдѣній о великорусскихъ народныхъ говорахъ,

изданная Императорскимъ Географическимъ Обществомъ.

1. Сообщите названіе села (прихода, волости), уѣзда, губерніи, гдѣ слышится описываемый вами говоръ.
2. Какъ у васъ говорятъ, на *а*, или на *о*? Какъ произносятъ слова: конь, попь, ночь, огнь, опять, рою, мою, слѣндй, вода, голова, островъ, сильно, сколько, берёзою, рубашкою (творит. пад.), лёдъ, жена, беру, тепло, середя, потерять, возьмите (повел. накл.)?
3. Какъ произносятъ слова: сапоги, часы, жалѣть, вязать, языкъ, рябина, дѣвать, пять, кричать, визжать?
4. Какъ произносятъ слова: льсъ, дьло, смяя, смять, пьсня, краснять, мьдъ, сьть, на столю, въ избу, ко мнь, въ дѣмъ?
5. Какъ произносятъ слова: уходитъ, улетать, научить, у насъ, у меня, по утру, на улицѣ?
6. Какъ произносятъ слова: вдова, взялъ, съ подлѣ, съ Москвѣ, овца, деревня, хльсъ, дрось (род. пад.), кровь, любѣвь, московскій, дѣвушка?
7. Какъ произносятъ слова: друдй, помбать, сапои, гдлубь, густой, кода, слѣндю (род. пад.), кругъ?
8. Какъ произносятъ слова: копѣйка, чайку (род. пад.), Ванька, овечка, Сашка, кинуть, кислый, деревенскій, дурацкій?

9. Какъ произносятся *щ* и *жж* (*жжж*) въ словахъ: рѡца, щѹка, щипать, ѣзжу, вѡзжи, возжѣться?
10. Не произносятся ли иногда *жс* вмѣсто *з* или наоборотъ—*з* вмѣсто *жс* (напримѣръ, жнѣю=знаю, жарко=жарко)? Не произносятся ли иногда *ш* вмѣсто *с* и наоборотъ—*с* вмѣсто *ш* (напримѣръ, шоль=соль, сырокѡ, сырокѡ=широко)?
11. Какъ произносятся слова: цѣрковь, 'улица, цвѣтъ, молодець, чѣшка, чегѡ (род. пад.), дочь, что, молѡчный?
12. Какъ произносятся слова: день, дверь, двѣ, ходить, тихо, тѣмный?
13. Какъ произносятся слова: родной, ладо, два дня, урядникъ?
14. Какъ произносятся слова: былъ, зналъ, долго, молчать, лѡжка, лубѡкъ, пѣльцы?
15. Какъ произносятся слова: царь, зарѣ, курю, подарить?
16. Какъ произносятся слова: хорощѡ, худѡй, хворать, хвостъ, хвѣстать. филинъ, Фѣдоръ, Филипъ?
17. Какъ произносятся слова: веселье, налью, свиная, удивленье, брѣтья, попадѣя?
18. Какъ произносятся формы: моего, моему (отъ мой), хозяйева, мдетъ, ндетъ, копѣекъ (род. пад.), знаешь, знаетъ, знаете, умѣешь, умѣеть, умѣете?
19. Какъ образуютъ формы род. пад. ед. ч. отъ словъ: Москвѣ, рѣпа, одна рука, молодѣя сестрѣ, землѣ, вся деревня?
20. Какъ образуютъ формы дат. и предл. пад. ед. ч. отъ словъ: избѣ, рукѣ, ногѣ, дорѡга, полѡска, одна дѣвка, та бѣба, печь, грязь?
21. Какъ образуютъ формы предл. пад. ед. ч. отъ словъ: Богѣ, порѡгѣ, верхѣ, горѡхѣ, бережѡкъ, мой, дѡбрый?
22. Какъ образуютъ формы род., дат. и вин. пад. ед. ч. отъ словъ: я, ты, онъ, она, дѡбрая, большѣя, какѣя (женск. р.)?
23. Какъ образуютъ формы дат., твор. и предл. множ. ч. отъ словъ: солдѣтъ, дуракѣ, гостѣ, полѣ, женѣ, чѣшка, кость, лѡшадь, худѡй, дѡбрый, я, онъ, тотъ, весь?
24. Какъ образуютъ формы 1-го лица ед. и множ. и 3-го лица тѣхъ же чиселъ отъ глаголовъ: идѹ, пекѹ, жгу, играю, пѹтаю, люблю, кожѹ, хочѹ, лечѹ, сплю?
25. Какъ образуютъ формы всѣхъ лицъ ед. и мн. чиселъ возвратн. залога отъ глаголовъ: дерѹсь, ругѡюсь, бьюсь?
26. Какъ образуютъ формы неопредѣл. накл. отъ глаголовъ: карѡю, вижу, могу, пекѹ, ростѹ, дерѹсь, шляюсь?
27. Не употребляется ли при какихъ-нибудь падежныхъ формахъ частицъ *та*, *то*, *те*, *ти*, *ты*, *ту*? Если да, то при какихъ именно?
28. Нѣтъ ли какихъ-нибудь еще бросающихся въ глаза особенностей въ описываемомъ вами говорѣ, въ области звуковъ и формъ?
29. Не замѣчается ли въ описываемомъ вами говорѣ пѣвучести или растянутости рѣчи?
30. Нѣтъ ли у говорящихъ этимъ говоромъ какого-нибудь прозванѣя, даваемого имъ сосѣдями, насмѣшливаго или браннаго?

Составляя отвѣты, слѣдуетъ каждое слово или форму писать вполнѣ такъ, какъ оно произносится. Напримѣръ: если въ формѣ род. пад. *слищюю ъ* произносится какъ *и*, *ѣ* какъ *ѳ* и конечное *о* какъ *а*, — слѣдуетъ ее написать: *слищюва* (непремѣнно съ обозначеніемъ ударенія); или, если въ словѣ *лѳжка љ* произносится какъ краткое *у*, *ж* какъ *и* и *к* какъ *къ*, — слѣдуетъ его написать: *ѳѳшка* и т. п.

Составилъ *А. Соболевскій*.

О говорахъ Брянскаго и Ливенскаго уѣздовъ.

Матеріаломъ для описаній говоровъ послужили 104 отвѣта на программу А. И. Соболевскаго. Нѣкоторые недостатки отвѣтовъ покрываются большимъ ихъ количествомъ: возможно провѣрять данныя сопоставленіемъ фактовъ изъ разныхъ отвѣтовъ, касающихся однихъ и тѣхъ же или близъ расположенныхъ мѣстъ.

Въ послѣдующихъ описаніяхъ для краткости я цитирую нерѣдко программы, указывая лишь ихъ номеръ. Въ виду этого описаніямъ предпосылается указатель программъ, въ которомъ мои источники перечислены въ порядкѣ номеровъ¹⁾.

Указатель къ программамъ.

Брянскій уѣздъ.

Акуличская волость: № 1 с. Акуличи (составила М. Діестрова); № 2 д. Алени (сост. П. Вахновъ); № 3 д. Коршево (сост. П. Сектюринъ); № 4 д. Строительная Слобода (сост. У. Феютовъ).

Алешинская волость: № 5 с. Алешни; № 6 д. Берлевецъ (сост. М. Измайлова); № 7 д. Сергѣевка (сост. А. Воскресенская); № 8 д. Федоровка.

1) Селенія, не отнесенныя программами къ опредѣленной волости, распределяются въ указателѣ въ алфавитномъ порядкѣ и помѣщаются каждое съ новой строки.

С. Болва № 9 (сост. Смутовъ).

Брянскъ городъ: № 10 (сост. П. Рождественская); № 11 (сост. И. Преображенскій); № 12 (сост. Е. Соколова); № 13.

Брянскъ стація: № 14 (сост. Е. Пищулинъ); № 15 (сост. М. Пашковъ).

Бытошевская волость: № 16 с. Бытоша (сост. М. Андреева); № 17 д. Колпа (сост. М. Карповъ); № 18 д. Сельцо.

Вороновская волость: № 19 д. Вороново (сост. А. Холодковскій); № 20 с. Гатьково (сост. М. Діестрова); № 21 д. Жукова (сост. Т. Оликова); № 22 д. Каменка (сост. В. Лосева); № 22 д. Марьянка (сост. она-же); № 23 д. Молотково (сост. П. Сулова); № 24 д. Семеновка (сост. М. Семеновъ).

С. Городище №№ 25, 26 (сост. Р. Апишинъ).

Гасамская волость: № 27 д. Балдыжъ (сост. Е. Лифанова); № 27 д. Гляницево (сост. она-же); № 28 с. Гасама; № 27 с. Кабаличи (сост. Е. Лифанова); № 27 д. Карпиловка (сост. она-же); № 29 с. Княжичъ (сост. З. Смирнова); № 27 д. Севрюково (сост. Е. Лифанова).

Дятьковская волость: № 30 с. Дятьково (сост. Н. Жириковъ); № 31 с. Ивоть (сост. Н. Богомоловъ); № 32 д. Сосновка (сост. А. Коровинъ); № 33 д. Чернятичи.

Елисеѣвская волость: № 34 с. Коростовка. № 35 с. Толмачево (сост. Т. Любомудрова).

С. Жабово: № 36.

Ст. Жуковка: № 37.

Княвичская волость: № 38 с. Байтичъ (сост. В. Оглобина); № 39 с. Высокое (сост. А. Чистякова); № 40 с. Княвичи (сост. О. Иванова); № 41 с. Кржижино (сост. П. Козуля).

Лутенская волость: № 42 д. Барковичъ (сост. А. Старожилова); № 43 с. Деньгубовка (сост. В. Давидовъ); № 44 с. Лутна; № 45 д. Мармазовка (сост. В. Третьякова); № 46 д. Павлянки (сост. Г. Осиненковъ); № 47 д. Пестраковка (сост. А. Авксентьева).

Любохонская волость: № 48 с. Дарковичи (сост. А. Воскре-

сенская); № 49 с. Дорожево (сост. М. Ложечникова); № 50 д. Колядчино; № 51 с. Любохно (сост. Н. Степина); № 52 д. Першино; № 53 с. Слободище; № 54 с. Стеклянная Радица.

Пос. Людинки: № 55.

Овстугская волость: № 56 с. Бѣлоголови; № 57 д. Лѣтошники (сост. Л. Соловьева); № 58 д. Песочня (сост. М. Баранова); № 59 д. Токарево.

Д. Рубча: № 60 (сост. А. Знаменская).

Сапынская волость: № 61 д. Сабурова; № 62 д. Сапынь (сост. Н. Преображенская).

Снопотская волость: № 63 д. Глуховка (сост. О. Смоленская); № 63 д. Дубровка (сост. она-же); № 64 д. Копали (сост. О. Аверьяновъ); № 65 с. Снопоть; № 63 д. Новое Хотмирово (сост. О. Смоленская); № 63 д. Старое Хотмирово (сост. она же).

Супоневская волость: № 66 д. Журиничи (сост. С. Голенкова); № 67 с. Колпино; № 68 с. Супонево.

С. Тешаничи: № 69.

Уручевская волость: № 70 с. Субботово.

Фошнянская волость: № 71 с. Бацкино (сост. М. Комарова); № 72 пос. Жуковка (сост. А. Тихомировъ); № 73 пос. Жуковка (сост. Д. Терентьевъ); № 74 д. Касилово; № 75 д. Любегощи; № 76 д. Хадиловичи.

Д. Хотни; № 77 (сост. Е. Иванова).

С. Чугунная Радица: № 78.

Ливенскій уездъ.

Борковская волость: № 1 с. Анненское (сост. И. Левичевъ); № 2 с. Дубовець (сост. П. Перелыгинъ); № 1 д. Курганка (сост. И. Левичевъ); № 1 д. Курганка-Головина (сост. онъ-же); № 1 д. Николаевка (сост. онъ-же); № 1 д. Ольшанка (сост. онъ-же); № 1 д. Петропавловская (сост. онъ-же).

Бытошевская волость: № 3 с. Большое (сост. М. Раевскій).

Воловская волость: № 4 с. Волово (сост. Н. Нецвѣтаева);
№ 5 с. Воловчинъ (сост. М. Филипповъ).

Вышне-Должанская волость: № 6 д. Замарайка (сост. Г. Фо-
минъ); № 7 д. Михайловка (сост. Ф. Грибановъ).

Вышне-Ольшанская волость: № 8 с. Бараново (сост. А. Кра-
сина); № 9 с. Студеный Колодезь (сост. Л. Яковлева).

Гатищенская волость: № 10 с. Юрское (сост. Л. Преобра-
женская).

Жерковская волость: № 11 с. Покровское-Демидово (сост.
Бурлаковъ).

С. Здоровцово № 12 (сост. Р. Троицкая).

Кудиновская волость: № 13 с. Губаново (сост. И. Морозовъ);
№ 14 с. Кривцова Плота (сост. А. Успенская).

Лебедская волость: № 15 д. Дубровка (сост. П. Сысоевъ).

Медвѣженская волость: № 16 с. Малый-Кривецъ; № 17
с. Рахманово.

Д. Маклаково: № 18.

Навѣсененская волость: № 19 с. Навѣсное (сост. П. Гриба-
нова).

Никольская волость: № 20 с. Екатериновка (сост. В. Не-
красова), № 21 с. Никольское (сост. П. Корольковъ).

Островская волость: № 22 с. Лютое (сост. П. Поздняковъ).

Покровская волость: № 23 с. Денисовка (сост. П. Федо-
ренко); № 24 с. Нижняя Любовша (сост. Е. Рагулина); № 23
с. Николаевское (сост. П. Федоренко).

Росошевская волость: № 25 с. Орево (сост. Г. Алек-
сѣвская).

Царевская волость: № 26 с. Благовѣщенское-Шатилово.

Говоръ Брянскаго уѣзда Орловской губерніи.

Говоръ Брянскаго уѣзда Орловской губерніи является настолько смешаннымъ, что не представляется возможнымъ подраздѣлить его на какія-либо опредѣленныя группы; въ силу этого мнѣ пришлось перечислить языковыя особенности, свойственныя всему говору даннаго уѣзда, попутно отмѣчая тѣ, которыя имѣются лишь въ части описываемой территоріи и указывая на ихъ распространеніе.

Фонетика.

Разсматриваемый говоръ принадлежитъ къ умѣренно-акающимъ; послѣ твердаго согласнаго звука въ слогѣ, находящемся непосредственно передъ или послѣ ударяемаго, равно какъ и въ далекихъ отъ него слогахъ, *о* звучитъ, какъ *а*; на ряду съ этимъ въ тѣхъ же условіяхъ неударяемые *а*, *о* произносятся, какъ *ы*: каня, канемъ, папѹ, папомъ, вазьми, вазьмите, начами, въ даму, ухадить, вдава; березаю, березавою, рубашкаю, остравъ, сильна, тепла, галава, галавою, астрада, пагибать, галубей, патерять; березью, рубашкью, московскыва, густыва, диривенскыва, острывъ, пытерять, пыгибать, гылава, сыпаги; выда, вдыва, кыгда, сапыги, вызжатца, и т. д.

Въ в.в. Вороновской (д. Жукова), Гасамской (с. Княжичь), Лутенской (с. Лутна, д. Пестраковка), Овстугской (с. Бѣлоголовли), Супоневской (с. Супонево) неударяемые *а*, *о* въ тѣхъ же положеніяхъ иногда близки къ *у*: круси́тъ (№ 29), мулчатъ

(№№ 44, 47), хурошо (№ 29), пувутру (№ 68), пупыддя (№№ 21, 56), дурукамъ (№№ 57, 68), дуруками (№№ 57, 68), дурукахъ (№№ 57, 68).

Начальное *o* при слѣдующемъ за нимъ твердомъ согласномъ переходитъ въ *a*: агонь, авца, апять; но въ шпльть вм. *o* находимъ *u* (№№ 1, 3, 10, 12, 17, 22, 27, 36, 39, 40, 44, 46, 47, 49, 51, 57, 60, 62, 63, 65, 68, 71, 72, 74, 77, 78).

Въ серединѣ словъ *a* (*я*) послѣ *j*, мягкихъ согласныхъ, шпнящихъ и *u* въ слогѣ, стоящемъ непосредственно передъ или послѣ ударяемаго¹⁾, равно какъ начальное *я*, переходятъ въ *u*: визать, рибина, жилѣть, чисы, чѣйку, девить, сѣить, ызыкъ.

Въ гор. и на станц. Брянскѣ, въ в. в. Акуличской (д. Алени, д. Коршево), Вороновской (д. Жуково, д. Семеновка), Лутенской (д. Барковичъ), Любохонской (с. Слободище), Салынской (д. Салынь), Фошнянской (пос. Жуковка, д. Любегощи), с. Жабовѣ, ст. Жуковкѣ кромѣ того въ аналогичныхъ же случаяхъ наблюдается переходъ *a* (*я*) въ *e*: у грезіи (№ 14), ребіна (№№ 14, 38, 42, 53, 65, 73), везать (№№ 3, 42, 53), чейку (№ 37), чesy (№№ 11, 13, 14, 24, 36, 37, 42, 62, 73), еззыкъ (№№ 3, 10, 12, 14, 21, 37, 42, 75).

Послѣ *j*, мягкихъ согласныхъ, шпнящихъ и *u*, въ серединѣ словъ въ слогѣ, находящемся непосредственно передъ или послѣ ударяемаго, равно какъ въ далекомъ отъ него и на концѣ словъ, *e* (*ь*) переходитъ въ *u*²⁾; на ряду съ этимъ въ тѣхъ же условіяхъ наблюдается переходъ *e* (*ь*) въ *я*³⁾: потиряй, потирять, биру, бирезою, лисной, лисничій, ситями, жина (жына?), бѣльшю, у нашій, хозяива, копекъ, знать, умѣить, знаите, умѣите, въ доми, въ хати, въ поли, въ ѣзби, на улицы, сирида, дирявенскій, на би-

1) Тихановъ данную черту говора называетъ мѣщанской. Тихановъ, Брянскій говоръ, стр. 14. (Сборникъ Отд. русск. языка и словесности Имп. Академіи Наукъ, 1904 г., т. 76).

2) Это явленіе отмѣчается Тихановымъ, какъ имѣющееся въ говорѣ мѣщанъ. Тихановъ, стр. 14.

3) Данное явленіе приписывается Тихановымъ деревенскимъ говорамъ. Тихановъ, стр. 14.

ршжку; сляпой, у лясу, дялить, цвяты, бяру, бярезою, жана, тяпло, копеякъ, вазьмитя, знайтя, гуляйтя, парогя, увъ дома, въ избя, сярیدا, дярявенскій.

Въ гор. Брянскѣ и въ в. Гасамской (д. Балдыжъ, д. Глинищево, с. Кабаличи, д. Карпиловка, д. Севрюково), Любохонской (с. Слободище), Уругевской (с. Субботово), кромѣ того, отмѣченъ переходъ *и* въ *е* въ логѣ передъ ударяемымъ: везжать (№ 53) Хвеляпъ (№ 67), щепать (№№ 27, 79), кречать (№№ 10, 53).

Въ нѣкоторыхъ случаяхъ отмѣчено произношеніе ударяемаго *a* между мягкими согласными какъ *e*: уредникъ (№№ 37, 73), дрень (№ 42), вижеть (= *визжатъ*; №№ 13, 40, 65), кричать (№№ 12, 13, 22, 65, 71). (Послѣдніе два случая могутъ объясняться и аналогіей къ глагольнымъ формамъ на -ѣть. Ср. выше переходъ *a* въ *e* въ неударяемыхъ слогахъ).

Въ в.в. Акуличской (с. Акуличи), Вороновской (д. Каменка, д. Марьянка), Гасамской (с. Княжичъ), Дятьковской (с. Дятьково), Княвичской (с. Байтичъ, с. Княвичи, с. Крыжино), Лутешской (Барковичъ, д. Мармазовка, д. Пестраковка), Любохонской (с. Слободище), Фошнянской (пос. Жуковка) и ст. Жуковкѣ наблюдается переходъ ударяемаго *e* (*ь*) въ *и*: хливъ (№№ 29, 42), сима (№№ 29, 73), дивки (№ 29), умішь (№ 73), умить (№ 73), умітя (№ 73), ижжу (№ 41), цирьква (№ 30), на столи (№№ 36, 53), объ руки (№№ 1, 22, 38, 53, 41, 47), молодой сестри (№ 53), объ ноги (№№ 1, 22, 38, 41, 47), о дорогі (№ 58), о полоски (№ 58).

Въ Княвичской в. (с. Крыжино) имѣется мѣна *и* — *и*: вурядныкъ (№ 41), Хвилыпъ (№ 41), вѣроятно, вслѣдствіе отвердѣнія предшествующихъ этому *и* согласныхъ.

Изъ мелкихъ явленій отмѣчу: стяженіе гласныхъ: *мооо*, *мому*; прибавленіе гласнаго звука въ началѣ слова или же вставка его среди слова: *ильдина* (№ 36), *искраснѣтъ* (№ 36) *иструбъ* (№ 30), *исцена* (№ 30), *игруши* (№ 31)¹⁾, *укрухъ* (кругъ,

1) Слово *игруши* отмѣчено Тихановымъ, стр. 27.

№ 57), агдѣ (№ 18), алимонъ (№ 10), дивѣ (№ 36), жагу (№ 1), жагеть (№ 1); отпаденіе звука въ началѣ или выпаденіе его среди словъ: вечка (№№ 1, 2, 3, 44, 45, 47), вца (№ 20), динь (№ 1), коло (№ 10), зба (№ 68), збѣ (№ 68), дерьвенскій (№ 16), красинъ (№ 72). Здѣсь въ разпыхъ примѣрахъ мы имѣемъ дѣло иногда съ разными явленіями, объясняемыми различнымъ путемъ. Въ словахъ: дерешься, дерется, бьешься, бьется, ругаемся — «выговаривается *e*, а не *je*» (№ 53), т. е. не *ѣ*?

Обычно прибавленіе *o* къ начальному *a*, *o*, *y*¹⁾: вагонъ, острова, сулитать, сонъ вдарилъ, су мене, суудава, совца; при стеченіи нѣсколькихъ гласныхъ наблюдается вставка *o*²⁾: научить; на ряду съ этимъ замѣчается пропускъ *o* между гласными, изъ которыхъ второй *y*: дѣушка³⁾.

Наблюдается мѣна *y*—*o*: *y* лясу, *y* домѣ, *y* Москвѣ, удава, узялъ, *o* насъ, *o* меня, по стру, навчить, врядникъ, хлѣѣ, церкаѣ; нерѣдко употребляется предлогъ *yv*: *yv* избя, *yv* мише, *yv* домѣ, *yv* рукѣ, *yv* ногѣ; *yv*сей деревни⁴⁾.

Замѣчается звукъ *o* вм. звука *i* въ окончаніи родит. пад. единств. числ. муж. род. им. прилагат., числит. и мѣстоименій⁵⁾: слѣпова, масковскава, кислова, молочнова, темнова, густова и т. д. Въ г. Брянскѣ, в.в. Бытыневской (д. Сельцо), Вороновской (с. Гатьково), Фошнянской (пос. Жуковка), ст. Жуковкѣ *i* замѣняется черезъ *h*: халава (№ 10), хорница (№ 10), сапали (№ 10), палибать (№ 10), дароли (№ 10), сапокъ (№ 11), друлгой (№ 37), погхлбать (№ 37), hgустой (№ 37), слипоха (№ 73); сянни (№№ 18, 37) изъ сегодни?

Въ в. в. Акулпчской (д. Апени, д. Коршево), Фошнянской (пос. Жуковка) *h* переходитъ въ *ѣ*: взяѣ (№ 42), мочать (№ 3);

1) Тихановъ, стр. 26.

2) Тихановъ, стр. 26.

3) Тихановъ, стр. 26.

4) Тихановъ, стр. 14.

5) Данное явленіе отнесено Тихановымъ къ группѣ «городского» говора, для «деревенскаго» же указаны формы съ *h*. Тихановъ, стр. 19—20.

вѣроятно, неумѣло изображается неслоговое *ѷ* въ словахъ быѷ, знаѷ, доѷга написаніями: быль (№ 73), зналѷ (№ 73), долѷга (№ 73).

Въ в. в. Акуличской (с. Акуличи, д. Алени, д. Строительная Слобода), Княвичской (с. Крыжино), Лутенской (с. Лутна, д. Мармазовка, д. Павлинки, д. Пестраковка), Овстугской (с. Бѣлоголовли, д. Лѣтошники), пос. Людинкахъ *л* замѣняется черезъ *с*: взясь (№№ 1, 47, 55, 56), бысь (№№ 1, 41, 45, 46, 47, 55, 56, 57), знась (№№ 1, 41, 44, 45, 46, 47, 55, 56, 57), приѣхась (№ 44), знясь (№ 1), здѣлась (№ 1); бачись (№ 4), сказаь (№ 44), мочать (№№ 2, 44, 45, 46, 47), довга (№№ 41, 44, 45, 46, 47). Это *с* = *ѷ*?

Въ в. в. Алешинской (д. Берлевецъ), Бытошевской (с. Бытоша, д. Сельцо). Вороновской (д. Семеновка), Гасамской (с. Княжичь), Дятьковской (д. Сосновка, д. Чернятичи), Княвичской (с. Крыжино), Любохонской (д. Слободище), Овстугской (с. Бѣлоголовли, д. Песочня, с. Токарево), Снопотской (д. Глуховка, д. Дубровка, д. Новое Хотмирово, д. Старое Хотмирово), Супоневской (д. Журиничь) наблюдается замѣна *и* черезъ *с*: дураский (№№ 6, 37), сарь (№№ 24, 29, 33, 41, 53, 63), саря (№ 41), маладесъ (№№ 41, 53), маладса (№ 24), пальсю (№ 56), пальсы (№ 53), овса (овца, № 58), свѣтъ (цвѣтъ, №№ 18, 33, 41, 53, 56, 59, 63, 66), серковь (№№ 24, 41, 53), на улисы (№№ 5, 24, 32, 41, 53).

Въ в. в. Гасамской (с. Княжичь), Любохонской (с. Дорожево), Фошнянской (пос. Жуковка) замѣчается мѣна *и* — *ч*: чвѣтъ (№№ 29, 49), черква (№ 73).

Въ Княвичской в. (с. Крыжино) вмѣсто *ч* употребляется *с*: дось (дочь, № 41).

Въ в. в. Вороновской (д. Семеновка), Гасамской (д. Балдыжь, д. Глинищево, с. Кабаличи, д. Карпиловка, с. Княжичь, д. Севрюково), Княвичской (с. Княвичи, с. Крыжино), ст. Жуковкѣ наблюдается мѣна *ж* — *з*, *ш* — *с*: жнаю (№ 37), желеный (№ 24), жабота (№ 27), заль (№ 24), чашы (часы, № 40), швинья (№ 29), хорасо (№ 41).

Щ произносится, какъ двойное *ш*¹⁾: *рошша*, *шшука*, *шшипать*, или же какъ одиночное: *роша*, *шука*, *шипать*, хотя весьма возможно, что въ данномъ случаѣ имѣется не совсѣмъ точная передача народнаго говора.

Въ в. в. Алешинской (с. Алешни), Вороновской (д. Семеновка), Гасамской (с. Княжичъ), Дятковской (с. Ивогъ, д. Семеновка), Княвичской (с. Крыжино) наблюдается мѣна *ч*—*ш*: *шасы* (№№ 5, 31), *хошуть* (№ 29), *мошцать* (№№ 32, 41), *кришцать* (№№ 5, 24, 31, 41), *роча* (№№ 24, 29), *чука* (№№ 24, 29), *чепать* (№ 24).

Въ Любохонской в. (с. Дорожево) *ш* произносится какъ двойное *с*, хотя въ данной мѣстности отвѣтомъ мѣна *ш*—*с* не отмѣчается: *росся* (роща, № 49), *сшипать* (щипать, № 49).

Ф замѣняется черезъ *х*, *хв* и обратно²⁾, рѣже черезъ *н*: *хвилинь*, *Хведоръ*, *Хвилипъ*, *хунтъ*, *фарать*, *фость*, *фастать*, *Пилинь* (№№ 2, 4, 36, 40, 43, 44, 45, 47), *Пекла* (№ 36).

Почти повсюду *к* мягко³⁾: *сколькя*, *масковскяй*, *дѣвушкя*, *дурацкяй*, *рубашкяй*, *гулькя*, *чашкя*, *чайкю*, *Сашкя*, *Настькя*; указаннаго явленія не наблюдается въ в. в. Алешинской (д. Берлевецъ), Гасамской (с. Гасама), Княвичской (с. Княвичи), Овстугской (с. Бѣлоголови, д. Лѣтошники), Супоневской (с. Супонево), Фошнянской (с. Бацкино), с. Городищѣ, с. Жабовѣ.

Въ в. в. Овстугской (с. Бѣлоголови), Супоневской (с. Супонево) замѣчается мягкость *г*: *дорого* (№ 56), *дорогя* (№ 68), *парогя* (№ 68).

Въ в. в. Акуличской (с. Акуличи), Княвичской (с. Крыжино), Лутепской (с. Лутна, д. Пестраковка), Овстугской (с. Бѣлоголови) замѣчается особая мягкость *з*, *с*⁴⁾: въ *изьбѣ* (№ 1), *масковскій* (№№ 1, 42, 44, 47), у *Маськвѣ* (№ 41), *кисльій* (№ 41), *гусьтай* (№ 41); еще: *пальсю* = *пальцю* съ мягкимъ *ш* (№ 56).

1) Тихановъ, стр. 30.

2) Тихановъ, стр. 23.

3) Тихановъ, стр. 19.

4) Тихановъ отмѣчаетъ произношеніе слова *сядигъ*—*сядигъ*. Тихановъ, стр. 22.

Въ в. в. Алешинской (д. Берлевецъ), Бытошевской (с. Бытоша), Княвичской (с. Крыжино), Любохонской (д. Колядчино, с. Любохно, д. Першно), Овстугской (с. Бѣлоголови), Снопотской (с. Снопоть), с. Чугунной Радицѣ наблюдается мягкость *ѵ*: урядъникъ (№№ 6, 41, 52, 65), *ѵ*два *ѵ*ня (№№ 41, 50, 52, 56, 78).

Въ Княвичской в. (с. Княвичи, с. Крыжино) имѣется твердость *т*: сѣтъ (41), девятъ (№ 41), мѣтъ (мѣдь, № 41), визатъ (№№ 40, 41), но на ряду съ этимъ: идетъ (№ 41), пекутъ (40, 41).

Губные тверды: кровъ, любовъ, голубъ, бзюсъ, бзесся, бзютца; указаннаго явленія не наблюдается въ в. в. Алешинской (с. Алешни), Любохонской (с. Дорожево, с. Любохно).

Шипящіе тверды: *ночъ*, *дочъ*, *шышпать*; программа № 1 отмѣчаетъ: «*ж* особенно твердо, такъ что и изобразить невозможно»; № 3: «звукъ *ч* твердо, какъ у поляковъ»; указанное явленіе отсутствуетъ въ Княвичской в. (с. Крыжино) и с. Тешаничахъ: чяго (№ 41), чяшка (№№ 41, 69).

Въ в. в. Акуличской (с. Акуличи, д. Алсни, д. Коршево, д. Строительная Слобода), Княвичской (с. Крыжино), Лутенской (с. Лутна, д. Пестраковка) имѣется твердость *л*: силна (№№ 1, 2, 3, 4, 41), сколка (№№ 2, 41), палцы (№№ 1, 2, 3, 4, 41, 44, 47), Хвилыпъ (№ 41)¹⁾, удивленне (41).

Въ в. в. Вороновской (с. Семеновка), Княвичской (с. Крыжино), Любохонской (с. Слободище) замѣчается твердость *р*²⁾: рабина (№ 24), куррѹ (№№ 41, 53), на ряду съ этимъ *рядной* (№ 41).

При сочетаніи мягкихъ согласныхъ съ *ѵ* слышатся двойные согласные³⁾: *вяселья*, *нальлю*, *свинья*, *удивленья*, *папаѵдѵдя*, *братѵтя*, *костю*, *лошадѵю*.

1) См. выше, стр. 11.

2) Отмѣчу произношеніе слова кричать—крычать (№ 29).

3) На данное явленіе, какъ на встрѣчающееся въ орловскихъ говорахъ, указываетъ Будде, Отчетъ о поѣздкѣ въ 1902 г., стр. 3 (Сборникъ отдѣл. русск. яз. и словесн. Имп. Академіи Наукъ, 1904 г., т. 76).

Въ области согласныхъ любопытны слова: *вижжать*, *вижать* и *вищать*, *вишиать* (*вижжать*; №№ 3, 21, 28, 31, 40, 44, 45, 46, 47, 51, 56, 57, 66, 71, 74), *важжашца*, *ѣжжжу* при *ѣздю* (№№ 36, 57, 66, 71). Говорятъ: *дересься*, *ругайсья*, *бъсься*, *деруща*, *ругающа*, *бьюща*, *драща*, *пляща*; кромѣ того: *Шашка*, *шама* (шоссе).

Любопытно произношеніе: *вулитца*, *цапаги*. Замѣчается перестановка согласныхъ въ словѣ *коврига*—*корвига* (№ 11). Диссимиляція плавнаго въ словѣ *мыцарь* (№ 10). Слова цвѣтъ, желѣзо произносятся: *твить*, *залѣза*. Находимъ *ц* вм. *с* въ словахъ *руцкый*, *Масковцкый*, *деревентцкый*.

Морфологія.

Широко распространено окончаніе *у* въ мѣстн. пад. им. сущ. муж. род. ед. числ.: въ *дому*, о *биряжку*, на *сталу*, о *гороху*, о *порогу*; слово *день* въ дв. ч. им. окончаніе *и*: два *дни*; множ. числ. отъ *дрова*—*дровы*, отъ *хозяйнѣ*—*хозяйины*; род. пад. мн. числ. вмѣсто *дровѣ*—*дробавѣ* (№ 73).

Наблюдается смѣшеніе пад. родит.-дательн. — мѣстн.-им. сущ. женск. род. единств. числ.: род. пад.—*рукѣ*, *Москвѣ*, дат.-*бабы*, *руки*, *избы*, мѣстн. пад.—въ *Масквы*, о *бабы*; падежныя формы мѣстн. мн. при предлогѣ *по*: *по рукахѣ*, *по ногахѣ*, *по головахѣ*.

Въ в. в. Акуличской (с. Акуличи, д. Алени, д. Коршево), Княвичской (с. Крыжино), Лутенской (с. Лутна, д. Мармазовка, д. Пестраковка), Фошнянской (д. Хадиловичи) им. сущ. въ соответствующихъ падежахъ имѣютъ свистящія звуки вмѣсто гортанныхъ: дат. - мѣстн. — *руцѣ* (№ 2), *позѣ* (№№ 2, 3), *дорозѣ* (№№ 1, 2, 3, 41, 44, 45, 47, 76), мѣстн.—о *Бозѣ* (№ 2), о *порозѣ* (№№ 23, 22), о *горосѣ* (№№ 2, 3).

Во многихъ мѣстностяхъ им. прил., числит. и мѣстоим. единств. числ. мужеск. род. именит. пад. оканчиваются на *ай*; въ в. в. Вороновской (с. Молотково), Лутенской (с. Лутна, д. Мармазовка, д. Павлинки, д. Пестраковка), Любохонской (с. Слободище),

Снопогской (с. Снопоть), Фошнянской (д. Любегощи), с. Жабовѣ, пос. Люденкѣ наблюдается въ данномъ случаѣ окончаніе *эй*, а въ в. в. Акуличской (с. Акуличи, д. Алени, д. Строительная Слобода), Гасамской (с. Гасама, с. Княжичь), Дятьковской (д. Чернятичи), Княвичской (с. Высокое, с. Крыжино), Лутенской (с. Лугна, д. Мармазовка, д. Петраковка), Любохонской (с. Дорожево, с. Слободище), Овстугской (с. Бѣлоголовли, д. Лѣтошники, с. Токарево), Салынской (д. Сабурова, д. Салынь), Супоневской (с. Супонево), Фошнянской (с. Бацкино, пос. Жуковка, д. Касилово) д. Болвѣ, с. Городищѣ, нос. Люднскихъ— окончаніе *ый*¹⁾.

Въ в. в. Акуличской (с. Акуличи, д. Алени, д. Коршево), Алешинской (с. Алени, д. Берлевецъ, д. Сергѣевка), Бытошевской (д. Сельцо), Вороновской (д. Вороново, с. Гатьково, д. Жукова, д. Каменка, д. Марьянка), Гасамской (д. Балдыжъ, д. Глинищево, с. Гасама, с. Кабаличи, д. Карниловка, д. Севрюково), Дятьковской (д. Чернятичи), Княвичской (с. Байгичь, с. Высокое, с. Княвичи, с. Крыжино), Лутенской (с. Лугна, д. Мармазовка, д. Павлинки, д. Пестраковка), Любохонской (с. Дарковичь, с. Дорожево, д. Копали, с. Любохно, д. Першипо), Овстугской (с. Бѣлоголовли, д. Лѣтошники, д. Песочня), Салынской (д. Сабурова, д. Салынь), Снопотской (д. Глуховка, д. Дубровка, с. Снопоть, д. Новое Хотмирово; д. Старое Хотмирово), Супоневской (д. Журиничи, д. Супонево, с. Тешаничи), Фошнянской (с. Бацкино, пос. Жуковка, д. Касилово, д. Любегощи, д. Ходиловичи), с. Городищѣ, с. Жабовѣ *им. прилаг., числительныя и мѣстоименія женск. род. единств. числ. въ соотвѣтствующихъ надеж. вмѣсто окончанія «ой» имѣютъ «эй»*²⁾, одной руки (№№ 1, 2, 3, 5, 6, 7, 18, 19, 21, 22, 25, 28, 33, 36, 99, 40, 41, 45, 46, 47, 50, 52, 56, 58, 61, 62, 65, 66, 71, 74,

1) Тихановъ окончаніе *ай* относитъ къ группѣ городского говора, а окончаніе *ый*—деревенскаго. Тихановъ, стр. 20.

2) Форма «ни днэй» отмѣчена Тихановымъ. Тихановъ, стр. 29.

75), молодѣй сѣстры (№№ 1, 2, 3, 5, 6, 7, 18, 19, 22, 25, 28, 36, 39, 40, 41, 45, 46, 47, 48, 50, 52, 56, 58, 61, 62, 63, 65, 68, 69, 71, 74, 75), объ аднѣй дѣвки (№№ 1, 2, 3, 6, 21, 22, 38, 39, 41, 50, 56, 68, 74, 75, 76), объ тѣй бабы (№№ 1, 2, 3, 6, 21, 38, 41, 50, 68, 75) и т. д. Въ в. в. Гасамской (с. Княжичь), Любохонской (с. Слободище), Фошнянской (пос. Жуковка) данныя формы оканчиваются на *ый*: однѣй руки (№№ 29, 53, 72, 73), молодѣй сестры (№№ 29, 72, 73), объ однѣй дѣвки (№№ 53, 59, 72); для остальныхъ мѣстностей программа указываетъ окончаніе *ой*.

Любопытны формы: большуя (№№ 5, 51, 66, 71), добруя (№ 50), какуя (№№ 5, 19, 28, 51, 66, 71), добруе (№ 13), какуе (№ 13).

Употребляются дѣепричастія прошедш. врем. на *ми*: *пимми*, *ѣмми*, *прѣхамми*, *поспамми*¹⁾.

Лич. мѣстоим. 1 и 2 л. единств. числ. родит. и дат. пад. звучать: *мине* (мяне), *къ мяни* (к меня, къ мищѣ), *къ табѣ*.

Употребляются мѣстоим.: *тѣй*, *тыя*, *тымъ*, *тѣмъ*, *тыми*. о *тыхъ*, *всѣй*. *всімъ*, *всѣми*, о *всѣхъ*.

Въ Дятьковской в. (с. Ивотъ) отсутствуетъ средн. родъ у мѣстоимен.: *мой перо* (№ 31). Слова девяти, пяти — звучать: *девятѣхъ* (№ 49), *пятѣхъ* (№ 49).

3 лиц. ед. и множ. числ. наст. врем. оканчивается на *тъ*: *идеть*, *пикеть*, *печеть*, *идуть*, *пекутъ*, *жгутъ*, причемъ для множ. числ. обычно окончаніе *уть* (*ють*)²⁾: *любють*, *ходють*, *хочють*, *звонють*.

Неопред. наклонен. глагол. *мыть*, *ныть* — *мыть*, *ныть*; нерв. л. ед. числ. наст. врем. тѣхъ же глаголовъ: *рыю*, *мыю*³⁾.

Въ в. в. Алешинской (с. Алешни), Овстугской (с. Рубча) имѣется возвратн. мѣстоим. *си*: *ругаисьси* (№№ 5, 60), *деремси*

1) Тихановъ, стр. 32.

2) Тихановъ, стр. 22.

3) Мыю отмѣчено Тихановымъ, стр. 28. Будде указываетъ на западѣ Орловской губерніи формы: *мыю*, *кряю*. Будде, стр. 3.

(№№ 5, 60), ругайшси (№№ 6, 69), бьемси (№№ 5, 60), ругалси (№ 5), билси (№ 5).

Въ в. в. Акуличской (с. Акуличи, д. Алени, д. Строительная Слобода), Фошнянской (д. Любегощи) имѣется мѣна предлоговъ-префиксовъ *сз* — *зз*: злѣзъ (№ 1), знявъ (№ 1), здѣлавъ (№ 1), здѣлаю (№ 2), зѣмъ (№ 2), зѣздить (№ 2), зз вутру (№ 4), зѣж-жать (№ 75).

Нѣкоторыми программами отмѣчается пѣвучесть говора (№№ 2, 3, 7, 16, 29, 41, 48, 63, 76).

Изъ особенностей словообразованія отмѣчу: спю (№№ 5, 17, 18, 22, 25, 28, 38, 58, 63, 66, 78), люблю (№№ 17, 58, 63, 66), купю (№ 49), колька (сколько, №№ 10, 27), кольки (сколько, №№ 1, 44, 47), путляю (№ 10), путляить (№ 10, 73), отсталась (№ 10), ловаю (№ 30), ловаешь (№ 30), взяньтя (№ 76), дадишь (№ 23), ѣздють (№ 30), столытика (№ 71), всигось (вездѣ, № 18).

Изъ особенностей ударенія отмѣчу: вода (№ 24), водою (№ 24), нбчамъ (№ 24), попамъ (№ 24), головою (№ 24), бѣру (№ 24), другай (№ 10), брала (№ 10), спала (№ 10), ждала (№ 10), звбнють (№ 10), напилась (№ 10), возьмите (№№ 7, 24), возьмите (№ 29), сопогъ (№ 44), сапоги (№ 29), бгонь (№ 36), огбнемъ (№ 24), говорйшь (№ 3), говорйть (№ 3), пбтерай (№ 24), былб (№ 10), жилб (№ 10).

Словарь.

Альтямъ — человекъ, который мямлитъ, когда говоритъ (№ 10); болонка — окно (№ 29); гумошка — игрушка (№ 76); закутать — затворить (№ 27); каешь — когда (№ 27); катушка — хлѣвъ (№ 52); крезбины — крестины (№ 52); курапа — лягушка (№ 43; у Даля: большая лягушка, ж., юж.), ляка — посмотри (№ 62); махнытка — головня (№ 43; у Даля — ж., зап.); опрянуться — одѣться (№№ 29, 29; у Даля — Кур., Кал., зап.); правезъ отправить — похоронить (№ 52); растыня — скрещенныя дороги (№ 23); сбунтятъ — сбивать (№ 27); свинарокъ — хлѣвъ (№ 3); сизьякъ — узелокъ (№ 10); троху парнавя —

немного погоды (№ 39; у Даля: троха, трохн — немного, мало, нѣсколько, маленько — юж. зап.); укропъ — кпятокъ (№ 43; у Даля — макр. стар.); хавтуры и хаптуры — похороны (№№ 42, 43); хваршироваи башмаки — шевровые башмаки (№ 10); ховать — прятать, хоронить (№№ 42, 46; у Даля — юж., зап. псковск., кал.); хуста — платокъ (№ 43; у Даля — юж., зап.).

Заключеніе.

Разсмотримъ отношеніе говора Брянскаго уѣзда Орловской губерніи къ ближайшимъ къ нему сѣверовосточнымъ бѣлорусскимъ. Характеръ аканья у нихъ одинъ и тотъ-же¹⁾, часта замѣна начальнаго неударяемаго *o* черезъ *u*²⁾, обычно появленіе краткаго *y* вмѣсто *o* и обратно (особенно въ предлогахъ)³⁾, замѣна *φ* черезъ *xv* и обратно⁴⁾, удвоеніе согласныхъ передъ *j*⁵⁾, губные и шипящіе почти повсемѣстно тверды⁶⁾, широко распространено окончаніе *y* въ мѣстн. пад. им. сущ. муж. род. единств. чис. 7), равно какъ и мѣстоим. тытъ, тыми⁸⁾ и формы глаголовъ: мыить, рыить, мыно, рыно⁹⁾.

Спорадически встрѣчаются черты не чуждыя сѣвернымъ и сѣверо-восточнымъ бѣлорусскимъ говорамъ: переходъ ударяе-

1) Объ аканьѣ Рославльскаго уѣзда Смоленской губерніи, смежнаго съ Брянскимъ уѣздомъ Орловской губерніи, см. Соболевскій, тамъ же, стр. 4, Карскій, Бѣлоруссы, т. II, стр. 94, 150, 154, 156.

2) О замѣнѣ начальнаго ударяемаго *o* черезъ *u* въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. II, стр. 172.

3) О мѣнѣ *y—o* въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. I, стр. 97 и т. II, стр. 292.

4) О мѣнѣ *φ—xv* въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. II, стр. 431.

5) Объ удвоеніи согласныхъ передъ *j* въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. II, стр. 364.

6) О твердости губныхъ и шипящихъ въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. I, стр. 103 и т. II, стр. 367.

7) Объ окончаніи *y* въ мѣстн. пад. им. сущ. муж. род. единств. числ. въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. II, стр. 468.

8) О мѣстоим. тытъ, тыми въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. II, стр. 472.

9) О формахъ глаголовъ мыить, ныить, мыно, ныю въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. II, стр. 362.

мыхъ *e*, *ь* въ *и*¹⁾, неударяемаго *о* въ *у*²⁾, ударяемаго *и* въ *e*³⁾, иногда *e* вмѣсто ударяемаго *я*⁴⁾, цоканье⁵⁾, смѣшеніе *ж-з*, *ш-с*⁶⁾, замѣна *ч* черезъ—*щ*⁷⁾ и даже твердость *р*⁸⁾.

Чѣмъ далѣе на западъ, тѣмъ все болѣе и болѣе встрѣчается особенностей, сходныхъ съ бѣлорусскими.

У им. прилаг. и числит. въ им. пад. ед. числ. муж. род., дат., мѣстн. пад. ед. числ. женск. род. преобладаютъ окончанія *эй*, *ый*⁹⁾; указанное явленіе, судя по программамъ, отсутствуетъ на сѣверѣ Вороновской вол., восточн. части вв. Дягьковской, Снопотской, равно какъ въ деревняхъ Рубчѣ и Хотнѣ, восточн. частяхъ вв. Бытошевской, Елисеѣвской, Супоневской, Уручевской. Кромѣ того программами указывается: твердость *л*-¹⁰⁾ на восточнѣ сѣв.-зап. Княвичской волости, переходъ *л* въ *у*¹¹⁾ на восточнѣ запада Фошнянской волости, переходъ *л* въ *ѳ*-¹²⁾ на восточнѣ сѣв.-запад. Княвичской и запада Овстугской волостей, свистящіе звуки вмѣсто гортанныхъ въ соответствующихъ падежахъ им. сущ.¹³⁾ на восточнѣ сѣв.-зап. Княвичской и зап.

1) О переходѣ ударяемыхъ *e*, *ь* въ *и* въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. II, стр. 250.

2) Объ *у* вмѣсто неударяемаго *о* въ Могилевской и Витебской губерніяхъ см. Карскій, т. II, стр. 115—117.

3) О переходѣ неударяемаго *и* въ *e* въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. II, стр. 266.

4) Объ *e* на мѣстѣ ударяемаго *я* въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. II, стр. 163.

5) О цоканьѣ въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. II, стр. 461.

6) О мѣнѣ *ж-з*, *ш-с* въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. II, стр. 454.

7) О замѣнѣ *ч* черезъ *щ* въ Смоленской и Могилевской губерніяхъ см. Карскій, т. II, стр. 461.

8) О твердости *р* въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. II, стр. 390.

9) Объ окончаніяхъ *эй*, *ый* им. прил. и числит. въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. I, стр. 121 и т. II, стр. 165, 166.

10) О твердости *л* въ бѣлорусскихъ говорахъ им. Карскій, т. II, стр. 369.

11) О переходѣ *л* въ *у* въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. I, стр. 101, т. II, стр. 399.

12) О переходѣ *л* въ *ѳ* въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. II, стр. 399.

13) О свистящихъ звукахъ вмѣсто гортанныхъ въ склоненіи им. сущ. въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, стр. 465.

Фошнянской, волостей, предлогъ *зъ* вмѣсто *съ*¹⁾ не восточнѣе сѣв. вост. Фошнянской волости.

Итакъ, исходя изъ имѣющихся въ программахъ данныхъ, трудно согласиться съ Будде, что чистой бѣлорусской рѣчи не слышно въ Брянскомъ уѣздѣ ни по правую, ни по лѣвую сторону рѣки Десны²⁾. Какъ видимъ, въ западной части Брянскаго уѣзда отмѣчены тѣ же языковыя особенности, какія имѣются въ сѣверовосточныхъ Бѣлорусскихъ говорахъ. Бѣлорусскому нарѣчію въ Брянскомъ уѣздѣ программами намѣчаются нѣсколько иныя границы, чѣмъ указанныя на картѣ Бѣлорусскаго говора Карскаго³⁾: на сѣверо-востокѣ онѣ заходятъ на востокъ глубже, — встрѣчаются и по лѣвой сторонѣ р. Десны, а именно — по притоку ея Вѣтьмѣ (Фошнянская волость), но на юго-востокѣ до р. Десны не доходятъ, а захватываютъ лишь западъ волостей Княвичской и Овстугской.

1) О предлогѣ *зъ* въ бѣлорусскихъ говорахъ см. Карскій, т. II, стр. 339.

2) Будде, стр. 241; Будде. О слѣдахъ сѣверской колонизаціи въ уу. Орловской и Владимірской губ., стр. 239 (Русскій Филол. Вѣстникъ, 1905 г., № 4).

3) Карскій, т. I, стр. 14—15, и карты бѣлорусскаго говора въ т. I; см. также Карскій. Къ вопросу о народномъ говорѣ Брянскаго уѣзда Орловской губерніи, стр. 319, 320.

Говоръ Ливенскаго уѣзда Орловской губерніи.

Говоръ Ливенскаго уѣзда Орловской губерніи принадлежитъ къ типу смѣшанныхъ, причемъ характеръ аканья тотъ же, что и въ Брянскомъ уѣздѣ. Послѣ твердаго согласнаго звука въ слогѣ, находящемся непосредственно передъ или послѣ ударяемаго, равно какъ въ далекихъ отъ него, *о* звучитъ какъ *а*; на ряду съ этимъ въ тѣхъ же условіяхъ неударяемые *а*, *о* произносятся, какъ *и*; начальное *о* при слѣдующемъ за нимъ твердомъ согласномъ переходитъ въ *а*. Въ серединѣ словъ *а* (*я*) послѣ *ж*, мягкихъ согласныхъ, шипящихъ и *и* въ слогѣ, стоящемъ непосредственно передъ или послѣ ударяемаго, равно какъ и будучи въ началѣ слова, переходитъ въ *и*. Послѣ *ж*, мягкихъ согласныхъ, шипящихъ и *и* въ серединѣ словъ въ слогѣ, находящемся непосредственно передъ или послѣ ударяемаго, равно какъ въ далекомъ отъ него и на концѣ словъ, *е* (*ь*), переходитъ въ *и*; на ряду съ этимъ въ тѣхъ же условіяхъ наблюдается переходъ *е* (*ь*) въ *я*.

Въ Вышне-Ольшанской в. (с. Студеный Колодезь) начальное неударяемое *о* переходитъ въ *и*: *ипять* (№ 9).

Въ Кудиновской в. (с. Рубаново) «въ языкѣ бывалыхъ крестьянъ» неударяемое *о* иногда звучитъ близко къ *у*: *самуваръ* (№ 13).

Въ в. в. Ратищенской (с. Юрское), Кудиновской (с. Кривцова-Плота), Лебедской (д. Дубровка), Никольской (с. Екатериновка), Покровской (с. Денисовка, с. Нижняя Любовца, с. Ни-

колаевское), с. Здоровцовъ — послѣ *j*, мягкихъ согласныхъ, шипящихъ и *и* — *а* (*и*), находясь непосредственно передъ или послѣ ударяемаго слога, равно какъ и въ началѣ его, иногда переходятъ въ *е*: желѣтъ (№ 12), ребина (№№ 12, 23, 24, 25), часы (№№ 23, 24, 25), везать (№ 25), девять (№ 25).

Въ в. в. Борковской (с. Дубравецъ), Гатищенской (с. Юрское), Никольской (с. Екатериновка) ударяемое *и* переходитъ въ *и*: абъ руки (№№ 2, 10, 20), абъ наги (№ 2, 10, 20).

Наблюдается стяженіе гласныхъ: маму (№№ 10, 20), сичась (№ 1), пугру (№ 26), Пынтялевна (№ 2).

Изъ мелкихъ явленій отмѣчу: прибавленіе гласнаго звука въ началѣ или среди слова: ильда (№ 1), ильду (№ 1), илью (№ 1), ильешь (№ 1), ильеть (№ 1), палицы (№ 2); пропускъ гласнаго звука среди слова: дирвоиннай (№ 1), дирвенской (№ 1), па улымы (№№ 10, 16, 21); отсутствуетъ переходъ *е* въ *о* въ словѣ пришелъ (№ 1).

Цѣлый рядъ измѣненій въ области согласныхъ звуковъ тотъ же, что и въ Брянскомъ уѣздѣ. Обычно прибавленіе *о* къ начальному гласному звуку; вставка *о* среди слова при стеченіи нѣсколькихъ гласныхъ и вмѣстѣ съ тѣмъ пропускъ его между гласными, изъ которыхъ второй *у*. Замѣчается мѣна *у* — *о* и употребленіе предлога *уо*. Постоянень переходъ *з* въ *о* въ окончанія родит. пад. единств. числ. муж. род. им. прилагат. и числит. *ѳ* замѣняется черезъ *хв* и обратно. *Щ* звучить, какъ двойное *ш*. Губные и шипящіе тверды. *л* можетъ быть мягко.

Въ в. в. Борковской (с. Анненское, д. Курганка, д. Курганка-Половина, д. Николаевка, д. Ольшанка, д. Петропавловская), Воловской (с. Волово, с. Воловчикъ), Вышне-Ольшанской (с. Бараново, с. Студеный Колодезь), Гатищенской (с. Юрское), Кудиновской (с. Рубаново, с. Кривцова-Плота), Лебедской (д. Дубровка), Медвѣженской (с. Малый Кривецъ, с. Рахманово), Никольской (с. Екатериновка, с. Никольское), Островской (с. Лютое), с. Здоровцовъ, д. Маклаковъ наблюдается мѣна *и* — *о*: лѣиць (№ 9), чацы (№ 9), у Мацквѣ (№ 9), дураской (№№ 1, 9,

10, 12, 13, 14, 20, 21), на улисть (№№ 4, 5, 8, 9, 10, 12, 13, 16, 17, 21, 22), авса (овца, №№ 4, 9, 10, 12, 13, 16, 20, 21, 22), серьковъ (№№ 4, 5, 8, 9, 10, 13, 15, 16, 20, 21, 22), сѣтъ (цвѣтъ, №№ 5, 9, 12, 14, 18), маладесъ (№№ 4, 5, 8, 10, 12, 13, 14, 21), пальсы (№№ 1, 4, 9, 12, 13), сарь (№№ 4, 9, 10, 12, 13, 14, 17, 22), дявса (№ 22).

Въ в. в. Вышне-Ольшанской (с. Студеный Колодезь), Жерновской (с. Покровское Демидово), Кудиновской (д. Рубаново), Медвѣжипской (с. Малый Кривецъ), Навѣсененской (с. Навѣсное), Нпкольской (с. Никольское), Островской (с. Лютое) с. Здоровцовѣ и замѣняется черезъ *ш*: пошь (№№ 9, 13), шайкю (№№ 9, 22), овешкя (№№ 9, 11, 16, 21), шасы (№№ 9, 19, 22), мощный (№№ 9, 12), малцать (№№ 9, 21), наушить (№ 21), дошь (дочь, № 13), шашка (№ 21), шашкамъ (№ 21), шашками (№ 21), а шашкахъ (№ 21), хошуть (№ 21), шаво (№ 21). Въ Вышне-Ольшанской в. (с. Студеный Колодезь), с. Здоровцовѣ замѣчается и обратная мѣна: чука (№№ 9, 12).

Въ Кудиновской в. (с. Рубаново) *з* замѣняется черезъ *с*: бересяю (№ 13).

Въ д. Маклаковѣ *г* звучитъ, какъ *х*: друхой (№ 18).

Въ в. в. Борковской (с. Дербовецъ), Лебедской (с. Дербровка) наблюдается твердость *р*: пираплеть (№ 2), пираплель (№ 2), пиражариль (№ 2), пирапахивали (№ 2), дирэса (№ 15).

Въ Царевской в. (с. Благовѣщенское-Шатилово), д. Маклаковѣ замѣчается особая мягкость *д*: урядникъ (№№ 18, 26).

Въ Вышне-Ольшанской в. (с. Студеный Колодезь) имѣется неорганическое смягченіе *к*: скольти (№ 9), канейтя (№ 9), Вальтя (№ 9), тпнуть (№ 9), тислай (№ 9).

Изъ мелкихъ явленій отмѣчу: ассимиляція согласн. въ словахъ: вижжать и вишиать, ѣжжу, возжжатца, дожжикъ; што, молошный, Шашка, шинадцать, на радашшахъ, диресся, ругаютца, бьютца; пропускъ согласныхъ: шесь, поснай, аресь, перехрески, жись, када; слова хлѣвъ, желѣзо, цвѣтъ, мебель, едва произносятъ: клѣвъ, залѣза, твѣтъ, небель, идва.

Морфологія.

Часто окончаніе *у* им. сущ. ед. числ. мужс. род. мѣстн. пад.: на *столу*, а *гароxу*; вмѣсто два дня говорятъ два *дни*; вмѣсто дней, лошадямъ говорятъ *дѣнзъ*, лошадѣмъ.

Въ им. сущ. женск. род. ед. числ. смѣшиваются падежи — родит. — дательн. мѣстн.: род. — *Маскве*, одной *руке*, маладой *сестре*; мѣстн. — *абъ избы*.

Въ в. в. Борковской (с. Дубовець), Вышне-Ольшанской (с. Бараново, с. Студеный Колодезь), Медвѣжинской (с. Малый Кривецъ, с. Рахманово), Царевской (с. Благовѣщенское-Шатилово) им. прилаг. и мѣстоимен. женск. род. единств. числ. въ соответствующихъ падежахъ оканчиваются на *эй* вмѣсто *ой*: *раднэй* сестры (№№ 2, 8, 9, 16, 17, 26), *маладэй* сястрѣ (№ 26), *тэй* бабя (№№ 2, 9, 17, 26).

Въ с. Здоровцовѣ им. прил. муж. род. единств. числ. оканчиваются на *ый*: *худый* (№ 12).

Личныя мѣстоимен. 1 и 2 лиц. ед. числ. родит. и дательн. пад.: *у мине*, къ *минѣ*, *табѣ*.

Любопытны формы: *какея* (№ 15), *большуя* (№№ 1, 2, 4, 7, 9, 11, 17, 20, 22), *какуя* (№№ 1, 2, 4, 7, 9, 11, 17, 20).

Въ в. в. Борковской (с. Анненское, с. Дубовець, д. Кургановка, д. Курганка-Головина, д. Николаевка, д. Ольшанка, д. Петропавловка) Воловской (с. Воловчикъ), Вышне-Ольшанской (с. Студеный Колодезь), Кудиновской (с. Рубаново) Лебедской (с. Дубровка), Навѣсененской (с. Навѣсное), Никольской (с. Никольское), Островской (с. Лютое), Покровской (с. Нижняя Любовьша) глагольныя формы 3 л. наст. врем. въ единств. и множ. числ. не имѣютъ окончаній: *умѣя* (№№ 2, 13, 21), *игралъ* (№№ 2, 9), *идя* (№ 19), *пляша* (№ 1), *жге* (№№ 5, 24), *ня* (№№ 2, 13, 15, 22) *зная* (№№ 2, 16, 22) и т. д.; для остальныхъ же мѣстностей программами отмѣчается окончаніе *ть*, причемъ преобладаютъ для множ. числ. 3 лиц. окончанія *уть*, *ють*: *хочуть*, *ходятъ*.

Въ в. в. Борковской (с. Дубовецъ), Воловской (с. Волово), Вышне-Ольшанской (с. Студеный Колодезь), Жерновской (с. Покровское-Демидово), Медвѣженской (с. Малый-Кривецъ), Навѣсенской (с. Навѣсное) имѣются мѣстоименія возвратнаго залога *си*: *диреси* (№ 2), *руганси* (№№ 2, 4, 9, 11, 16), *бьемси* (№№ 2, 4, 9, 11, 16), *диресси* (№ 16), *укуталси* (№ 19).

Въ программахъ №№ 1, 8, 16 указана пѣвучесть рѣчи.

Изъ особенностей словообразованія отмѣчу: *энтать*, *энту*, *энтимъ*, *энтими*, *энтихъ*. *кйнай* (кйдай), *ѣздію*, *длн* (для). *таента* (туда), *каента* (куда).

А Пруссакъ.

О говорахъ Вологодскаго, Грязовецкаго и Тотемскаго уѣздовъ.

Матеріаломъ для настоящаго описанія послужили 42 отвѣта на программу Имп. Русскаго Географическаго Общества.

Громадное большинство отвѣтовъ составлено достаточно внимательно и аккуратно. Въ большинствѣ случаевъ выписаны всѣ слова, данныя въ программѣ, если даже въ нихъ не отмѣчается никакой особенности произношенія. Часто слова снабжаются также удареніемъ. (Впрочемъ, въ области ударенія отмѣчено очень незначительное количество особенностей.)

Въ меньшей части отвѣтовъ выписаны только тѣ слова, въ которыхъ составитель отмѣчалъ какую-либо особенность.

Къ сожалѣнію, совершенно не отмѣчаются особенности, на которыя нѣтъ указаній въ программѣ, и слишкомъ рѣдко и въ маломъ количествѣ дается матерьялъ для словаря. Равнымъ образомъ авторы программъ нерѣдко не отмѣчали болѣе мелкихъ и не очень рѣзкихъ особенностей вроде перехода звонкихъ въ глухіе и наоборотъ, мягкости и твердости нѣкоторыхъ согласныхъ и т. п.

Народные говоры Грязовецкаго, Вологодскаго и Тотемскаго уѣздовъ представляютъ довольно значительное однообразіе, сохраняя въ большей или меньшей степени всѣ основныя черты сѣверныхъ великорусскихъ окающихъ говоровъ и характерную вологодскую мѣну *л, в* и *ѣ*.

При этомъ рѣзко бросается въ глаза, что опредѣленныя діалектическія особенности не сгруппированы въ опредѣленныхъ мѣстностяхъ описываемаго района, но соединяются одна съ другою въ самыхъ разнообразныхъ комбинаціяхъ въ различныхъ частяхъ разсматриваемой діалектологической терригоріи.

Вслѣдствіе этого дѣленіе описываемыхъ говоровъ на діалектическія группы слишкомъ затруднительно и являлось-бы произвольнымъ. Даже, если въ селѣ Домшина Нестеровской волости Вологодскаго уѣзда мы находимъ такое соединеніе цѣлаго ряда особенностей, котораго нѣтъ въ другихъ мѣстностяхъ Вологод. у., то все-же *каждая* изъ этихъ особенностей с. Домшина въ отдѣльности встрѣчается въ другихъ близъ лежащихъ мѣстностяхъ въ сочетаніи съ другими особенностями: употребленіе только *и* вм. *и* (но не наоборотъ) отмѣчено въ Вознесенскомъ Кулибаровскомъ приходѣ Мянковской волости Тотемскаго уѣзда, мѣна *с* и *ш*, *з* и *ж*—въ селѣ Маркуши Благовѣщенскаго прихода Маркушевской волости, Тотемск у.; *о* вм. *л* отмѣчено въ большомъ количествѣ въ Тотемскомъ уѣздѣ и на югѣ Грязовецкаго.

Вполнѣ опредѣленно возможно лишь утверждать, что говоры сѣв.-вост. части Грязовецкаго уѣзда и юго-зап. Тотемскаго объединяются между собою, а также съ сосѣдними говорами Кадниковскаго уѣзда¹⁾ важною звуковою чертою — дифтонгомъ *ѳо* (вм. *о*), который встрѣчается лишь въ этихъ мѣстностяхъ. Однако въ остальныхъ своихъ чертахъ и эти говоры повторяютъ особенности другихъ разсматриваемыхъ нами говоровъ.

Далѣе слѣдуетъ указать, что въ мѣстностяхъ, лежащихъ близъ городовъ, особенно Вологды и Тотьмы, и близъ Кубенскаго озера наиболѣе рѣзкія особенности говора значительно ослабѣваютъ.

1) Сравн. Бѣлоруссовъ. Объ особенностяхъ въ языкѣ жителей Вологодск. губ. Фил. Вѣстн. 1887 г. № 4, стр. 210. Соболевскій. «Опытъ рус. діалект.», стр. 54. Шайтановъ. «Особенности говора Кадниковскаго уѣзда Вологодск. губ.», Живая Старина III и IV, 1895 г. Брокъ. Описаніе одного говора изъ юго-зап. части Тот. у. Сб. Отд. рус. яз. и слов. Имп. Ак. Н. 1907 г. № 4, стр. 42.

Среди обычныхъ особенностей сѣв.-великорусскихъ говоровъ въ говорахъ разсматриваемаго района встрѣчаются спорадически нѣкоторыя неожиданныя и странныя для русской фонетики особенности. Прежде всего отмѣтимъ твердость нѣкоторыхъ согласныхъ особенно *н* и *л* (конъ, день, жалить, ѣхать, любить, силпо, иалцы и др.; объ этой чертѣ см. ниже) и наоборотъ замѣну твердаго *л* мягкимъ (долго, мольчать; см. ниже). Это явленіе широко распространено не только въ интересующемъ насъ районѣ, но также и въ нѣкоторыхъ другихъ уѣздахъ Вологодской губ.¹⁾ Говоры, имѣющіе эту особенность, не отличаются, какъ мы увидимъ ниже, никакими другими чертами отъ говора тѣхъ мѣстностей, гдѣ подобнаго отвердѣнія согласныхъ не наблюдается. Еще рѣзче бросается въ глаза отмѣченное въ селѣ Домшинѣ Нестер. в. Вологодскаго уѣзда странное сочетаніе глухой со слѣдующей звонкой — *исбѣ, твѣ, фзяль* (?).

Оба указанная явленія, быть можетъ, слѣдуетъ отнести на счетъ инородческаго, финскаго вліянія. Названія мѣстныхъ рѣкъ и рѣчекъ, вродѣ: Монза, Шингарь, Соть, Тамима, Сеньга, Юза, Леденга, Уфтюга, Локнима, Пунгуль и др., заставляютъ предполагать, что первоначальное населеніе этой мѣстности *было финскаго происхожденія*²⁾.

1) См. Дмитріевъ. Говоръ Вел. Устюжск. уѣзда Вол. губ. Ж. Ст. 1893 г., в. III, стр. 392. Матерьялы для изученія великорусскихъ говоровъ. Сборн. отд. рус. яз. и слов. Имп. Ак. Н. № 5 в. IX, стр. 51—52.

2) Интересно однако, что названія озеръ носятъ чисто русскій характеръ: Никольское, Княгинино, Глубокое, Гладкое. Среди деревень и селъ миѣ также не удалось найти финскихъ названій.

Грязовецкій уѣздъ.

Матерьяломъ для настоящаго описанія послужили 11 отвѣтовъ, полученные изъ слѣдующихъ мѣстъ:

1) Богородско-Комельскаго прихода Гаврильцевской волости.

2) Воскресенско-Расловскаго прихода Семенцевской волости.

3) Георгіевскаго-Шиленскаго прихода Авнегской волости.

Составленъ учительницей З. Краснораменской.

4) Иліинско-Доровскаго прихода Огарковской волости.

Составленъ свящ. Н. Баженовымъ.

5) Ильинско-Ямщиковскаго прихода Ново-Никольской волости.

Составленъ учительницей церк. приходской школы Апол. Краснораменской.

6) Николаевскаго-Зыковскаго прихода Жерноковской волости.

Составленъ свящ. Ир. Архангельскимъ.

7) Села Покровскаго Покровской-Шиленгской церкви Авнежской волости.

8) Села Спаса-Нуромскаго.

9) Троицко-Пустынскаго прихода Авнежской волости.

Составленъ учительницей Тр.-Пуст. школы А. Чапурской.

10) Успенско-Монзенскаго прихода Авнежской волости.

Составленъ учительницей Усп.-Монз. школы Л. Владиміровой.

11) Христорождественскаго-Степуринскаго прихода Степуринской волости.

Составленъ учителемъ Степуринской школы А. Авоцевскимъ.

Кромѣ этого, сюда вошли данныя изъ общаго описанія народнаго говора уѣзда, составленнаго студентомъ Пѣтуховымъ.

Грязовецкій говоръ по сообщенію г. Пѣтухова характеризуется отсутствіемъ редуцированныхъ гласныхъ, чрезвычайною ясностью и отчетливостью каждой неударяемой гласной въ словѣ. Произношеніе отличается нѣкоторой растянутостью и пѣвучестью.

Подобная растянутость отмѣчена также въ матерьялахъ, полученныхъ изъ Троицко-Пустынскаго прихода, Успенско-Монзенскаго и с. Покровскаго Покровско-Шиленгской церкви, Авоцежской волости.

Фонетика.

Гласные.

Оканье. Во всѣхъ отвѣтахъ согласно указывается на сохраненіе неударяемаго «о»—«говорятъ на «о».

Примѣры. а) Въ слогѣ передъ удареніемъ: *огóнь, опя́ть* (или *опѣть*), *водá*; б) въ слогѣ послѣ ударенія: *бстрóвь, сѣ́льно* (или *силно*), *дѣ́ло*; с) въ слогѣ далеко отъ ударенія: *го́лова, потерѣ́тъ* (или *потерѣть*), *хорошо*.

По словамъ г. Пѣтухова, *о* слышится также въ уменьшительныхъ мужеск. рода на *ко*: *дѣдушко, батюшко, мальчишко, мальченко*; а иногда даже и въ женскомъ родѣ: *дѣвчѣнко*; въ именахъ собственныхъ: *Оптоней, Оксинья, Олёна, Овдотья*; въ словѣ *стокань*¹⁾.

Аканье отмѣчено только въ Степуринскомъ-Христорожденственскомъ приходѣ Степуринской волости, расположенномъ, въ восточной части уѣзда, нѣсколько къ сѣверу отъ Никольскаго озера.

По словамъ учителя мѣстной церковно-приходской школы

1) Сравни. Мансикка. Говоръ Грязовецкаго у. Вологод. губ. Рус. Фил. Вѣстникъ 1912 г. № 4, стр. 272.

г. Авоцевскаго крестьяне, постоянно проживающіе въ деревнѣ, говорятъ на «о», а уѣзжающіе на заработки въ Петроградъ, Ярославль и др. города, — на «а», ломаннымъ языкомъ. Примѣры аканья: апять, вада, галова, вазьмите, вдава, въ Масквѣ, авца, сапаги, кагда, капейка, харашо, чаво.

Иного характера *a* въ: *важдаться*, *савдатамъ* (С. Покровское Покр. Шиленгской ц. Авнежск. волости), *важгаться*¹⁾ (Троицко-Пустынск. пр. Авнежск. в.).

Къ сѣверо- и юго-востоку отъ города Грязовца въ мѣстности называемой «Волокъ», между рѣкою Лежей и Обнорой, по свидѣтельству г. Пѣтухова, вмѣсто «о» можно слышать, «ѵо», напр.: лѵошадь, дѵомъ, хѵорѵошо. Одинъ примѣръ такого «ѵо» отмѣченъ также въ Ильинско-Ямщиковскомъ приходѣ Ново-Никольской волости (близъ Сухоны, у границы Тотемскаго и Кадниковскаго уѣздовъ): *хорошѵо*²⁾.

Переходъ «е» въ «о» хотя и отмѣченъ повсемѣстно, но распространень, повидимому, не въ одинаковой степени: въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ это явленіе выражено очень сильно, въ другихъ значительно слабже.

Постоянный переходъ неударяемаго «е» въ «о» передъ твердой согласной, передъ *j* и на концѣ слова отмѣченъ въ Ильинско-Ямщиковскомъ приходѣ Ново-Никольской волости и въ Николаевскомъ-Зыковскомъ приходѣ Жерноковской волости. Напр.: *бѣру*, *тѣпло*, *улѣтатъ*, *моѣво*, *моѣму*, *хозеѣва*, *знаѣшъ*, *знаѣтъ*, *уміѣмъ*, *уміѣгъ*, *жона*, *жонѣ*, *моѣтъ*, *ноѣтъ*, *копѣѣкъ*, *возмітѣ*, *умітѣ*, *знáйтѣ*, *дратьцѣ*, *шлятьцѣ*, *вождятьцѣ*, *симѣ* (= сѣмя). Есть также случаи перехода «ѣ» въ «о» — слѣпой

1) *a* въ словѣ «важдаться» (важгаться) можетъ быть объяснено несовершеннымъ видомъ, слово «салдать» можетъ являться формой, заимствованной изъ акающихъ говоровъ.

2) Такое же *ѵо* отмѣчено въ Спасо-Нуромскомъ приходѣ Ростилловской волости. (См. Изв. Отд. рус. яз. и слов. 1898 г. I. Матерьялы для изученія великор. говоровъ V, стр. 22. Мансикка (стр. 274) отмѣчаетъ закрытое *ô*, близкое къ *у* въ восточной половинѣ уѣзда на рѣкахъ Лежѣ и Вахтогѣ и по Сухонѣ въ мѣстахъ, граничащихъ съ Тотемскимъ уѣздомъ.

(Ильинско-Ямщик. прих. Ново-Ник. в.) и переходъ ударяемаго «е» въ «о» въ церковно-славянскихъ словахъ—крѣсть (Ник.-Зык. пр. Жерн. в.).

Въ другихъ-же мѣстностяхъ, рядомъ съ примѣрами перехода «е» въ «о» даны также случаи сохраненія «е» — напр.: моётъ, ноётъ и рядомъ — копѣекъ, знаешь, знаетъ, умѣешь, жена, беру (биру), тепло, возьмите и др. (Воскресенско-Расловскій приходъ, Семенцевская в.); возьмитѣ, копейкѣ, всѣй — беру, жена, темной, умѣешь, умѣеть, умѣйте, моеть, ноеть и др. (С. Покровское Покровско-Шиленгскаго прихода Авнежской в.).

Въ Христорожественскомъ Степуриномъ приходѣ Степуриной волости отмѣчены только случаи перехода «е» въ «о» на концѣ слова и передъ *j*: весельѣ, знайтѣ, всеѣ деревни, деремсѣ, ѣй, и рядомъ: жена, беру, тепло, середя, улетать, моеть, ноеть, копеекѣ, знаеши, знаетъ и др.

Для нѣкоторыхъ мѣстностей отмѣчено отсутствіе перехода «е» въ «о» въ глагольныхъ окончаніяхъ и въ ударяемомъ слогѣ: идемъ, идетъ, печемъ (пекчемъ), печеть, жгемъ, жгеть, дерешься, деретъся, деремъся, ругаешься, ругается, ругаемъся, бьешься, бьется, бьемъся и др. (Ильинско-Доровскій приходъ Огарковской в., Георгіевско-Шиленскій приходъ Авнежской в., село Покровское Покровской Шиленгской церкви Авнежской в.)¹⁾.

Переходъ «е» въ «и» отмѣченъ изрѣдка въ слогѣ ударяемомъ: пѣть, вм. пять-пять (Ник.-Зык. пр. Жерн. в.), висѣлье (Ильинско-Ямщик. пр. Ново-Ник. в.), удивліиье (Христорожд.-Степур. приходъ Степур. в.). Въ слогахъ неударяемыхъ *и* вм. *e* отмѣчено

1) Сравни Бѣлоруссовъ «Объ особенностяхъ въ языкѣ жителей Вологодской губ. Рус. Фил. Вѣстникъ 1887 г. № 4, стр. 205: «Одна изъ самыхъ распространенныхъ особенностей въ говорахъ Вологодской губ.—переходъ «е» въ «и», однако случаи такого перехода разбиты по отдѣльнымъ мѣстностямъ и говорамъ. Въ одной мѣстности замѣчается больше такихъ случаевъ, въ другой меньше, въ одномъ говорѣ встрѣчаются одни случаи, въ другомъ другіе. При оцѣнкѣ нашего матерьяла касательно даннаго звукового явленія должно замѣтить, что, здѣсь, болѣе, чѣмъ въ другихъ случаяхъ возможно предполагать у пишущихъ вліяніе орфографической традиціи, мѣшающей фонетически правильному написанію».

довольно часто: *личу, литимъ, литить, литять* (Георг. Шиленгск. пр. Авнегск. в.), *потирять, улитать, сирίδα, биру, диревня* (Воскресенско-Расловскій пр. Семенц. в.), *моиго, моиму, хозяива* (Ильинско-Доровск. пр. Огарк. в.), *миня, тибя* (Ильинско-Дор. пр. Огарк. в., Ильинско-Ямщик. пр. Ново-Никольск. в.), *то јисъ, иншо* (описание г. Пѣтухова)¹).

Одной изъ очень распространенныхъ особенностей говора является *переходъ какъ ударяемаго, такъ и неударяемаго а (я) ъ е* между мягкими согласными. Напр.: *зѣтъ, гулѣтъ, сѣдъ, взѣтъ* (описание г. Пѣтухова); *опѣтъ, пѣтъ, кричѣтъ, визжѣтъ, молчѣтъ, урѣдникъ, хозѣева, грѣзи, натерѣтъ; ребина, деветь* (Ильинско-Ямщик. пр. Ново-Никольск. в. и др.) *везать, езыкъ* (Ник.-Зык. пр. Жерн. в.)²). Къ юго-востоку, ближе къ границѣ Костромской губ. (Воскр. Расл. пр. Семенц. в., Ильинско-Доровскій пр. Огарк. в., с. Спасо-Нуромское, Усп. Монз. пр. Авнежск. в., С. Покровское Покр. Шиленгск. пр. Авнежск. в., Георг. Шиленск. пр. Авнегской в.) эта особенность нѣсколько ослабѣваетъ, причемъ большее количество случаевъ перехода *а* въ *е* падаетъ на слогъ безударный, напр.: *везать, езыкъ, ребина, чесы*, и только одинъ случай подъ удареніемъ—*кричѣтъ* при *опять, пять, вижжать, моучать, урядникъ, хозяева* и др. (Воскр.-Расл. пр. Семенц. в.).

Переходъ ъ ъ и передъ слѣдующей мягкой согласной также распространенъ повсемѣстно, напр.: *симѣ, сѣтъ, писня, краснить, мѣдъ, сить, уміень, уміеть, и др.* (Ильинско-Ямщ. пр. Ново-Ник. в. и др.).—По словамъ г. Пѣтухова, сѣверная часть уѣзда, гдѣ начинается бассейнъ рѣки Сухоны, приблизительно въ 20 верстахъ отъ уѣзднаго города Грязовца (занимающаго почти центральное положеніе) говоритъ чисто выраженнымъ новгородскимъ говоромъ съ мѣной *и* и *ч*, *ь* и *и*; особенно чистый говоръ въ Авнегской волости, расположенной по самой Сухонѣ и ея при-

1) Сравни Мансикка, стр. 275.—Соболевскій. Опытъ рус. діалектологіи стр. 55.

2) Сравни Мансикка, стр. 272.

токамъ, Лостѣ и Ланѣ. Южная часть уѣзда не имѣетъ мѣны *и* и *ч*, но въ нѣкоторыхъ словахъ здѣсь встрѣчается замѣна *н* черезъ *и*: съиись, поиись и др. (последнее встрѣчается очень рѣдко).— Судя по даннымъ отвѣтовъ на программу это положеніе оправдывается лишь отчасти. Такъ, въ Воскресенско-Расловскомъ приходѣ Семенцевской волости (на югѣ) рядомъ со случаями перехода *н* въ *и*, какъ, напр., сима, сѣять, дано гораздо больше случаевъ *е* вмѣсто *н*—пѣсня, краснѣть, мѣдь, сѣть, умѣешь и др. Но съ другой стороны, въ Николаевскомъ-Зыковскомъ приходѣ Жерноковской волости, находящейся нѣсколько южнѣ Грязовца, переходъ *н* въ *и* отмѣченъ сильнѣе, чѣмъ въ болѣе сѣверномъ Покровско-Шиленгскомъ приходѣ Авнегской волости, гдѣ наряду со случаями *е* вмѣсто *н*—краснѣть, пѣсня, мѣдь, сѣть, умѣешь— дано только три случая перехода: сима, сѣять, жалѣть. Въ Ильинско-Доровскомъ приходѣ Огарковской волости переходъ выраженъ довольно сильно (онъ наблюдается также передъ отвердѣвшей въ говорѣ согласной — жалѣть)¹⁾.

Стяженіе гласныхъ нигдѣ не отмѣчено; во всѣхъ отвѣтахъ читаемъ: играешъ, играетъ, играемъ, путаешъ, ругаешъся, имѣешъ (или уміешъ), моево, моему и др.²⁾.

1) Для Спасо-Нуромскаго прихода Ростилоской волости (на югѣ) отмѣчены случаи перехода *н* въ *и* даже передъ слѣдующимъ твердымъ звукомъ: хлибъ, рипа, хливъ (См. Изв. Ак. Н. 1898 г. I, стр. 22). О случаяхъ перехода *н* въ *и* передъ слѣдующимъ мягкимъ звукомъ см. Мансикка стр. 272; Бѣлоруссовъ, стр. 211.

Кромѣ перехода *н* въ *и* отмѣчены еще случаи «перехода *н* въ јотированное а». Объ этомъ явленіи свидѣлствуютъ отвѣты, полученные изъ села Спасо-Нуромскаго, Николаевско-Зыковскаго прихода Жерноковской в., Степуринско-Рождественскаго прихода Степуринской в. По словамъ г. Пѣтухова, въ Грязовецкомъ уѣздѣ «*н*» часто переходитъ въ јотированное а». Матеріалы V, стр. 22.

Это явленіе отмѣчено для нашего уѣзда также и другими изслѣдователями: Сравни. Мансикка, стр. 275. Бѣлоруссовъ, стр. 213. (Матеріалы, 22: видялъ).

Однако это явленіе трудно опредѣлять, какъ «звуковой переходъ *н* въ а», такъ какъ повсюду приведены примѣромъ формы: яду, јадѣшь, јадѣмъ, пояду, пряду, заяду и др., формы этого глагола, а указанный Бѣлоруссовымъ случай «полязъ» можетъ быть объясненъ морфологической аналогіей.

2) Случай стяженія гласныхъ въ Грязовецкомъ уѣздѣ отмѣченъ у Мансикка стр. 275 — бѣгать, умѣшь и др. Также въ Спасо-Нуромскомъ приходѣ

Согласные

Звукъ г. «Г» въ данной мѣстности вообще звонкое; по словамъ г. Пѣтухова «звукъ «г» произносится какъ въ словахъ «грабить, губить». Никакихъ указаній на какое-нибудь иное произношеніе звука «г» нѣтъ. Исключеніе составляютъ только нѣкоторые отдѣльныя слова, а именно: въ словахъ Господь и Государь, по свидѣтельству г. Пѣтухова, почти не слышно придыханія, вродѣ у'осподь, у'осударь; въ словѣ «Бога» «г» звучитъ какъ h—Бога; въ род. пад. ед. числа прилагат. муж. рода вмѣсто «г», постоянно слышится «в»—слѣпова, доброва, моево, твоево; слово «когда», почти повсемѣстно звучитъ «ковда»¹⁾.

Звукъ «к» подъ вліяніемъ предшествующаго мягкаго согласнаго и *j* смягчается: толькѣ, немножечкѣ, маленькѣй, Ванькю, собачкю, на рѣчкю, точкя, нянькя и др. (описаніе г. Пѣтухова), чайкю, Ванькя, овечкя, деревеньцкѣй, дурацкѣй (Ильинско-Ямщ. пр. Ново-Ник. в. и др.), копейкя (Ильинско-Доровскій приходъ Огарк. в.)²⁾. Слѣдуетъ замѣтить, что эта особенность распространена, новидимому, не вездѣ и не въ одинаковой степени: въ Георг.-Шиленск. приходѣ Авнегск. в. отмѣчено лишь «сколькѣ» при: копейка, чайку, Ванька, овечка и др.; для Ник.-Зык. пр. Жерн. в., села Спаса-Нуромскаго, Успенско-Монзенск. пр. Авнегской в. смягченія совсѣмъ не отмѣчено.

Шипящіе ж и ш, по свидѣтельству г. Пѣтухова, тверды (примѣровъ нѣтъ), «ч» звучитъ мягко: печь, мечь, лучь и др. Звукъ «щ» произносится какъ двойное или одиночное «ш»: женшына, ямшыкъ, шшока, шшука, кренишеньѣ, нишшай. Сочетаніе «зж» (изъ зду) произносится различно: въ болѣе южныхъ частяхъ уѣзда слышится двойное «ж»: ѣжжу, вожжи, вожжаться (Ник.-Зык.

Ростиловской волости. (Изв. Ак. Н. 1898 г. I. Матерьялы для изученія великорусскихъ, говоровъ стр. 22).

1) Сравн. Бѣлорусовъ, стр. 218. Мансикка, стр. 276 и 277.

2) Сравн. Мансикка, стр. 273 и 276. Кромѣ смягченія *к*, отмѣчено также смягченіе другихъ гортанныхъ: дерьяю, деньгамъ, верьхю.

приходъ Жерн. в., Ильинско-Доровскій пр. Огарк. в., Воскр. Росл. приходъ Семенц. в., село Спасо-Нуромское и Георг.-Шиленск. приходъ Авнегск. в.) и «вождаться» (с. Покровское Покр.-Шиленгск. у. Авнежск. в.); болѣе къ сѣверу отмѣченъ переходъ сочетанія «зж» въ «жд»: ѣжду, вождятъцѣ (Ильинско-Ямщ. пр. Ново-Ник. в.), вожди (Ильинско-Ямщ. пр. Ново-Ник. в., с. Покровское Покр. Шиленгск. у. Авнежск. в.). Кромѣ этого отмѣченъ одинъслучай замѣны «зж» черезъ«жг»: важгаться (Троицко-Пуст. пр. Авнежск. в.). Наконецъ на западѣ въ Христорожд. Степур. приходѣ Степур. в. отмѣчено: возжи, ѣзжу, визжать¹⁾.

Звукъ *ц* въ большинствѣ случаевъ произносится твердо: улица, молодець дереццо, ругаѣццо и др., но въ ~~нѣ~~ некоторыхъ мѣстахъ на сѣверо-востокѣ (тамъ, гдѣ слышно цоканье) отмѣчено мягкое *ц*: молодець, цѣво, доць, вождятъцѣ, дратъцѣ и др. (Ильинско-Ямщ. пр. Ново-Ник. в.), цяйку, овецкя, цяшка (Тр. Пуст. пр. Авнег. в.²⁾). Союзъ «что» въ большинствѣ случаевъ произносится какъ «ще», рѣже какъ «што».

Мѣна «ц» и «ш», какъ уже сказано выше, наблюдается только въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ на сѣверѣ, граничащихъ съ Тотемскимъ и Кадниковскимъ уѣздами: черьковъ, улича, доць, науцить (Ильинско-Ямщ. пр. Ново-Ник. в.), овча, овецкя, цяйку, дратчя, шлетча, цяшка, молодець, цѣво и др. (Тр. Пуст. пр. Авнежск. в.).

Твердое «л» часто переходитъ въ «ў» или «в». «В» вмѣсто «л» слышится болѣе къ сѣверу: бивъ, знавъ (Ильинско-Ямщ. пр. Ново-Ник. в., Усп. Монз. Авнеж. в., Тр. Пуст. Авн. в.), довго, мовчатъ (Ник. Зык. пр. Жернок. в., Георг. Шиленгск. Авнегск. в.), савдатамъ (с. Покровское Авнежск. в.). Замѣна «л» черезъ «ў» наблюдается больше на югѣ: быў, знаў, доўго (Богородско-Комельск. пр., Гавр. в.), быў, знаў, (Воскр.-Расл. пр.

1) Сравн. Мансикка, стр. 275: щ и жд въ южной полосѣ уѣзда произносятся какъ «шш и жж», по среднему теченію Лежи какъ мягкія *шт* и *жд* и съ другой стороны, какъ твердыя *шт* и *жд*. Къ сѣверу отъ Никольскаго озера слышны *ш'с'*, *ж'з'* (вож'з'и).

2) Сравн. Мансикка, стр. 273 — мягкое «ц» въ вост. половинѣ уѣзда по теченію рѣки Лежи и Вахтоги (мтиця, лисниця).

Семенц. в.)¹⁾, паўка, ходиу, уѣхау (описание г. Пѣтухова)²⁾. Слѣдуетъ, однако, замѣтить, что тамъ-же, гдѣ отмѣчено «в», встрѣчается иногда рядомъ «у» и наоборотъ, напр.: драусѣ, молюсѣ (Ник. Зык. пр. Жерн. в.), довго (Воскр.-Расл. пр. Семенц. в.). *Кромѣ этого отмѣченъ еще переходъ твердаго «л» въ мягкое и, наоборотъ, мягкаго въ твердое:* дольго, мольчатъ (Ильинско-Доровскій приходъ Огарк. в.), съ другой стороны: палцы, веселье, налью (Ильинско-Дор. пр. Огарк. в.); сильно и сколько отмѣчено очень часто³⁾.

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ отмѣчена *твердость губныхъ:* кровь, любовь, черьковъ (Ильинско-Ямц. пр. Ново-Ник. в.), голушъ (с. Покровское Покр. Шиленгск. у. Авнегск. в.), кровь, любовь, голубъ (Воскр. Росл. пр. Семенцевск. в.)⁴⁾.

По словамъ г. Пѣтухова слѣдуетъ вообще отмѣтить *преобладаніе твердыхъ согласныхъ.* Неопр. накл. дѣйствит. залога звучитъ иногда съ «ъ»: пахатъ, ѣхатъ, любитъ, а въ страдат. залогѣ всегда *т (ти)* твердо: дѣлатца, дѣватца.

То-же явленіе отмѣчено и для другихъ мѣстъ: возжатцо, дратцо, шлятцо (Усп. Монз. пр. Авнегск. в.), дерѣццо, ругаѣццо, молиццо (Ник. Зык. пр. Жерн. в.), но: дратся (тца?), шлятся (Ильинск.-Дор. пр. Огар. в.), также — подарить, жалить, улетать, вязать, погибать, научить и др. (Ильинско-Доровск. пр. Огарк. в.), вижжать, краснѣтъ, уходить и др. (Воскр.-Расл. пр. Сем. в.). Кромѣ этого, наблюдается твердость «т» и въ другихъ случаяхъ: опять, девять, пять, братья (Воскр.-Расл. пр. Сем. в., Ильинско-

1) Переходъ л въ ѹ отмѣченъ также для Спасо-Нуромскаго прихода Ростолов. в. (См. Изв. Ак. Н. 1898 г. I, Матеріалы, V, стр. 23).

2) Сравни. Мансикка, стр. 273: «послѣ гласныхъ въ концѣ слога встрѣчается неслоговое ѹ вм. л».

3) Сравни. Мансикка, стр. 272 — отмѣчено среднее «л» передъ гласными и на стр. 273 отмѣчено на ряду съ этимъ болно, волно и др. — Бѣлоруссовъ, стр. 225: «Звукъ «л» (въ Гряз. у.) произносится иногда мягко, тамъ, гдѣ нужно ожидать его твердости — съѣлъ. . . . Твердость «л» замѣчается чаще всего передъ «н».

4) Сравни. Мансикка, стр. 273.

Доровскій пр. Огарк. в.)¹⁾. Встрѣчается также твердость другихъ согласныхъ: день, свинья, удивленіе, попадья (Ильинско-Дор. пр. Огар. в.), конь, огонь, попадья (Воскр.-Расл. пр. Сем. в.)²⁾. Твердое «р» отмѣчено въ словѣ кричать (кричетъ) (Тр.-Пуст. пр. Авнеж. в.), мягкое «р» въ словѣ черковь (Ильинско-Ямц. пр. Ново-Ник. в.)³⁾. Въ словѣ: дѣвушка замѣчается постоянный пропускъ «в» — дѣушка. Пропускъ «в» наблюдается также въ суффиксѣ «вскій» — москоской (Ильинск.-Ямц. пр. Ново-Ник. в.). Переходъ «в» въ у, отмѣченъ въ одномъ только словѣ: роуно (описание г. Пѣтухова). Въ сочетаніи *ст, т* нерѣдко выпадаетъ: *јись*, то *јись*, кресьянинъ, Кось, Коська (описание г. Пѣтухова), хвось (Ильинско-Ямц. пр. Ново-Ник. в.), поись (Воскр.-Расл. пр. Семенц. в.).

Звукъ *ч* передъ *н* переходитъ въ *ш*: молошный; но отмѣчено также молосный (Ильинско-Ямц. пр. Ново-Ник. в.). Сочетаніе *тс* переходитъ въ *тш* или *ци*: возжатцо, дратцо (Усп.-Монз. пр. Авнежск. в.), дерѣццо, ругаѣццо и др. (Ник.-Зык. пр. Жерн. в.). Звоніе на концѣ словъ и передъ слѣдующей глухой переходятъ въ глухіе: крукъ, дѣфка (с. Покровское Авнежск. в.), офца, хлѣфъ, дрофъ, любофъ, крофъ, москофскій (Ник.-Зык. пр. Жерн. в.), ношъ, не трошъ (описание г. Пѣтухова). Обратнo, глухой передъ звонкимъ переходитъ въ звонкій: г брату, г дядѣ, г дому, г женѣ и др. (Описание г. Пѣтухова). Во второмъ лицѣ¹⁾ ед. ч. отмѣчены формы дерессе, ругаессе,

1) Сравни Мансикка, стр. 273. Бѣлоруссовъ, стр. 222.

2) Въ Живой Старинѣ 1906 г. I, стр. 203 и слѣд. помѣщены «Свадебные причеты» Грязовецкаго уѣзда Авнежской волости, записанные мѣстнымъ крестьяниномъ. Въ орфографіи писавшаго наблюдается между прочимъ не только смѣшеніе *з* и *в*, напр., житья, князь, несमितъ (несмѣтъ), умитъ (умѣтъ) и др., но даже полное смѣшеніе твердыхъ и мягкихъ гласныхъ: *всу*, невозвидяла, брякномъ, распронгивалясо батунико, мнѣ умытъ (умѣтъ=умитъ) и др. Весьма возможно, что здѣсь мы имѣемъ дѣло съ результатомъ неразличенія мягкихъ и твердыхъ согласныхъ вслѣдствіе отверднѣнія въ говорѣ.

3) Въ описаніи г. Пѣтухова, въ подобныхъ случаяхъ отмѣчено постоянное твердое *р* — первой, церковь и др.

бессе (Христорожд.-Степ. пр. Степ. в.), въ которыхъ должно усматривать ассимиляцію *ш* и послѣдующаго *с*. «к» передъ «т» и «ч» переходить въ «х» — х чому́, х тебѣ (описаніе г. Пѣтухова).

Морфологія.

Склоненіе существительныхъ. Творительный падежъ множественнаго числа всѣхъ родовъ и склоненій почти повсемѣстно произносится одинаково съ дательнымъ: солдатамъ, дуракамъ, гостямъ, полямъ, женамъ, чашкамъ, костямъ¹⁾.

Мѣстный пад. ед. ч. муж. род. оканчивается иногда на «у»: о верху́, о бережку́ (Ильинско-Даровск. пр. Огарк. в.).

Дат. и мѣстн. пад. ед. ч. женск. р. основъ на «ь» очень часто имѣетъ окончаніе «ѣ»: печѣ, грязѣ [грязь] (Георг. - Шил. пр. Авнег. в., с. Покровское Покр.-Шил. пр. Авнеж. в., Христор. Степур. пр. Степур. в.)²⁾. Отмѣчена форма творит. пад. — костью (Ильинско-Ямщ. пр. Ново-Ник. в.). Творит. пад. мн. ч. основъ на «ь» муж. и женск. р. (въ тѣхъ случаяхъ, когда не отождествился съ дательнымъ) звучитъ: гостями, костями, или гостьми, костми (Христорожд. - Степур. пр. Степур. в.), или гостми, костми, лошадами (Ильинско-Дор. пр. Огарк. в.).

Склоненіе прилагат. и мѣстоименій. Именит. падежъ прилагат. муж. р. ед. ч. оканчивается на «ой» и «ей»: хорошой, синей (описаніе г. Пѣтухова); москоской, кислой, молосной, деревенькѣй, дурацкѣй (Ильинско-Ямщ. пр. Ново-Ник. в.). — Родит. пад. муж. р. оканчивается на «ова»: слѣпова, добрава; и др. — Род. пад. ж. р. иногда имѣетъ окончаніе «ыя» или «ые»: одныя руки, молодыя сестры, добрыя, большія, всіе деревни (Ильинско-Дор. пр. Огарк. в.); одные (ыя) руки, молодые (ыя) сестры и др. (Христорожд.-Степур. пр. Степур. в.)³⁾. Именит.

1) Сравни. Мансикка, стр. 277. Указаны также случаи твор. пад. вм. дат. отъ основъ на «ь».

2) Сравни. Мансикка, стр. 277.

3) Сравни. Мансикка, стр. 277.

падежъ мн. ч. всѣхъ родовъ, по словамъ г. Пѣтухова, имѣеть окончаніе: ыѣ, іѣ.

Творит. пад. множ. числа именъ прилагат. и мѣстоименій, также какъ и именъ существит., часто сходень съ дательнымъ: худымъ, добрымъ, имъ, тѣмъ, всѣмъ (Георг.-Шил. пр. Авнегск. в.).

Родит. падежъ личныхъ мѣстоименій 1-го и 2-го лица ед. ч. звучить часто — миня, тибя (см. выше). Дат. пад. имѣеть форму: минѣ, тибѣ (Ильинско-Дор. пр. Огарк. в.; Ильинско-Ямщ. пр. Ново-Ник. в.) или же менѣ, тебѣ (Христорожд.-Степур. приходъ Степур. в.). Род. пад. 3-го лица ед. ч. муж. р. звучить «ево», женск. р.: еѣ или еѣ (с. Покровское [винит. падежъ сходень съ родит.] Покр.-Шил. церкви Авнежской в.), дат. пад. ж. р.- ей, или ѣй (Христор.-Степур. пр. Степур. в. и др.).

Спряженіе. Третье лицо ед. и мн. ч. постоянно оканчивается на ть: уміеть, моеть, поеть, идуть, пекутъ, играютъ и др. Второе лицо мн. ч. часто имѣеть окончаніе «итѣ» — знаитѣ (Ильинско-Ямщ. пр. Ново-Ник. в. и др.); уміитѣ, јидитѣ (описаніе г. Пѣтухова; Георг.-Шил. пр. Авнегск. в. и др.), или же «-ите»: знаите, «ругаитесь» (Ильинско-Дор. пр. Огарк. в. и др.), «дерітесь» (Г.-Шил. пр. Авнегск. в. и др.), также и подъ удареніемъ: «бытѣсь» (Георг.-Шилекск. пр. Авнежской в.), но рядомъ съ этимъ отмѣчено также уміете и др. (Ильинско-Ямщ. пр. Ново-Ник. в., Ник.-Зык. пр. Жерн. в. и др.). Возвратный залогъ оканчивается на цѣ (сѣ) или цо: вождятъцѣ, дратъцѣ, шлятъсѣ (Ильинско-Ямщ. пр. Ново-Ник. в.), драусѣ, молитсѣ (Ник. Зык. пр. Жерн. в.); драццо, шлятцо, возжатцо (Усп.-Монз. пр. Авнеж. в.), дерѣццо, ругаѣццо, молиццо, шлеѣццо (Ник.-Зык. пр. Жерн. в.).

Но рядомъ съ этимъ отмѣчено также дратъся (тца?), шлетча (Тр.-Пуст. пр. Авнеж. в.), дратъся, шлятъся (Г.-Шил. пр. Авнегск. в. и др.). Въ Ник.-Зык. приходѣ Жерн. в. отмѣчена форма буд. вр. съ иму, имѣшь, имѣтъ, имѣмъ, имуть, иметѣ¹⁾.

Въ области формъ спряженія отдѣльныхъ глаголовъ отмѣ-

1) Сравн. Мансикка, стр. 278.

чено слѣдующее. Неопр. накл. глагола видѣть звучитъ иногда видять (с. Покровское Покр.-Шил. пр. Авнежск. в. и др.). Неопр. накл. глаголовъ на «чь» вродѣ «печь, жечь», звучитъ иногда: «печи, мочи» (Г.-Шил. пр. Авнегск. в.¹); Ильинско-Ямщ. пр. Ново-Ник. в. Ильинско-Дор. пр. Огарк. в.). Въ наст. вр. рядомъ съ правильными формами, отмѣчено еще: пекемъ, жгемъ, жгеть (Ильинско-Ямщ. пр. Авгарк. в.). Первое и третье лицо мн. ч. глагола «хотѣть» звучитъ иногда: хотимъ; хочуть (хочутъ) (Ильинско-Ямщ. пр. Ново-Ник. в. и др.). Отмѣчены формы: сѣду, легу (С. Спасо-Нуромское), возникшія по аналогіи съ другими формами.

Употребленіе члена, видимо, не распространено: въ Воскр.-Росл. пр. Сем. в. отмѣчено употребленіе частицы «то» при падежныхъ формахъ и въ Ильинско-Ямщ. пр. Ново-Ник. в. отмѣчено употребленіе той-же частицы только при вин. пад.²).

Въ области *ударенія* указанъ род. пад. ж. р. рѣпы (Воскр. Рословск. пр. Сем. в.), а съ другой стороны однѣя рѣки (Ильинско-Дор. пр. Огарк. в.). Въ глагольныхъ формахъ отмѣчено удареніе на флексіи: играемъ, играеть, играють, любимъ, любятъ, любятъ, ходимъ, ходитъ, ходятъ, хочемъ, хочеть, хотятъ (Георг.-Шиленск. пр. Авнегской в.); въ возвратномъ залогѣ отмѣчены формы 2 л. мн. ч. съ удареніемъ на послѣднемъ слогѣ: деритесь, ругайтесь, бытись (С. Покровское Покр.-Шиленгской церкви).

1) Сравн. Мансикка, стр. 278.

2) Сравн. Мансикка, стр. 278. Указано употребленіе — от, то, та, ту, тѣ и ти.

Вологодскій уѣздъ.

Матеріаломъ для настоящаго описанія послужили данныя 16 отвѣтовъ на программы, полученныя изъ слѣдующихъ мѣстъ:

1) Благовѣщенскаго-Омогѣевскаго прихода Несредовской волости. Составленъ завѣдующимъ Омогѣевской школой свящ. А. Ярославцевымъ.

2) Богородицкаго Братковскаго прихода Фетиньинской волости. Составленъ свящ. В. Шейбуховымъ.

3) Села Борисоглѣбскаго-Высоковской волости Леонтіевскаго-Верхневологодскаго прихода.

4) Воскресенскаго-Ракулевскаго прихода. Составленъ учительницей К. Спасоломской.

5) Георгіевскаго-Суетинскаго прихода. Составленъ свящ. Н. Чапурскимъ.

6) Села Домшина Нестеровской волости. Составленъ свящ. А. Соболевымъ.

7) Иоанно-Богословскаго Малоельминскаго прихода Новленской волости. Составленъ свящ. П. Бѣляевымъ.

8) Ильинско-Дубниковскаго прихода. Составленъ свящ. Н. Куратовымъ.

9) Кирилловскаго-Большеельминскаго прихода. Составленъ свящ. С. Милоновымъ.

10) Крестовоздвиженскаго-Іюльскаго прихода Братковской и Марьянской волости. Составленъ свящ. А. Бѣловымъ.

11) Михаило-Архангельскаго Верхневологодскаго прихода¹⁾. Составленъ свящ. П. Кириковымъ.

12) Отводинскій-Николаевскій приходъ Борисовской волости. Составленъ свящ. А. Летуновымъ.

13) Покровскаго-Перевѣсьевскаго прихода Норобовской волости. Составленъ свящ. І. Журавлевымъ.

14) Подстаницкаго-Богородицкаго прихода.

15) Троицко-Подлѣснаго прихода Турундаевской волости. Составленъ свящ. Ржаницынымъ.

16) Села Ёдки Ёдковскаго Василювскаго прихода Фетиньинской и Кубенской волостей. Составленъ учителемъ церк. приходской школы діакономъ П. Обросовымъ.

По своему характеру говоръ Вологодскаго уѣзда близко подходитъ къ только что описанному говору Грязовецкаго уѣзда. Замѣчается, что въ мѣстностяхъ, лежащихъ близъ Кубенскаго озера и города Вологды, основныя особенности говора выражаются нѣсколько слабѣе (Таковы: Крестовоздвиженскій Іюльскій пр. Братск. в., Іоанно-Богословскій Малоельминск. пр. Новл. в., Богородицко-Братск пр. Фетиньинск. в., Подстан.-Богор. пр., Воскр.-Ракулеск. пр., Михаило-Арханг. Верхневологодскій пр.) Для Кирилловскаго-Большеельминскаго прихода указано даже, что въ говорѣ нѣтъ никакихъ бросающихся въ глаза особенностей въ области звуковъ и формъ.

Во многихъ мѣстностяхъ отмѣчается растянутость или пѣвучесть рѣчи (Троицко-Подлѣсн. пр. Турундаевск. в., Мих. Арх. Верхневолог. пр., с. Домшипо Нестер. в., Отводинск.-Ник. пр. Борисовск. в., с. Борисоглѣбское Леонтьевск.-Верхневол. пр. Высоковск. в.). Отсутствие растянутости наблюдается въ мѣстностяхъ около Кубенскаго озера. Интересно, что въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ, гдѣ слышна растянутая рѣчь, указаны на смѣшливья прозванія для тѣхъ, кто говоритъ растянуто: въ

1) Въ 18-ти верстахъ отъ города Вологды. 32 селенія въ нихъ 2599 душъ обоюго пола.

Мих.-Арх. Верхневолог. пр. тѣхъ, кто слишкомъ растягиваетъ рѣчь и говоритъ монотонно, называютъ вельгунами.

Фонетика.

Гласные.

Оканье. Сохраненіе неударяемаго *о* отмѣчено повсюду (говорятъ на «о»). Это «о» сохраняется во всѣхъ положеніяхъ по отношенію къ ударяемому слогу. Мы находимъ его въ слогѣ *передъ* удареніемъ: опять (опеть), огонь, вода, возьмите, уходитъ и др.; въ слогѣ *послѣ* ударенія: островъ, сильно, дѣло; въ слогѣ *далекомъ* отъ ударенія: голова, хорошо, потерять и др.

Случаи *аканья* отмѣчены только въ Троицко-Подлѣсномъ приходѣ Турундаевской волости: чаво, но рядомъ съ этимъ указано, что въ *большинствѣ случаевъ* все-же говорятъ на «о».

Переходъ е въ о передъ твердымъ согласнымъ, передъ «ј» и на концѣ слова наблюдается рѣже, чѣмъ въ Грязовецкомъ у., но распространенъ также неравномѣрно, какъ и въ послѣднемъ. Больше всего случаевъ перехода отмѣчено на концѣ словъ и передъ твердымъ въ глагольныхъ окончаніяхъ. Въ слогѣ послѣ ударенія находимъ: возьмитѣ, весельѣ, удивленьѣ, ноѣтъ, знаѣшь, знаѣтъ, умѣешь, умѣѣтъ, умѣитѣ (Георг.-Сует. пр. и др.), молодѣѣ, (Іоанно-Богосл. Малоельминск. пр. Новленской в.), играѣтъ, играѣмъ, путаѣтъ, путаѣмъ, хочѣтъ, ругаѣтѣсь и др. (с. Домшино Нестеровск. в.). Въ другихъ случаяхъ передъ твердымъ въ слогѣ послѣ ударенія: хозяйѣва, копеекъ (Іоанно-Богосл. Малоельминск. пр. Новл. в., Георг.-Сует. пр. и др.); полѣмъ, гостѣмъ (Благовѣщенскій Омогѣевскій пр. Несред. в.). Въ слогѣ передъ удареніемъ: жовѣа (с. Домшино), тѣплѣо (Отводинско-Николаевскій пр. Борисовской в.). Передъ *ј* подъ удареніемъ: ѣй (Іоанно-Богосл. Малоельм. пр. Новл. в. и др.), всѣй (Отвод.-Ник. пр. Борисов. в.). Очень незначительное количество случаевъ перехода отмѣчено въ Михаило-Арх. Верхневологодскомъ пр. (18 в. отъ Вологды); отмѣчено: хозяйѣва, моѣтъ, знаѣтъ, уміѣтъ, уміѣтѣ; въ

селѣ Борисоглѣбскомъ Леонтіевскаго Верхневолог. пр. отмѣчено: жона, знаитѣ, умиитѣ умиѣшь, умиѣтъ; въ Богородицко-Братсков. пр. Фетиньинск. в. отмѣчено только — возьмитѣ.

Наблюдается также отсутствіе перехода ударяемаго *e* въ *o* въ глагольныхъ окончаніяхъ: идетъ, идемъ, печеть, печемъ, жжетъ, жжемъ (Крестовоздвиж.-Іюльскій пр. Братсковской и Марьинск. в.), деретъ, бьешь, бьется, бьемъ, но рядомъ дерѣшь, дерѣмся, идѣшь, идѣтъ и др. (Отводинскій-Николаевскій пр. Борисовской в.).

Совершенно не даны примѣры перехода *e* въ *o* для слѣд. мѣстъ: Ильинско-Дубницк. пр. и Покровск.-Перевѣсьевск. Норовской в. (близъ границы Ярославск. губ.), Воскресенск.-Ракулевск. пр. и Богородицко-Подстаницкаго пр. (близъ Вологды) и для Троицкаго-Подлѣснаго прихода Турундаевской волости.

Переходъ e въ и въ слогѣ ударяемомъ отмѣченъ изрѣдка: дѣ-вять, двѣри. Въ неударяемыхъ слогахъ *и* вм. *e* отмѣчено болѣе часто: улитѣль (Богород.-Братск. пр. Фетиньинск. в.), биру, потирять, улитать, моему, личу, лититъ, литимъ (с. Домшино Нестер. в.); въ формахъ: мина, тибя «и» вм. «e» отмѣчено очень часто (с. Домшино Нестр. в., Богор.-Братск. пр. Фет. в., с. Ёдка Ёдков. Васильевск. пр. Фетиньинск. и Куб. в., Георг. Суст. пр. и др.). Встрѣчаются также формы *иѣ* (еѣ род. вин. пад.) (Благов.-Омог. пр. Несред. в., Іоанно-Богосл. Малоельм. пр. Новл. в., Крестовоздв.-Іюльск. пр. Братск. и Марьинск. в.).

Переходъ a въ e, какъ въ ударяемыхъ, такъ и въ неударяемыхъ слогахъ распространенъ въ говорѣ довольно сильно, но не равномерно: въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ примѣровъ такого перехода дано больше, въ другихъ меньше, а въ нѣкоторыхъ онъ даже, повидимому, совершенно отсутствуетъ. Не дано примѣровъ такого перехода для Ильинско-Дубн. пр. (близъ границы Яросл. губ.), для Троицко-Подлѣсн. пр. Турундаевской в., для Воскресенско-Ракулевскаго и Мих. Арх. пр. (близъ г. Вологды) и для Кирилловскаго Большеельминскаго пр.

Незначительное количество примѣровъ дано для мѣстностей,

лежащихъ близъ г. Вологды и Куб. оз.: Богород.-Подстан. пр., Покр.-Перевѣсьевск. пр. Норобовской в., Крестовоздв.-Іюльск. Братск. и Марьинск. в., Іоанно-Богосл. Малоельминскій пр. Новл. в., Богородицко-Братск. пр. Фетиньинск. в., а также для Покр.-Перев. пр. Нороб. в. (на границѣ Яросл. губ.). Въ Богород.-Подстан. пр., отмѣчено только — грѣзь, для Іоанно-Богословскаго Малоельминск. — опѣтъ, Крестовоздв.-Іюльск. пр. Братск. и Марьинск. в. — опеть, ребина, деветь и т. п.

Въ остальныхъ мѣстностяхъ переходъ выражается болѣе сильно, напр.: опѣтъ, неть, кричать, вижжетъ, уредникъ, ребина, деветь, сіеть, хозеева (с. Домшино), опеть, патереть, петь, уредникъ, часы, ребина деветь чейку (Отвод. Ник. пр. Борисовск. в. и др.).

Переходъ ѣ въ и постоянно, во всѣхъ положеніяхъ, отмѣченъ для Ильинско-Дубниковскаго пр.: лис, дило, смя, сять, писня, краснить и др.; «ѣ» сохраняются только на концѣ въ формахъ склоненія (примѣровъ не дано). Для другихъ мѣстъ отмѣченъ переходъ ѣ въ и съ большею или меньшею послѣдовательностью только передъ слѣдующимъ мягкимъ слогомъ: жалить, смя, сять, писня, краснить, мидь, поидемъ, поись, съись, звирь, повирь, биляна, виникъ, витерь, сиверь, медвидь и др. (Георг.-Сует. пр. и др.). Въ Покр.-Перевѣсьевск. пр. Нороб. в. отмѣчено: копійка. Въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ, лежащихъ близъ г. Вологды и Куб. оз., явленіе выражено слабѣе. Для Богородицко-Подстаницк. пр. отмѣчено только: жалить, смя, сять, писня, въ Крестовоздв. Іюльск. пр. Братск. и Марьинск. в. рядомъ съ «смя, сять, писня» отмѣчено: краснѣтъ, мѣдь.

Совершенно не дано примѣровъ для Воскр.-Ракульевск. пр. и Кирил.-Большеельминскаго.

Согласные.

Для трехъ мѣстностей (въ зап. части уѣзда) отмѣченъ *переходъ звука в ѣ ѱ*: оѱца (ча), дереѱня, кроѱ, любоѱ, москоѱскій (село Борисоглѣбское Высоковск. в. Леонтьевск.-Верхневолог. пр.),

оуца, дроу, церкоу, московской (Іоанно-Богосл. Малоелѣм. пр. Новленск. в.), оуца, дроу (Богород.-Братск. пр. Фетиньинск. в.).

Звукъ ı, повидимому, вообще звонкій за исключеніемъ нѣкоторыхъ случаевъ. Въ род. пад. окончаніе *ıo* звучитъ постоянно, какъ *во (ва)* — слѣпова, доброва, моево и др. Въ словѣ «когда» вмѣсто *ı* слышно *o*: когда; въ трехъ вышеозначенныхъ мѣстностяхъ, гдѣ вмѣсто *o* слышится *ŭ*, это слово звучитъ съ *ŭ* «коуда» (коуды).

Звукъ *k* подъ вліяніемъ предшествующаго мягкаго и *j* — смягчается: москоскѣй, копѣйка, чайкю, Ванькя, овечья, Васья, зорья, деревенькя, лампочкя, мосья, Ванькю, семечкю (Георг.-Сует. пр. и др.). Встрѣчаются случаи смягченія послѣ шипящихъ *ж*, *ш* и *щ*: на дорожкю (Троицко-Подл. пр. Турунд. в.), дѣушкя (Іоанно-Богосл. Малоелѣм. пр. Новл. в.), отмѣчено также счукя, счюкя (с. Борисоглѣбское Высоков. в. Леонт. Верхневол. пр.).

Количество примѣровъ, приведенныхъ на смягченіе «к», не вездѣ одинаково: напр., для с. Ёдки Ёдк. Вас. пр. Фетиньинск. и Куб. в. отмѣчено только Ванькя и овечья. Для Покр.-Перевѣсьевск. пр. Нороб. в. только — сколькѣ. Отмѣчено также смягченіе «х» — верхю (Георг.-Сует. пр.). Совершенно не дано примѣровъ смягченія въ окрестностяхъ г. Вологды: Воскр.-Ракул., Мих.-Арх. Верхневолог., Богород.-Подстан. приходяхъ, а также въ Кирил. Большеелѣм. пр. и въ Ильинско-Дубниковскомъ.

Шипящіе. По даннымъ отвѣтовъ нѣтъ возможности судить о характерѣ шипящихъ *ж*, *ш*, *щ*¹⁾. Для передачи звука *щ* употребляется кромѣ обще-орфографическаго *щ* сочетаніе *си*: росча, счукя, счипать (с. Борисогл. Леонт.-Верхневол. пр. Высок. в., с. Домшино Нест. в.), и «сш» — росша, сшука, но сципать. (Крестовоздв. Юльск. пр. Братск. и Марьинск. в.).

1) Есть указанія, что *ж*, *ш* въ Вологодскомъ у. произносятся мягко, см. Матеріалы для изученія великор. говоровъ в. IX (Сборникъ Отд. рус. яз. и слов. Имп. Ак. Н., т. 87, № 5, стр. 47).

Сочетаніе *эж* (изъ «зд», «зг») передается болышею частью черезъ «жж»—ѣжжу, вожжы (вожжи), вожжатца (ться) (Георг.-Сует. пр., Благ.-Омог. пр. Неср. в. и др.). Но отмѣчено также *юд*—виждѣть, ѣждю, вожди, вождятся (с. Ёдка Ёдк. Васильевск. пр. Фетиньинск. и Куб. в.), вожди (с. Борисоглѣбское Леонт.-Верхнев. пр. Высок. в.). Для Иоанно-Богосл. Малоельминск. пр. Новл. в. указано, что звуки «зж», встрѣчающіеся вмѣстѣ, произносятся особенно: нѣтъ такихъ буквъ въ русскомъ алфавитѣ, которыми можно-бы написать, какъ произносятся эти двѣ буквы¹⁾. Союзъ «что» произносится или какъ «спѣ» или какъ «што». Для нѣкоторыхъ мѣстностей отмѣчено и то и другое произношеніе (Мих.-Арх. Верхневол. пр., с. Борисогл. Леонт.-Верхнев. пр. Высок. в., С. Ёдка Ёдковск.-Васильевск. пр. Фетиньинск. и Куб. в.).

Мѣна и и ч отмѣчена въ двухъ мѣстахъ — черква (церькоу), цево, чарь (с. Борисогл. Леонт.-Верхневол. пр. Высок. в.), научить, овча, овецкя, дурачкой (кѣй), черьковъ, улича, чвѣтъ, молодечъ, доць, пальчи, чарь, пецкѣ (Благ.-Омог. пр. Несред. в.). Кромѣ этого отмѣчено употребленіе только *ч* вмѣсто *и*, но не наоборотъ: улича, чвѣтъ, молодечъ, чарь; и рядомъ: чашка, чево, дочь и др. (с. Домшино Нестер. в.). Здѣсь-же отмѣчена мѣна *з* и *ж*, *с* и *ш* — жнаю (и «знаю»), шоль (и «соль»), сыроко (и «широко») (с. Домшино Нестер. в.)²⁾.

Переходъ твердаго л въ ѣ отмѣченъ довольно сильно: быу, знау, доуго, моучеть, упау, ушоу, соунышко, паука, воуна (Георг. Сует. пр.; отмѣчено также для села Борисогл. Леонт.-Верхневол. пр. Высок. в., Благ.-Омог. пр. Несред. в., Богор.-Братск. в., Фетиньинск. в., Иоанно-Богосл. Малоельминск. пр. Новл. в., Покр.-Перевѣсьевск. пр. Нороб. в. и Троицко-Подлѣсн. пр.

1) Составитель отвѣтовъ, свящ. Бѣляевъ, передаетъ, однако, это сочетаніе въ нѣкоторыхъ отдѣльныхъ словахъ черезъ «жд»: виждятъ, вожди, ѣждю, вождатца.

2) Мы имѣемъ указанія на существованіе въ Вологодскомъ уѣздѣ мѣны *и* и *ч*, *ж* и *з* особенно въ говорѣ женщинъ и дѣтей. См. «Мат. для изученія великорусскихъ говоровъ». Сб. Отд. рус. яз. и слов. Ак. Н. т. 87, № 5, стр. 47.

Турунд. в.). Переходъ «л» въ «в» отмѣченъ только въ с. Домшино Нестер. в.: бывъ, знавъ, довго, мовчать (мовчеть).

Въ нѣкоторыхъ отдѣльныхъ случаяхъ отмѣчено твердое «л» вмѣсто мягкаго: силно, сколко (с. Борисоглѣбское Леонт.-Верхневол. пр. Высок. в.), палцы (Юанно-Богосл. Малоельминск. пр. Новл. в.).

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ отмѣчена твердость губныхъ: голуь, кровъ, любовь (с. Борисоглѣбское Леонт.-Верхневол. пр. Высок. в.), крофъ, любовь (с. Домшино Нестер. в.; Благов.-Омог. пр. Несред. в.), голуь (Отвод.-Ник. пр. Борисовск. в.).

Твердость согласныхъ наблюдается въ формахъ возвратнаго залога: дратцо, сиятцо, дерѣтцо, дерутцо (Георг.-Сует. пр.).

Отмѣчена также твердость *р* въ словѣ кричать: «крычеть» (Георг.-Сует. пр., Богор.-Братск. пр. Фетиньинск. в., Крестовоздв.-Іюльск. Братск. и Марьинск. в., с. Борисогл. Леонт.-Верхневолог. пр. Высок. в.).

Мягкость *р* указана въ словѣ церковь: черьковъ (Благов.-Омог. пр. Несред. в.), церькоу (с. Борисогл. Леонт.-Верхневол. пр. Высок. в.).

Указана также мягкость *с* въ суффиксѣ «скій» (причемъ предшествующее «в» выпадаетъ): москоськой (с. Борисогл. Леонт.-Верхневол. пр. Высок. в.), москоській (с. Ёдка Ёдковск.-Васильевск. пр. Фетиньинск. и Куб. в. и др.).

Пропускъ *о* наблюдается неоднократно въ словѣ дѣвушка: дѣушка.

Въ сочетаніи «ст» «т» выпадаетъ — хвось (с. Домшино Нестер. в.), гось (Благов.-Омог. пр. Несред. в.), поись (Георг.-Сует. пр.).

Сочетаніе «тс» переходитъ въ «тц» или «цц» — дратцо и др. (Георг.-Сует. пр., Село Домшино Нестер. в. и др.), драцца (Богор.-Братск. пр. Фетиньинск. в.). Отмѣчена форма 2-го л. ед. ч. съ ассимиляціей *шс* — дерѣссѣ (Г.-Сует. пр.). Звонкіе на концѣ словъ и передъ слѣдующимъ звонкимъ переходятъ въ глухіе: ф полѣ, офца, дрофъ, крофъ, любофъ (с. Домшино

Нестер. в.), лошка (Крестовоздв.-Июльск. пр. Братск. и Марьинск. в.).

Рядомъ съ этимъ отмѣчено: *фзяль* (взяль), *твѣ* (двѣ) (с. Домшино Нестер. в.).

Морфологія.

Склоненіе существительныхъ. Творит. падежъ мн. ч. всѣхъ родовъ и склоненій почти повсемѣстно произносится одинаково съ дательнымъ: солдатамъ, дуракамъ, гостямъ, полямъ, женамъ, чапкамъ, костямъ, лошадямъ. Род. пад. слова «день» звучитъ «дни» — два дни. Дат.-мѣстн. падежъ ед. ч. женск. р. основъ на «ь» довольно часто имѣетъ окончаніе «ѣ»: печѣ, грязѣ (Георг.-Сует. пр., с. Домшино Нестер. в. и др.), костѣ, лошади (Благов.-Омог. пр. Несред. в.).

Отмѣчена форма творит. над. когѣй (Благ. - Омог. пр. Несред. в. ¹).

Отмѣчено употребленіе существ. собират. «братовья» (с. Борисоглѣбское Леонт.-Верхневол. пр. Высок. в.).

Склоненіе прилагат. и мѣстоименій. Именит. пад. прилагат. м. р. ед. ч. оканчивается на «ой» и «ей»: кислой, деревенской, дурацкой (Георг.-Сует. пр. и др.), молодой (Отвод.-Ник. пр. Борисовск. в.), московскѣй (Георг.-Сует. пр. и др.). Род. пад. муж. р. постоянно оканчивается на «ова»: слѣпова, добрава, большова, роднова, другова и др.

Род. пад. ж. р. иногда имѣетъ окончаніе *ыё*, *іё*: одныё, молодыё, всеё деревни (Іоанно-Богосл. Малоельминск. пр. Новл. в.), одныё руки, всеё деревни (с. Домшино Нестер. в.).

Творит. пад. мн. ч. прилагат. и мѣстоим., подобно именамъ сущ., часто имѣютъ окончаніе, сходное съ дат. пад.: худымъ, добрымъ, тѣмъ, всѣмъ (с. Ёдка Ёдковско-Васильевск. пр. Фетиньинск. и Куб. в. и др.).

1) Сравн. ниже о Тотемск. у. стр. 63, прим. 2.

Отмѣчена форма сравнит. степени на «яё» — скоряё, добряё, быстряё (Георг.-Сует. пр.)¹⁾.

Род. пад. личныхъ мѣстоимей часто звучить «миня, тибя» (см. выше). Дат. пад. также очень часто отмѣченъ въ формѣ минѣ²⁾, тибѣ (Иоанно-Богосл. Малоельм. пр. Новл. в., Георг.-Сует. пр., Богород.-Братск. пр. Фетиньинск. в. и др.). Род. пад. 3-го лица ед. ч. муж. р. звучить «ево», женск. «её» или «иё» (см. выше). Вин. пад. сходенъ съ родит. Дат. пад. звучить «ей» или «ей» (Иоанно-Богосл. Малоельминск. пр. Новл. в. и др.).

Спряженіе. Третье лицо ед. и мн. чиселъ постоянно оканчивается на «тъ»: умѣть (уміеть), моеть, ноеть, идетъ, пекутъ, играютъ и др. Второе лицо мн. ч. часто имѣть окончаніе «итё» итёсь, или итёсь: умѣитё, деритёсь (Георг.-Сует. пр. и др.), деритёсь, ругаитёсь (Крестовоздв. - Юльск. пр. Братск. и Марьинск. в.).

Возвратный залогъ оканчивается часто на «цо» (сё), драццо, шляццо (Георг.-Сует. пр., с. Домшино Нестер. в., с. Борисоглѣбское Леонт.-Верхневолог. пр. Высок. в.), битсё, шлятсё (Благов.-Омог. пр. Несред. в.), дерёссё, дерёмсё, дерётцо, дерутцо (Георг.-Сует. пр.); рядомъ съ «дерётцо, дерёмсё, ругаетцо, ругаемсё» и др. отмѣчено: дерёшься, ругаеся, дерутца, ругаютца и др. (с. Домшино Нестер. в.). Для другихъ мѣстностей указано обычно: драцца, (тца?), шляцца, дерешься, деретца, деремца, и др. (с. Ёдка Ёдковск.-Васильевск. пр. Фетиньинск. и Кубенск. в. и др.).

Въ области формъ спряженія отдѣльныхъ глаголовъ отмѣчено слѣдующее: неопр. накл. глагола «видѣть» звучить «видять» (Георг.-Сует. пр.). Неопр. накл. глагола роста отмѣчено въ формѣ «ростѣть» (Отводинско-Ник. пр. Борисовск. в.). Вм. «хвастать» отмѣчено «хвастіть» (с. Домшино Нестер. в.). Неопр. накл. глаголовъ на «чь» вродѣ «мочь», «печь» и др. отмѣчено въ формѣ:

1) Сравни. Бѣлорусовъ, стр. 241.

2) Сравни. Бѣлорусовъ, стр. 242.

мочи, печи (Крестовоздвиж.-Юльск. пр. Братск. и Марьинск. в.), а также мокчи, пекчи (с. Домшино Нестеровск. в.). Въ настоящемъ вр. отмѣчены формы: пекѣмъ, пекѣтъ, печѣмъ, печѣтъ (Отвод.-Ник. пр. Борисовск. в.), а также формы «жжутъ», жжетъ, жжемъ (с. Домшино Нестер. в.). Первое лицо мн. ч. глагола «хотѣтъ» звучитъ «хочемъ» (с. Ёдка Ёдковско-Васильевск пр. Фетиньинск. и Куб. в.) или хочѣмъ (Георг.-Сует. пр. и др.).

Третье лицо отмѣчено въ формѣ «хочутъ» (с. Домшино Нестер. в.).

Употребленіе члена распространено, повидимому, сильнѣе, чѣмъ въ Грязовецкомъ уѣздѣ. Довольно часто отмѣчено употребленіе частицы «то» при разныхъ падежахъ: мнѣ-то, мужику-то, въ деревнѣ-то, въ полѣ-то (Іоанно-Богосл. Малоельминск. пр. Новл. в., Троицко-Подлѣсн. пр. Турундаевской в., с. Домшино Нестер. в., Отвод.-Ник. пр. Борисовск. в.). Въ Троицко-Подл. пр. Турунд. в. указано, что жителей за прибавленіе частицы «то» называютъ «Вологодскій телятникъ». Встрѣчаются также другія формы члена: рука-та, нога-та, руки-те, ноги-те (или ти), уברי ногу-ту, отодвинь столы-те и др. (Георг.-Сует. пр.).

Отмѣчено употребленіе частицы «тко»: пѣтутко, есютко (Богород.-Братск. пр. Фетиньинск. в.).

Тотемскій уѣздъ.

Матеріаломъ для описанія послужили 15 отвѣтовъ, полученные изъ слѣдующихъ мѣстъ:

1) Брусенскаго-Воскресенскаго прихода Бережнослободской волости. Составлено учительницей А. Благовѣщенской.

2) Села Варницы¹⁾ Пятовской волости. Составленъ учительницами А. Бѣляевой и А. Дубышевой.

3) Вознесенскаго-Кулибаровскаго прихода Миньковской волости²⁾. Составленъ учительницей М. Лоциловой.

4) Воскресенско-Кулойскаго прихода Мосѣвской волости. Составленъ учителемъ Ооминской ц. пр. школы О. Кулаковымъ.

5) Села Лондужки Ильинскаго прихода Маркушевской волости. Составленъ учительницей А. Леонтьевой.

6) Села Медвѣдева Старототемскаго-Воскресенскаго прихода Пятовской волости. Составленъ учительницей М. Бѣляевой.

7) Села Маркуша Благовѣщенскаго прихода Маркушевско волости. Составленъ учительницей А. Борзениной.

8) Села Никольскаго Мольскаго-Никольскаго прихода Чучковской волости³⁾. Составленъ учительницей С. Куликовой.

1) Бывшій солеваренный заводъ при г. Тотмѣ.

2) Миньковская в. лежитъ въ 57 в. отъ своего уѣзднаго города Тотмы, въ волости 4 прихода и болѣе 60 деревень.—См. Матеріалы для изученія великор. говоровъ, IX, стр. 60.

3) Мольскій приходъ состоитъ изъ 56 деревень и растянулся въ длину на 16 верстъ, а въ ширину на 4 версты. Торговымъ центромъ служитъ городъ Кадниковъ (въ 50 в.).—См. Матеріалы, IX, стр. 62.

9) Озерецкаго прихода Шевденицкой волости.

10) Пустошуйскаго-Богородскаго прихода Шуйской волости¹⁾.

11) Села Печеньги Усть-Печенгской волости. Составлень учительницами Е. Дмитревской и Л. Коносовой.

12) Троицко-Авнежскаго прихода. Составлень учительницей М. Кудрявцевой.

13) Троицкаго прихода Мольской волости. Составлень учителемъ Н. Лебедевымъ.

14) Села Тафтинскаго Погорѣловской волости. Составлень учительницей Е. Елисеевой.

15) Топорихинскаго прихода Погорѣловской волости. Составлень Л. Чевской.

Въ основныхъ своихъ чертахъ говоръ Тотемскаго уѣзда повторяетъ выше описанные говоры Вологды и особенно Грязовецкаго у., съ тою только разницей, что основныя особенности говора выражаются здѣсь болѣе сильно и встрѣчаются болѣе часто, почти сплошной полосой во всѣхъ указанныхъ мѣстностяхъ уѣзда. Лишь для села Тафтинскаго Погорѣл. волости не отмѣчено «никакихъ» особенностей въ народномъ говорѣ. Интересно замѣтить, что въ Топорихинск. пр. той-же Погорѣловской волости, нѣкоторыя крупныя особенности вродѣ *и* вм. *н*, мѣны *и* и *ч* отмѣчены только въ говорѣ женщинъ и указано, что среди мужчинъ произношеніе болѣе правильное.

Для нѣкоторыхъ мѣсть отмѣчена незначительная растянутость или пѣвучесть.

1) Село Шуйское раскинулось по берегамъ Сухоны въ 90 в. отъ города Вологды и въ 130 отъ города Тотмы. Въ настоящее время село Шуйское — торговый центръ для всей окружающей мѣстности. Хлѣбопашествомъ шуйцы не занимаются, ремесль не знаютъ, а все мужское населеніе, начиная съ 12 лѣтъ, большую часть года проживаетъ въ Петербургѣ.—См. Матеріалы для изученія великор. говоровъ, IX, стр. 72.

Фонетика.

Гласные.

Оканье. Неударяемое «о» сохраняется постоянно во всѣхъ положеніяхъ (говорятъ на «о»).

Напр. а) въ слогѣ передъ удареніемъ: огнѣ, опятѣ, водѣ, ходитѣ и др. б) въ слогѣ послѣ ударенія: силно (силно), островѣ, скѣлко и др., в) въ слогѣ далеко отъ ударенія: голова, хорошѣ, потерятѣ и др.

«о» отмѣчено также въ именахъ собственныхъ уменьшительныхъ на «ко» муж. и женск. р.: Ванько, Сашко, Надько (Воскр. Кулойск. пр. Мосѣвской в.), Федько (с. Маркуша Благов. пр. Маркушевск. в.)¹⁾.

Звукъ «о» отмѣченъ вмѣсто «а» въ словѣ саоги = соноги (с. Маркуша Благов. пр. Маркуш. в., с. Лондужка Ильинск. пр. Марк. в.).

Какъ единичный случай аканья указано слово савдаты = солдаты [заимств. съ акающихъ говоровъ] (Озерецкій пр. Шевденицкой в.)²⁾.

Въ юго-зап. части уѣзда, въ мѣстностяхъ, лежащихъ близъ границы Грязовецкаго уѣзда, наблюдается вмѣсто «о» подъ удареніемъ, а иногда и безъ ударенія, дифтонгъ «уо». Эта особенность отмѣчена въ Пустошуйскомъ Богородскомъ пр. Шуйской в.: кѣонѣ, нѣопѣ, нѣочѣ, огѣонѣ, рѣой, мѣой, слѣпѣой, ѣостровѣ, скѣолько, москѣовской, роднѣой, лѣошка, лубѣокѣ и др.; въ Троицкомъ пр. Мольской в.: кѣонѣ, огѣонѣ, рѣою и др. и безъ ударенія: вѣода; въ Троицкомъ-Авнежскомъ пр. безъ ударенія — хѣорѣошо³⁾.

Въ одной мѣстности, именно въ Пустошуйскомъ Богородскомъ приходѣ Шуйской в., кромѣ дифтонга *ѣо* вм. «о», находимъ еще слѣдующія написанія: вм. *ѣ-ѣ* или *ѣэ*: лѣсѣ, дѣло, въ избѣ,

1) Сравни. Бѣлоруссовѣ, стр. 264.

2) Сравни. Бѣлоруссовѣ, стр. 210.

3) См. выше стр. 33, прим. 2.

діэвушка и даже сіэмя, сіэять, избйэ, рукйэ, ногйэ. То-же сочепаніе *іэ* встрѣчается иногда вмѣсто *э*: діэнь, двіэрь, деревіэньскій; вмѣсто «о» изъ «е» находимъ *іо* — тіомный, беріоза, вм. я — *іа* два дніа, уріадникъ, отмѣчено даже тйихо. Въ другихъ отвѣтахъ ничего подобнаго не указано. Считаая рискованнымъ приписывать этимъ написаніямъ фонетическое значеніе дифтонговъ, слѣдуетъ все-же упомянуть о сходныхъ указаніяхъ въ нѣкоторыхъ описаніяхъ говоровъ Вологодск. губ. Такъ Мансикка говоритъ (стр. 274), «что въ Гряз. уѣздѣ *ô* могло развиться и изъ *ё*, и что тамъ, гдѣ слышится это *ô*, можно слышать также *ê* (вм. *e*). О произношеніи *ê* вм. *ь* и отношеніи этого *ê* къ дифтонгу *іê*—см. Брокъ, Описаніе одного говора Татемскаго уѣзда, стр. 22—27.

Переходъ е въ о. Переходъ «е» въ «о» передъ твердой согласной, передъ *j* и на концѣ слова отмѣченъ почти повсемѣстно, но не вполне послѣдовательно. Вездѣ рядомъ со случаями перехода наблюдаются также случаи сохраненія «е»; напр., съ одной стороны, въ слогѣ послѣ ударенія: возмйтѣ, хозяйѣва, моѣтъ, ноѣтъ, копѣѣкъ, знаѣшь, знаѣтъ, знаѣтѣ (итѣ), умѣешь, умѣѣтѣ, ѣй и др., съ другой — въ слогѣ передъ удареніемъ: беру, тепло, сѣреда, улетать, чево, моево, моему, а также и послѣ ударенія на концѣ словъ: веселье, удивленье (с. Печеньга Усть-Печеньгск. в. и др.).

Наблюдается также и обратно болѣе частый переходъ *e* въ *o* въ слогѣ передъ удареніемъ и сохраненіе *e* въ слогѣ послѣ ударенія: жона, бѣру, тѣпло, моѣво, моѣму, сѣстры, лѣтимъ, тѣмно и др., хотя рядомъ отмѣчено также нѣсколько случаевъ перехода и послѣ ударенія: моѣтъ, ноѣтъ, хозяйѣва (Озерецкій пр. Шевдипецкой в.).

Отмѣчено также отсутствіе перехода ударяемаго «е» въ «о» въ глагольныхъ окончаніяхъ: идетъ, идемъ, пекетъ, пекемъ и др. (Пустошуйскій Богородскій пр. Шуйской в., с. Лондужка Ильинск. пр. Маркушевск. в.)¹⁾.

Переходъ е въ и. Въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ отмѣченъ пере-

1) Сравни. Брокъ, Описаніе одного говора Тотемскаго уѣзда, СПБ., 1907. (b'er'ós, стр. 135; v'ez'ós, стр. 133 и др.).

ходъ неударяемаго «е» въ «и». Чаще всего наблюдается этотъ переходъ въ род. пад. ед. ч. личныхъ мѣстоименій *мня*, *тыбя* и въ дат. пад. 2-го лица — *тибѣ*. Кромѣ этого отмѣчены еще слѣд. случаи: въ неударяемомъ слогѣ — *улитать*, *лицю* (*личу*), *лицить*, *лицимъ*, *лицять* (Брусенскій Воскр. пр. Бережнослободск. в.), *диревня* (с. Медвѣдево Старототемск. Воскресенск. пр. Пятовской в.). Этотъ переходъ наблюдается въ ударяемомъ слогѣ *двирь*, *хозиева* (Вознесенск. Кулибар. пр. Миньковской в.), *двирь* (с. Печеньга Усть-Печенгской в.)¹⁾.

Переходъ а въ е какъ въ ударяемомъ, такъ и въ неударяемомъ слогѣ отмѣченъ повсемѣстно и въ довольно сильной степени напр.: *опѣть*, *потерѣть*, *пѣть*, *кричать*, *визжать*, *ребина*, *деветь*, *чейку*, *урѣдникъ*, *молчать*, *грезити* (Возн. Кулиб. пр. Миньковск. в. и др.).

Переходъ ѣ въ и передъ слѣдующимъ мягкимъ слогомъ распространенъ въ большей или меньшей степени повсемѣстно; напр., *сима*, *сіять*, *писня*, *мидь*, *сить*, *уміешь* (Воскресенск. Кулиб. пр. Миньковской в. и др.). Въ мѣстностяхъ, лежащихъ близъ г. Тотмы этотъ переходъ наблюдается значительно рѣже; напр., при *сима*, *сіять* отмѣчено *пѣсня*, *краснѣть*, *мѣдь*, *сѣть* (с. Варницы Пятовск. в.)²⁾.

Стяженіе гласныхъ нигдѣ не отмѣчено³⁾.

Согласные.

Переходъ в въ *у* въ концѣ словъ и передъ согласными отмѣченъ только въ одной мѣстности: *кроу*, *любоу*; *оуця*, *москоускѣй*, *черкоу*, *дѣука* (Троицкій пр. Мельской в.)⁴⁾.

1) Сравн. Бѣлоруссовъ, стр. 209.

2) Отмѣчены случаи перехода *ѣ* въ *и* и передъ твердымъ звукомъ. — См. Матер. для изученія велик. говоровъ. Сборн. Отд. рус. яз. и слов. Имп. Ак. Н. № 5 в. IX, стр. 63.

3) Сравн. Бѣлоруссовъ, стр. 217. — Въ Великоуст. Тотемск., Грязов. и Канд. у., по словамъ Колосова, преобладаютъ стяженные формы. Брокъ, стр. 132. (Указано стяженіе въ глаголахъ).

4) Сравн. Едемскій, Говоръ жителей Кокшеньги Тот. у. Вол. губ. Живая Старина, 1905 г., в. 1—2, стр. 98.

Звукъ и вообще звонкій.

Только въ род. падежѣ прилагат. и мѣстоименій вмѣсто «г» постоянно слышно «в» — слѣпова, доброва, моево и др. и въ словѣ «когда» также постоянно отмѣчено «в» — ковда (ковды) или коўда (Троицкій пр. Мольской в.)¹⁾.

Смягченіе к подѣ влияніемъ предшествующей мягкой согласной и «ј» распространено довольно сильно; напр.: копейка, чайкю, Ванька, деревенскѣй, дурацкѣй, москоскѣй (с. Печеньга Усть-Печенгской в. и др.).

Наблюдается довольно часто смягченіе «к» послѣ «ц» — въ тѣхъ мѣстностяхъ, гдѣ вообще наблюдается мягкое «ц» — напр., овецка (Троицк. пр. Мольск. в., Троицкій-Авнежск. пр., Брусенск.-Воскр. пр. Бережнослободск. в. и др.). Встрѣчается также смягченіе «к» послѣ «ш» — Сашка (Троицкій пр. Мольск. в., Брусенскій-Воскрес. пр. Бережнослободск. в.). Звукъ *ш* произносятся, повидимому, твердо въ такихъ словахъ какъ роца, щука, щипать (Озерцкій пр. Шевденицкой в.). Кромѣ обычнаго орфографическаго начертанія этого звука его передаютъ еще сочетаніями — «шш» или «шч»: шщука, шчипать (Брусенск. Воскр. Бережнослободск. в.). Указано также на твердое произношеніе сочетанія «зж» (Озер. пр. Шевд. в.). Для другихъ мѣстностей вмѣсто даннаго сочетанія отмѣчено «жд» или «жж», повидимому, безъ опредѣленныхъ границъ для того или другого, напр.: ѣждю, вожди, вождятся (Тр. Авнежск. пр., Вознес. Кулиб. пр. Миньковск. в., Тр. пр. Мольск. в., с. Печеньга Усть-Печенгск. в.), и ѣжжу, вожди, вожджатца (с. Медвѣдево Старотот.-Воскр. пр. Пят. в., Пустошуйск.-Богор. пр. Шуйской в., с. Маркуша Благов. пр. Маркуш. в. и др.)²⁾.

Звукъ «ц» очень часто выговаривается мягко, (въ тѣхъ мѣст-

1) Однако въ Чаловскомъ Николаевскомъ приходѣ Трофимовской волости отмѣчено — рох, сапох, шах, рух, дѣхтя.—См. Матер. для изученія велик. говоровъ, в. IX стр. 68.

2) Въ Куракинской в. Сяменевск. сельск. общ. отмѣчено вожджи, стѣжжятся. Мат. для изученія велик. говоровъ, в. IX, стр. 71.

ностяхъ, гдѣ наблюдается мѣна «ц» и «ч» напр., цяръ, офьця, цѣр-
ковъ, улиця, молодець, цяшка, молотця и др. (Озер. пр. Шѣвд. в.)
крицять, цяйку (Тр. Авн. пр.), мовцять (Пустошуйск. Богород. пр.
Шуйской в.), хоцю (Брус.-Воскр. пр. Бережнослободск. в. и др.)¹⁾.

Союзъ «что» въ большинствѣ случаевъ выговаривается какъ
«щѣ» или «што».

Мѣна ц и ч выражается сильно и отмѣчена почти повсе-
мѣстно, напр.: науцить, на уличѣ, овчи, цайку, дурачкій, чер-
ковъ, улича; чвѣтъ, молодець, цево, пальчи, чарь и др. (с. Мар-
куша Благов. пр. Маркушевск. в. и др.), молоцный (ной) (Тр.-
Авнежск. пр., Брус.-Воскр. пр. Бережнослоб. в. и др.), цто
(с. Лондужка Ильинск. пр. Маркушевск. в.). Въ нѣкоторыхъ
мѣстностяхъ наблюдается только *ц* вм. *ч*: цясы, цайку, цяшка,
доць, улиця; но цѣрковъ, улиця, цвѣтъ, молодець и др. (Пусто-
шуйск. Богородск. пр. Шуйск. в., тоже Озер. пр. Шѣвд. в.)²⁾ и
обратно, только «ч» вм. «ц» — на уличѣ, овча, черковъ, улича,
чвѣтъ, молодець, чарь (Вознесенск. Кулиб. пр. Миньковск. в.)³⁾.

Мѣна «з» и «ж» отмѣчена лишь въ одномъ мѣстѣ: жнаю,
зарко (с. Маркуши Благов. пр. Маркуш. в.).

Твердое л въ концѣ словъ и передъ согласными часто пере-
ходитъ въ *й* или чаще въ *в*; *й* отмѣчено только въ двухъ мѣстахъ
на юго-западѣ, ближе къ границѣ Грязовец. уѣзда: взяй, бый,
доуго (Троицк. пр. Мольск. в. и Троицк. Авнеж. пр.)⁴⁾.

Гораздо чаще отмѣченъ переходъ «л» въ «в» — взявъ, бывъ,
знавъ, довго, мовчать и др. (Озер. пр. Шѣвд. в., Пустошуйскій-
Богородск. пр. Шуйск. в., с. Медвѣдево Старотот.-Воскр. пр.
Пятовск. в., с. Печеньга Усть-Печенгск. в. и др.).

Твердое л вмѣсто мягкаго отмѣчено очень часто въ словѣ
силно (с. Варницы Пятовск. в., Озер. пр. Шѣвд. в., Вознесенск.

1) Сравн. Бѣлоруссовъ, стр. 229.

2) Сравн. Матер. для изученія великор. говоровъ, тамъ-же, стр. 75.

3) См. Бѣлоруссовъ, стр. 229. — Въ Тот. у., по Колосову, мѣстами *ц* со-
храняется. Затѣмъ въ примѣчанин Колосовъ прибавляетъ, что, по сообщенію
г. Бѣлоруссова, цокають исключительно женщины, муццины-же чакають.

4) Сравн. Бѣлоруссовъ, стр. 226. — Брокъ, стр. 57 и 73.

Кулиб. пр. Миньковской в., Троицк. пр. Мольск. в. и др.), но встрѣчается иногда и въ другихъ случаяхъ: ¹⁾ палцы (Тр. Мольскій пр., с. Лондужка Ильинск. пр. Маркуш. в. Пустошуйск. Богор. пр. Шуйск. в.), сколко (с. Маркуша Благов. пр. Маркушевск. в., с. Печеньга Усть-Печенгск. в.), лдомъ (с. Маркуша Благов. пр. Маркуш. в.).

Твердость губныхъ отмѣчена только въ одномъ мѣстѣ: кровь, любовь (с. Печеньга Усть-Печенгск. в.) ²⁾. Кромѣ этого, для нѣкоторыхъ мѣсть отмѣчена твердость нѣкоторыхъ другихъ согласныхъ. На юго-западѣ наблюдается твердость «т» въ неопр. накл.: гулять, читать, жалѣть (с. Никольское Мольско-Ник. пр. Чучковск. в.), кричать, вижжетъ, научить, находить, улетать и даже пецъ, моць (при цясы, оўця и др.) ³⁾ (Тр. пр. Мольск. в.). Вслѣдствіе частой мягкости «ц» въ возвр. зал. твердости не отмѣчено: драцьцѣ, шлятьцѣ, деретцѣ и др. (с. Печеньга Усть-Печенгск. в. и др.). Кромѣ этого отмѣчено и въ другихъ случаяхъ отвердѣніе конечныхъ согласныхъ: конъ, естъ и др. (с. Никольское Мольско-Ник. пр. Чучк. в.); кўонъ, огуонъ, опѣтъ, деветь, петъ, мить (мѣдь) и др. (Тр. пр. Мольск. в.); день, (с. Маркуша Благов. пр. Маркушевск. в.); дверь (Тр. Авн. пр., с. Маркуша Благов. пр. Марк. в.).

Твердость р отмѣчена довольно часто въ словѣ кричать [крычать] (Тр. Мольск. пр. с. Медвѣдево Старотот.-Воскр. пр. Пятовск. в. и др.), и однажды въ словѣ урядникъ (с. Маркуша Благов. пр. Марк. в.).

Мягкое «р» отмѣчено въ словѣ церковь (Пустошуйск.-Богород. пр. Шуйск. в.).

Наблюдается часто мягкость суффикса «скій» — деревеньскій (Брус.-Воскр. пр. Бережнослободск. в.), деревенскій (с. Печеньга

1) Сравни. Бѣлоруссовъ, стр. 225; Едемскій. Говоръ жителей Кокшненьги Тотемск. у. Вологодск. губ. Живая Старина 1905 г. в. I—II стр. 97; Матеріалы для изученія велик. говоровъ, IX, стр. 64—71, 75.

2) Сравни. Брокъ, стр. 83. — Губные въ концѣ словъ всюду потеряли палатализацию.

3) Сравни. Матеріалы для изученія великор. говоровъ, IX, стр. 64 и 71.

Усть-Печенгск. в. и др.). Въ словѣ дѣвушка наблюдается постоянно пропускъ «в» — дѣушка; пропускъ «в» отмѣченъ также въ суффиксѣ «вскій» — москоській (с. Лондужка Ильинск. пр. Марк. в.).

Въ сочетаніи «ст» «т» выпадаетъ: хвось, о госьѣ (Тр.-Авнежск. пр., Брусенск.-Воскр. пр. Бережнослободск. в.). «Т» и «с» переходятъ въ «тц»: деретцѣ, дратьцѣ, шлятьцѣ и др. или *иц*: дереще, ругающе и др. 2 л. ед. ч. оканчивается иногда на ссе: ругаессе (Озер. пр. Шевд. вол.).

Ассимиляція согласныхъ отмѣчена въ словахъ: шашка, шештокъ, шешнацать (с. Лондужка Ильинск. пр. Марк. в.). Наблюдается также перестановка согласныхъ: шелевилъ (с. Медвѣдево Старотот.-Воскр. пр. Пятовск. в.).

Морфологія.

Склоненіе существительныхъ.

Творит. пад. мн. ч. всѣхъ родовъ и склоненій звучитъ одинаково съ дательнымъ: солдатамъ, дуракамъ, гостямъ, полямъ, женамъ, чашкамъ, костямъ, лошадямъ и др. Род. пад. слова «день» звучитъ «дни» — два дни. Дат. мѣстн. падежъ ед. ч. женск. р. основъ на «ь» часто оканчивается на *н*: о костѣ, о лошади (Возн.-Кулиб. пр. Миньковск. в.), печѣ, грязѣ (Пустошуйск.-Бородск. пр. Шуйской в., с. Печеньга Усть-Печенгской в., Тр.-Мольск. пр. и др.)¹).

Отмѣчена форма творит. пад. мн. ч. лошадьми (с. Медвѣдево Старотот. Воскр. пр. Пятовск. в. и др.)²).

Отмѣчено окончаніе род. пад. мн. ч. суц. на хъ — рыжи-кохъ (Озер. пр. Шевд. в.).

Склоненіе прилагат. и мѣстоименій.

Именит. падежъ прилагат. муж. р. оканчивается на «ой» —

1) Сравни. Бѣлоруссовъ, стр. 238. Брокъ, стр. 122. Тамъ-же указано вмѣсто «живѣ» — «жихѣ».

2) Форма творит. ед. основъ на «ь» отмѣчена въ видѣ лошадей и др. См. Матеріалы для изученія велик. говоровъ, IX, стр. 71. Сравни. выше Вологодскій у. стр. 52.

кислой (с. Лондужка, Ильинск. пр. Марк. в.), московской, деревенской, дурацкой (с. Медвѣдово Старотот. Воскр. пр. Пятовск. в.), темной (с. Печеньга Усть-Печенгск. в.).

Род. пад. муж. р. оканчивается въ громадномъ большинствѣ случаевъ на «ова» — слѣпова, добрава и др.; но отмѣчена также форма на «ово»: слѣпово (Озер. пр. Шевд. в.).

Род. пад. ѣд. ч. женск. р. часто оканчивается на ыѣ, іѣ: одныѣ руки, молодыѣ сестры, всеѣ деревни (Вознесенск. Кулиб. пр. Миньковск. в., Троицко-Мольск. пр., с. Печеньга Усть-Печенгск. в., Пустошуйск.-Богор. пр. Шуйской в.)¹⁾; рядомъ съ этимъ отмѣчена форма всея деревни (с. Медвѣдово Старотот.-Воскр. пр. Бережнослоб. в.).

Творит. пад. мн. ч. прилагат. и мѣстоим., также какъ и существ. часто сходенъ съ дательнымъ, напр.: худымъ, добрымъ, намъ, имъ, тѣмъ, всѣмъ и др. (с. Печеньга Усть-Печенгск. в. и др.). Но иногда тамъ-же, гдѣ указано сходство дат. и твор. пад. для существ. и прилагат., отмѣчены правильныя формы творит. пад. мѣстоименій: ими, тѣми, всѣми, нами (с. Медвѣдово Старотот.-Воскр. пр. Пятовск. в., с. Варницы Пят. в.).

Род. пад. личн. мѣстоим. 1-го и 2-го лица часто звучить мня, тибя (см. выше), дат. пад. 1-го лица постоянно звучить мнѣ, 2-го тебѣ или тибѣ (см. выше).

Род. и вин. пад. 3-го лица ед. ч. звучить: ево, или ёво (Озер. пр. Шевд. в.). Род. и вин. пад. ж. р. звучать её, дат. ей или ѣй (с. Печеньга Усть-Печенгск. в. и др.).

Спряжение. Третье лицо ед. и мн. ч. постоянно оканчивается на ть: умѣеть (уміеть), моѣть, ноѣть (моеть, ноеть), идетъ, идутъ, пекутъ и др. Второе лицо мн. числа почти постоянно имѣеть окончаніе -ите или -итѣ, хотя иногда отмѣчено также и -ете: знаете, умѣете и др. (с. Маркуша Благов. пр. Марк. в.). Возвратный залогъ оканчивается почти постоянно на се, сѣ или це, цѣ — дерусе, ругаюсе, бьюсе, ругаиссе, ругаитце, дерецце, ру-

1) Сравни. Едемскій, стр. 99.—Брокъ, стр. 127.

гающе, деруще и др. (Озер. пр. Шевд. в. и др.); дерешсѣ, деремсѣ, дерѣтцѣ, дерутцѣ и др. (Тр.-Мольск. и др.)¹⁾.

Въ области формъ отдѣльныхъ глаголовъ отмѣчено слѣдующее. Неопред. накл. глаголовъ «кричать», «визжать» = кричить, визжить; неопр. накл. глагола роста — ростисѣ; глагола печь — пекчись (Пустошуйск. Богородск. пр. Шуйск. в.); неопр. накл. глаголовъ на «чь», какъ мочь, жечь, печь, звучить: пекци (пекчи, Печеньга Усть-Печенгск. в., с. Лондужка Ильинск. пр. Маркушевской в.), пекчись (Пустошуйск. Богород. пр. Шуйской в.), печи (с. Варницы Пятовск. в.). Наст. вр. этихъ глаголовъ звучить: пекемъ, пекете, жгемъ, жгеть, печемъ и др. (Брус. Воскр. пр. Бережнослободск. в. с. Лондужка Ильинск. пр. Маркушевск. в. и др.)²⁾. Отмѣчена еще форма 1-го лица жѳгу (Озер. пр. Шевд. в.). Первое и третье лицо мн. ч. глагола хотѣть звучить иногда: хочемъ, хочуть (хочемъ, хотятъ) (с. Печеньга Усть-Печенгск. в., Брус. Воскр. Бережнослободск. в. и др.).

Для нѣкоторыхъ мѣстностей указано большее или меньшее количество случаевъ употребленія члена.

Для с. Медвѣдева Старотот. Воскр. пр. Пятовск. в. указано, что частицы то, та употребляются при всѣхъ падежныхъ формахъ, напр., сестра-та дома, столъ-то пододвинь; въ Озер. пр. Шевд. в. указано употребленіе члена въ род. пад.: меня-то, тебя-то, зимы-то огня-то, и др.; въ Возн. Кулиб. пр. Миньк. в. отмѣчено употребленіе члена при им., вин. и предл. над. (примѣровъ не дано); употребленіе члена отмѣчено кромѣ этого въ с. Варницахъ Пят. в. (употребляется частица — то) и въ Брус. Воскр. пр. Бережнослоб. в.: часы-те³⁾.

Въ области словаря отмѣчено слѣдующее⁴⁾:

Бриллы — губы (Воскр.-Кул. пр. Мосѣвск. в.), *бѣся* — кар-

1) Сравни. Бѣлоруссовъ, стр. 243.

2) Сравни. Едемскій, стр. 100.

3) Сравни. Едемскій, стр. 100. — Брокъ, стр. 126.

4) Здѣсь указаны только тѣ слова, которыя либо вовсе не имѣются въ словахъ Даля, либо не отмѣчены для данной мѣстности.

тинка (Воскр.-Кул. пр. Мос. в.), *выража́ется* — наряжается (Воскр.-Кул. пр. Мос. в.), глекъ, ледикъ — гляди (с. Печеньга Усть-Печенгск. в.), *за́скрока* — раньше (Озер. пр. Шевд. вол.), *зіетъ* — блеститъ (Озер. пр. Шевд. в.), *за́сна* — крупа (Воскр.-Кул. пр. Мосѣвск. в.), *ико* — смотри (Воскр.-Кул. пр. Мосѣвск. в.), *каблукъ* — воротникъ у рубашки (Озер. пр. Шевд. в.), *ковѣдни* — раньше, вчера (Воскр.-Кул. пр. Мос. в.), *крѣсла* — сани (Воскр.-Кул. пр. Мосѣвск. в.), *лопоті́на* — одежда (Воскр.-Кул. пр. Мос. в.), *на благо́е* — нарочно, въ шутку (Озер. пр. Шевд. в.), *оноўды́сь* — намедни (Троицк. пр. Мольск. в.), *палепá-чка* — ячменный пирогъ (Воскр.-Кул. пр. Мос. в.), *платъ* — полотенце (Троицк. Авнежск. пр.), *подборъ* — каблукъ у сапога (Озер. пр. Шевд. в.), *порато* — больно (Троицк. пр. Мольск. в.), *пріемцы* — вилки (Троицк. Авнежск. пр.), *слѣтитъ* — шутить (Озер. пр. Шевд. в.), *черепеня* — поломанный горшокъ (Троицк. Авнежск. пр.), *челядь* — ребяташки (Воскр.-Кул. пр. Мос. в.), *шанги* — алады (Троицк. Авнежск. пр.).

Е. Хомутова.

О говорахъ Малмыжскаго, Сарапульскаго и Елабужскаго уѣздовъ.

Нижеслѣдующее описаніе говоровъ юго-восточной части Вятской губерніи составилось на основаніи 39-ти письменныхъ отвѣтовъ на программу, изданную Русскимъ Географическимъ Обществомъ. Большинство составителей отвѣтовъ не выходитъ изъ рамокъ, поставленныхъ 30-ю пунктами программы А. И. Соболевскаго. Изъ 38 лицъ, сообщающихъ свѣдѣнія о говорѣ мѣстныхъ крестьянъ, лишь трое-четверо позволяютъ себѣ отступленія отъ текста программы: вводятъ въ кругъ своихъ наблюденій явленія, вовсе ею не предусмотрѣнныя, какъ, наприм., особенности словаря данной мѣстности¹⁾, или, не ограничиваясь указанными въ программѣ примѣрами, пополняютъ число ихъ.

Общимъ недостаткомъ всѣхъ отвѣтовъ на программу, при-сущимъ имъ, конечно, въ различной степени, является не всегда точная передача слышаннаго: очевидно, при записяхъ наблюдатели не въ состояніи были вполне отрѣшиться отъ орфографическихъ привычекъ. Съ этимъ обстоятельствомъ постоянно приходится считаться, въ особенности въ тѣхъ случаяхъ, когда дѣло касается фактовъ, относительно которыхъ нѣтъ прямыхъ указаній ни въ другихъ сообщеніяхъ о говорѣ данной мѣстности, ни

1) Къ сожалѣнію, словарнымъ матеріаломъ въ настоящемъ описаніи воспользоваться не пришлось, такъ какъ почти всѣ слова уже вошли въ словарь Васнецова, а относительно нѣкоторыхъ возникли сомнѣнія въ виду того, что не сообщены фразы, въ которыхъ слова встрѣчаются.

въ филологической литературѣ. Приведу примѣръ. Въ очень многихъ отвѣтахъ на программу, при несомнѣнныхъ случаяхъ вродѣ *шшўка*, *вожжѣтца*, мы находимъ написанія *вбжжи*, *шшпать*; при обычныхъ дерѣшша, бѣтса, бѣрѣзой — дерѣшша, бѣрѣзой, бѣтса. И мягкость двойныхъ *ж* и *ш* и сохраненіе ударяемаго *е*, — факты, не невозможные въ великорусскихъ говорахъ, въ томъ числѣ и въ говорахъ Вятской губерніи ¹⁾, однако, имѣя въ виду только-что указанное обстоятельство, мы должны отказаться отъ попытокъ дѣлать какіе бы-то ни было выводы относительно существованія этихъ особенностей въ описываемомъ говорѣ.

Въ общемъ однако всѣ отвѣты на программу Русскаго Геогр. Общества, полученные изъ Вятской губерніи, даютъ имѣющій цѣну матеріалъ для описанія говора юго-восточной ея части: изъ нихъ нѣтъ ни одного, составленнаго настолько неудовлетворительно, чтобы совершенно не было возможности извлечь оттуда какіе-нибудь факты.

Свѣдѣнія получены о говорѣ слѣдующихъ мѣстностей:

Малмыжскій уездъ.

- | | | |
|--|---|-------------------|
| № 1. Село Старые Зятцы | } | Узинской волости. |
| № 2. С. Новые Зятцы | | |
| № 3. С. Узи | | |
| № 4. С. Сямъ-Можга, Сямъ-Можгинск. в. | | |
| № 5. С. Мушковой | } | Мултанской в. |
| № 6. С. Удугучинъ | | |
| № 7. С. Каменный Ключъ, Вавожской в. | | |
| № 8. С. Водзимонье, Волипельгинской в. | | |
| № 9. Деревня Ломеслудъ, Большеучинской в. | | |
| № 10. С. Больше-Порѣкское, Больше-Порѣкской в. | | |
| № 11. С. Ральники, Шудинской в. | | |

1) См. 1) Матеріалы для изученія великорусск. говоровъ VIII, № 59. Говоръ с. Кугушерги, Яранск. у. Вятской губ., гдѣ отмѣчено: венгъ (=вещь) и *вешши*, *жыръ* и *жиръ*, *дрожжи*, *вожжи* (Сборн. Отд. Р. яз. и Слов. т. 73).—2) Д. Зеленинъ. Отчетъ о діалектологической поѣздкѣ въ Вятск. губ. (ibid. т. 76, стр. 4—5). Авторъ приводитъ запис. въ Слободскомъ, Вятскомъ, Орловскомъ и Котельнинскомъ у.: залѣтна потка (=птца), ф тѣмной лѣс., зелѣнова лушка.

- № 12. Городъ Малмыжъ.
 № 13. С. Дерюшево, Нижне-Четаевской в.
 № 14. Д. Ахпай, Малмыжской в.
 № 15. С. Новый Бурець, Мериновской в.
 № 16. Д. Сосновка }
 № 17. Д. Сиярка } Старо-Трыкской в.
 № 18. С. Усадъ, Вятско-Полянской в.

Сарапульскій уѣздъ.

- № 19. Д. Уйвай, Тыловайской в.
 № 20. Д. Новоолинскъ, Больше-Пургинской в.
 № 21. Д. Вукогуртъ и смежныя съ нею деревни, Чутырской в.
 № 22. С. Нижній Лыпъ, Полозовской в.
 № 23. Шарканскій приходъ, Шарканск. волости.
 № 24. Воткинскій заводъ.
 № 25. С. Нылга-Вамья.
 № 26. Д. Шадрина }
 № 27. Д. Заборье. } Мостовинской в.
 № 28. Д. Боярка, Голановской в.
 № 29. С. Колесниково, Чегандинской в.

Елабужскій уѣздъ.

- № 30. С. Серсакъ
 № 31. Починокъ Боголюбскій } Больше-Киббинской в.
 № 32. С. Азеву
 № 33. С. Пьяный Боръ } Пьяноборской волости.
 № 34. Д. Тарловка, Качкинской вол.
 № 35. Г. Елабуга.
 № 36. С. Танайка.
 № 37. Деревни Колосовка и Студеный Ключъ } Лекаревской в.
 № 38. Д. Мальцева, Трехсвятской в.
 № 39. Д. Красноперовка, Васильевской в.

Изъ приведеннаго списка мѣстностей видно, что сообщенія о говорахъ Вятской губерніи охватываютъ юго-восточную часть губерніи на протяженіи уѣздовъ: Малмыжскаго, Сарапульскаго и Елабужскаго.

Фонетика.

Повидимому, въ большинствѣ названныхъ мѣстностей говоръ отличается пѣвучестью и растянутостью ¹⁾, о характерѣ которыхъ особенно можно судить по словамъ авторовъ сообщеній №№ 36 и 38. Первый, описывающій говоръ с. Танайки Лекар. в. Елаб. у., поясняетъ: «Конечный слогъ каждаго предложенія тапаевцами растягивается и какъ бы распѣвается, наприм., что ты это? горятъ: что ты это-о-о». Второй замѣчаетъ: «Въ говорѣ мѣстныхъ крестьянъ (деревни Мальцевой Трехсвятской в. Елаб. у.) замѣчается особая пѣвучая интонація голоса. Потомъ въ каждомъ окончаніи рѣчи послѣдній слогъ повышаютъ на $\frac{1}{2}$ и цѣлый тонъ». Иногда пѣвучесть рѣчи соединяется съ монотонностью, отсутствіемъ сильныхъ удареній (с. Узи Малм. у., № 3) или съ «неясностью», «невыразительностью» говора (с. Новый Бурецъ Мерян. в. Малм. у., № 15).

Вообще разсматриваемая особенность преобладаетъ въ Малмыжскомъ уѣздѣ, но мѣстами отмѣчена и въ двухъ другихъ: Елабужскомъ и Сарапульскомъ ²⁾.

Есть нѣсколько пунктовъ, гдѣ пѣвучести и растянутости рѣчи наблюдатели не указываютъ. Таковы: въ Малмыжскомъ уѣздѣ село Б.-Порѣкское; въ Елабужскомъ — г. Елабуга, деревни Колосовка и Студеный Ключъ; Лекар. в., села Азево и Пьяный Боръ Пьянобор. в., село Серсакъ и дер. Красноперовка Васильевской в., гдѣ говорятъ «очень бойко»; въ Сарапульскомъ уѣздѣ — деревни Боярка Голановск. в., деревня Шадрина Мостов. в., село Нылга-Вамья, Воткинскій заводъ, а также деревня Вукогуртъ и смежныя съ нею деревни Чутырской в. —

Въ области вокализма всѣ безъ исключенія составители отвѣтовъ отмѣчаютъ сохраненіе неударяемаго о: 1) въ слогѣ передъ удареніемъ: опять, вода, огнѣ, офца, вдова, коода и т. п.; 2) въ

1) Отмѣчено въ прогр. №№ 12, 14, 15, 17, 13, 11, 7, 9, 6, 2, 3, 1, 4 Малм. у.; №№ 36, 34, 38, 31 Елаб. у. и №№ 29, 27, 25, 19 Сарап. у.

2) Проф. Зеленинъ отрицаетъ существованіе пѣвучести въ говорахъ Сарап. и Елаб. уѣздовъ. (Особенности въ говорѣ крестьянъ юго-вост. части Вятск. губ. Жив. Стар. 1901 г., вып. III, стр. 82).

слогѣ послѣ ударенія: *сильно*, *рубашкою*, *сколько*, *берёзой* и т. п.;
3) въ слогѣ далеко́мъ отъ ударенія: *голова́*, *потеря́ть*, *поутру́*,
ба́тюшко и проч.

Ни въ одномъ изъ сообщеній мы не находимъ указаній относительно качества этого неударяемаго *о*: вѣроятно, оно замѣтно не приближается ни къ какому другому гласному звуку. Впрочемъ, въ деревнѣ Ахпаѣ, Малм. в. (№ 14) записанъ одинъ случай перехода *о* въ *у*: *упя́ть*; въ селѣ Дерюшевѣ, того же уѣзда Нижне-Четаевской вол. (№ 13) одинъ случай аканья: *сабаги́* (= сапоги)¹⁾, а въ деревняхъ Сосновкѣ Старо-Трыкской в. (№ 16) и Ломеслудѣ Большеучинской в. (№ 9) Малмыжскаго же уѣзда — примѣры съ гласнымъ неполнаго образованія на мѣстѣ неударяемаго *о*²⁾: *на́ды* (№ 16), *на́дыть* (№ 9). Однако здѣсь возможно предполагать и результатъ морфологическаго уподобленія.

Встрѣчаются спорадическіе случаи замѣны неударяемаго *а* гласнымъ *о*: *сопоги́*—г. Малмыжь (№ 12), Починокъ Боголюбскій Ел. у. (№ 31), с. Больше-Порѣкское Малм. у. (№ 10) или *собогі́*—с. Серсакъ (№ 30) и д. Тарловка Ел. у. (№ 34); *поды́*—№№ 10, 31 и 21 (д. Вукогуртъ и смежн. Саран. у.), *подоры́ть*—№№ 10 и 34, *коря́ть*, *нолю́*—№ 10. —

Очень распространенной особенностью является переходъ *а*, предшествуемаго мягкими согласными, *ј* или отвердѣвшими шипящими, въ *е*:

1) передъ мягкими согласными и *ј*:

реби́на, *де́веть*, *не́ть*³⁾, *опе́ть*⁴⁾, *криче́ть*⁵⁾;

молче́ть—№№ 12, 4, 10; № 20, 21, 26, 29; 30, 31.

1) Проф. Зеленинъ указываетъ на существованіе аканья въ Сарapulьск. у. Вятск. губ.: «Въ Сарapulѣ, говоритъ онъ... чаще слышатся отголоски аканья, и есть волости (Мостовинская) сильно акающія. Здѣсь всё говорятъ: *каравай*, *красна́*, *кравать*». Лос. сір. стр. 82. — Въ разсматриваемыхъ отвѣтахъ на программу изъ Мостов. волости (д. Шадрина № 26 и д. Заборье № 27) не указано примѣровъ этого явленія.

2) Тотъ же гласный звучитъ на мѣстѣ неударяемаго *а* въ словѣ *лоша́дь* = *лошя́ть* (д. Сосновка № 16).

3) №№ 1, 2, 3, 4, 7, 10, 11, 13 М. у.; №№ 19, 21, 23, 26, 28, 29 Сар. у.; №№ 31, 34 Ел. у.

4) №№ 2, 10, 13; 19, 20, 24, 28, 29; 30, 31, 33, 34, 36, 39.

5) №№ 12, 13, 14, 11, 8, 7, 6, 2, 3, 14, 10; 20, 21, 23, 28, 29; 30, 31, 33, 39.

сѣ́ять — №№ 13, 14; 24, 25, 21; 34, 38.

потерѣть — № 2; научѣть — № 6; грѣзи (грѣзе, грѣзь) — №№ 1, 4, 29, 7, 23; гулѣть — № 29; тѣтя, прѣникъ — № 23.

Чейку (или чейкю) — №№ 2, 4, 6, 12, 10 (Малм. у.); №№ 21, 23, 26 (Сарап. у.); хозѣева — №№ 1 (Малм. у.), 21, 26, 29 (Сарап. у.), 35 (Елаб. у.); хозѣйка — № 26.

Желѣть — №№ 11, 12; 24, 25, 28; 30, 34, 35, 36, 37.

вижѣть — №№ 11, 12, 13, 8, 6, 2, 4, 10; 20, 21, 23, 28, 29; 30, 33, 34, 35.

лѣнеть (лошедямъ, лошедями) — №№ 13, 20, 21, 28, 29; 30, 31.

2) Передъ твердыми согласными:

везать, езѣкъ¹⁾, чesы²⁾; светѣй — № 37;

взѣлъ — № 13; ѣдрено — № 23.

3) Въ концѣ слова: сѣме — № 38.

Изъ неречисленныхъ примѣровъ видно, что переходъ *а*, смягчающаго предшествующую согласную, въ *е* одинаково возможно какъ въ неударяемыхъ, такъ и въ ударяемыхъ слогахъ. —

Неударяемое *е* частью сохраняется, частью переходитъ въ *о*, частью замѣняется звукомъ *и*. Изъ случаевъ сохраненія несомнѣнны слѣдующіе примѣры, отмѣченные почти во всѣхъ общеніяхъ: берѣу, теплѣ, середѣ, деревня, пекѣу, потерѣть, весельѣ, берѣзой. —

Переходъ *е* въ *о* явленіе довольно распространенное во всѣхъ трехъ уѣздахъ.

Наблюдается оно въ различныхъ положеніяхъ: 1) въ 1-мъ слогѣ послѣ ударенія: сѣме (№№ 1, 2, 6, 15, 12; № 25; №№ 30 36) или сѣмѣ (№№ 4, 7, 8, 10; № 34); весельѣ (№№ 1, 2, 10, 13, 15; 20, 21, 24, 25; 30, 31); копѣекъ (№№ 2, 10, 13, 14, 15; 19, 20, 21, 25; 30, 31, 36); 3 л. ед. ч. наст. вр., наприм., знѣеть, мѣеть и т. п. (№№ 1, 2, 4, 13, 14, 15, 10; 19, 20, 21, 24, 25, 26, 28, 30, 31).

1) М. у., №№ 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 15; С. у.: №№ 19, 20, 23, 24, 25, 26, 28; Ел. у.: №№ 30, 31, 34, 35, 36, 37, 38, 39.

2) №№ 1, 2, 3, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13; Ел. у., №№ 30, 33, 34, 35, 36, (ч-с), 39.

2) во 2-мъ слогѣ за удареніемъ: 2 л. мн. ч. изъяв. и повел. накл.: умѣитѣ, знѣитѣ, возъмѣитѣ и т. п.; 1 л. мн. ч., напр., пѣтаѣмъ (№№ 1, 2, 4, 6, 12, 14; 20, 21, 25; 30, 31, 39).

3) въ двухъ слогахъ, слѣдующихъ за удареніемъ: умѣѣтѣ, знѣѣтѣ (с. Дерюшево, М. у. № 13 и Починокъ Боголюбскій, Елаб.—№ 31).

4) въ предударномъ слогѣ:

жонá (№№ 1, 2, 10, 14; № 19; №№ 34, 36, 39);

чѣвó (№№ 13, 19, 26); ѣвó, ѣмú (№№ 10, 19); моёмú (№№ 10, 12), тѣплó, сѣстрý (№ 10), моёвó (№ 19), бѣрú (№ 36).—

Е звучитъ какъ *и* сравнительно рѣдко:

миня́, тибя́ (№№ 3, 6, 10, 12, 13, 34),

знѣите, умѣите (№№ 15, 30, 32, 33, 37, 21, 24, 27). ругáи-тесь (№№ 21, 24, 28, 37), копѣи́къ, дирѣвня, чивó, обѣ бирешкѣ́, пѣтаимъ, играи́тъ (г. Малмыжъ № 12), нѣи́тъ, вѣди́тъ (с. Новый Бурецъ Мер. в. Малм. у. № 15), игра́ите, пѣтаи́те, диритѣ́сь (2 л. мн.), пикитѣ́ (д. Боярка Голановск. в. Сарап. у. № 28). Только въ двухъ мѣстностяхъ Малм. у., въ селахъ Новомъ Бурцѣ Мериновской в. (№ 15) и Больше-Порѣкскомъ Б.-Порѣкской в. (№ 10) отмѣчены спорадическіе случаи яканья: залѣзо (№ 15), сляпѣй, бярѣзой, бярú, чявó, при чевó (№ 10).

Въ Малмыжскомъ и Сарапульскомъ уѣздахъ отмѣчено нѣсколько случаевъ замѣны неударяемаго *и* гласнымъ *е*¹⁾: у́леса (С. Усадъ Вятско-Полянск. в. М. у. № 18), свеня́, погѣба́тъ (с. Больше-Порѣкское М. у. № 10), кма-ле́ вм. много ли (Шарканскій приходъ, Шарк. в. Сарап. у. № 23), емя́ (= имъ д.-тв. мн.) Воткинскій заводъ Сарап. у. № 24.

Въ говорѣ села Колесникова, Чегандинской в. Сарап. у. (№ 29) ударяемое *е* иногда звучитъ какъ *и*: динь, двирь.

1) Подобные же факты находимъ въ сообщеніи г-жи Батуевой о говорѣ села Черемисскаго Малмыжа. Малм. у.: ресовáтъ, белѣтъ (Изв. Ак. Н. 1898 г., т. III, кн. I. Мат. для изученія великор. гов. № 38, стр. 39) и у проф. Зеленина, который слышалъ въ говорахъ Яранск. у. Вятск. губ. *е* вм. *и* въ предударныхъ и въ открытомъ конечномъ слогѣ: соберáтъ, леню́чей, ле==ли (Уч. Зап. Юрьевск. Унив. 1902 г., кн. 3, стр. 11).

Почти на всемъ протяженіи Малмыжск., Сарап. и Елаб. уѣздовъ въ говорахъ существуетъ переходъ *ь* въ *и* при слѣдующемъ мягкомъ согласномъ или *ј* (неизвѣстно, насколько послѣдовательно):

сімя (№№ 3, 11, 17 М. у.; №№ 20, 25, 26, 19 С. у.; №№ 29, 31, 32, 39 Ел. у.) или *сімё* (№№ 1, 4, 7, 8, 10; №№ 21, 28; №№ 34, 37), *сіять* (№№ 10, 17; №№ 19, 20, 26, 29; №№ 31, 32, 39), *сіеть* (№№ 4, 6; № 21) или *сіять* (№ 28), *міть* (№№ 3; 19, 20, 25, 26, 28), *сить* (№№ 1, 3, 4, 10; №№ 20, 25, 26, 28, 29; № 31), *краснѣть* (№№ 3; 25, 26), *ись* = *ѣсть* (№№ 23, 27), *писня* (№№ 4, 10), чаще *писня*¹⁾ (№№ 3, 6, 7, 8, 12, 17; №№ 20, 25, 26, 19, 28, 29; №№ 31, 32), *уміѣшь*, *уміѣть*, *уміѣте* (№ 23 — Шарканск. прих. Сарап. у.), *объ дѣфкѣ* (№ 29 с. Колесниково Чеганд. в. Сар. у.).

Мѣстами отмѣчены случаи стяженія гласныхъ, главнымъ образомъ въ глагольныхъ формахъ: *знѣшь*, *знѣть* (№№ 4, 10, 12, 13 М. у.; №№ 24, 26 Сар. у.; №№ 34, 35, 36, 35 Ел. у.), *умѣшь*, *умѣть* (№№ 4, 10, 12, 13; №№ 34, 39, 36, 35), *пѣтѣть*, *пѣтѣшь* (№№ 10, 13; № 24; №№ 34, 36, 37), *ругѣсья* (№ 15; № 36) или *ругѣшша* (№№ 6, 24, 25, 28), *ругѣмса* (№ 20), *игрѣть* (№№ 10, 13; №№ 34, 36, 37, 39; № 24), *игрѣмъ* (№ 33). Кроме того: *хозяѣва* или *хозяѣвы* (№№ 12, 14, 15, 13, 6, 4, 10 М. у.; №№ 30, 34, 36, 39 Ел. у.), *мовѣ* (№№ 6, 9, 10²⁾, 13, 39), *момѣ* (№ 13), *копѣкъ* (№ 39).

Въ области согласныхъ описываемые говоры имѣютъ между собою менѣе общаго. Изъ особенностей, отмѣченныхъ почти всѣми авторами сообщеній, укажемъ прежде всего произношеніе *ш* какъ *ши* и группы *жж* какъ *жжж*: 1) *рѣшиша*, *шишѣка*³⁾, *шишѣпѣть*⁴⁾, *тошишѣй* (№ 10); 2) *ѣжжжу*, *вожжжѣтца*⁵⁾, *вѣжжжы* (№№ 2, 33, 37), *обважжжывать* (№ 31), *вижжжать* (№ 14).

1) Вѣроятно, въ силу орфографич. привычки мягкость *с* передъ *и* здѣсь не обозначена.

2) Рядомъ слышится *моевѣ*.

3) №№ 1, 2, 4, 6, 7, 8, 10, 12, 14, 15, 17 М. у.; №№ 20, 24, 26, 29 С. у.; №№ 30, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 38, 39 Елаб. у.

4) №№ 2, 12, 15, 24.

5) №№ 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 12, 13, 14, 15; №№ 19, 21, 24, 25, 26, 28, 29; №№ 30, 32, 34, 35, 36, 37.

Въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ *ш* произносится какъ простое *ш*: *рѡша*, *шука* (с. Ральники, Шуд. вол. и с. Узи, Узин. в. М. у., д. Боярка, Голан. вол. и с. Нылга Вамья Сарап. у.), *шука* (с. Каменный Ключъ Вавож. в. М. у.), *шыпáть*¹⁾ (с. Дерюшево Нижне-Чет. в. М. у.). Въ селѣ Дерюшевѣ на мѣстѣ *ш* слышится даже мягкое *ш*: *шюка*, *рѡшя*²⁾.

Въ сѣверной половинѣ уѣздовъ Малмыжскаго и Сарапульскаго, повидимому, широко распространена мѣна *ш* и *ч*, приче́мъ есть нѣсколько пунктовъ, гдѣ слышится исключительно *ч* вмѣсто *ш*.

Цоканье вмѣстѣ съ чоканьемъ отмѣчено въ с. с. Удугучинѣ и Мушковаѣ Мулт. в., селѣ Узяхъ, Сямъ-Можгѣ и Каменномъ Ключѣ Вав. в. Малмыжскаго уѣзда, въ д. Уйваѣ Тылов. в., Новонолинскѣ Б.-Пург. в., въ Шарканскомъ приходѣ Шарк. в. и с. Нылга-Вамѣ Сарапульск. у.: *овѣшка*, *ца́шка*, *цто*, *цайку* (или *цейку*), *цево*, *доцъ*, (или *доци*), *мо́лоцный* (или *мо́лоцной*), *хоцю*, *лецю*, *хоцеть*, *пецъ* и т. п. (въ № 23: *шю́тко* = слышно, *шю́ю* = слышу, *зы́малъ*, *зы́чно*, *кашю́ля* = качель), *чѣркофъ*, *у́лича*, *чвѣтъ*, *молодечъ*³⁾, *чаръ* и т. п. (въ №№ 6 и 7: *дра́чча*, *шля́чча*; въ № 7 — *деречча*, *бойчча*; въ № 23 — *чигáнъ*, *пти́ча*, въ № 20 — *пáльчи*).

Чоканье при отсутствіи цоканья наблюдается въ селахъ Старыхъ и Новыхъ Зятцахъ Узинск. в. (№№ 1 и 2), въ дер. Ломелудѣ Большеуч. в. (№ 9), селѣ Ральникахъ Шудинск. в. (№ 11) Малмыжскаго уѣзда и въ Починкѣ Боголюбскомъ (№ 31) Елабужскаго у. Въ разсматриваемыхъ отвѣтахъ на программу Русск. Геогр. Общества находимъ слѣдующіе примѣры:

№ 1 — *чѣркофъ*, *у́лича*, *чвѣтъ*, *молодѣчъ*, *пáльчи*, *чаръ*, *дерѣтча*, *ругáетча*, *бѣтча*, *ругáютча*, *деру́тча*, *дра́чча*, *шля́тча*;

№ 2 — *чѣркофъ*, *у́лича*, *чвѣтъ*, *молодѣчъ*;

1) Въ сообщеніяхъ о говорѣ селъ Ральниковъ и Узей М. у. и деревень Боярки и Уйвая Сарап. у. находимъ написаніе *шыпáть*. См. примѣчаніе на стр. 2 и предисл. стр. 2—3.

2) Повидимому, *ш* вообще здѣсь звучитъ мягко: *шю́то*, *мо́лоцной*.

3) Сохраняемъ написаніе авторовъ сообщеній: трудно рѣшить, какъ здѣсь произносится *ч* — твердо или мягко.

№ 9—чёркофъ, чиганъ (при кúриса, на úлису¹);

№ 11—чёркофъ, úлича чвѣтъ (при свѣтъ = чвѣтъ), молодѣчь, чарь, пáльчи;

№ 31—на úличъ, офчá, чёркофъ, чвѣтъ, молодѣчь, пáльчи, чарь, дерѣтча, дерúтча, дрáтча, шлѣтча, чарíча²).

Какъ видимъ, приведенные факты представляютъ любопытный материалъ, который не согласуется съ сдѣланнымъ проф. Зеленинымъ замѣчанiемъ: «Цоканья (мѣны *ц* и *ч*) въ Сарапульскомъ и Елабужскомъ уѣздахъ не слышно совсѣмъ»³).

Впрочемъ относительно Елабужскаго уѣзда мы имѣемъ сообщенiе о замѣнѣ *ц* посредствомъ *ч* лишь въ одномъ отвѣтѣ (см. № 31).

Въ говорахъ южныхъ частей Малмыжскаго и Сарапульскаго уѣздовъ, а равно и Елабужскомъ уѣздѣ (исключенiе представляетъ Починокъ Боголюбскiй), *ц* звучитъ какъ *с*⁴): úлиса, сэркофъ, свѣтъ, молодѣсь, офсá, пáльсы, сарь, дурáской; лисо, кúриса.

Въ Малмыжскомъ уѣздѣ данная особенность наблюдается въ слѣдующихъ мѣстностяхъ:

С. Больше-Порѣкское, г. Малмыжъ, с. Дерюшево, д. Ахпай, с. Новый Бурецъ, д. д. Сосновка и Синярка, с. Усадь. Въ Сарапульскомъ уѣздѣ: деревни Шадрина, Заборье, Боярка и с. Колесниково. Въ Елабужскомъ у.: села Серсакъ, Азевó, Пьяный Боръ, Танайка, деревни Тарловка, Колосовка, Студеный Ключъ, Мальцева.

Кромѣ того, есть нѣсколько мѣстностей, гдѣ замѣна *ц* звукомъ *с* существуетъ на ряду съ чоканьемъ. Таковы: д. Ломеслудъ Большеучинской в. и с. Ральники, Шудинской в. въ Малмыжскомъ у., а также д. Уйвай Тыловайской в. въ Сарапульскомъ у.

1) Наблюдатель замѣчаетъ: «Букву *ц* произносятъ какъ *ч* въ началѣ слова, наприм., чёркофъ, чиганъ. Въ концѣ слова букву *ц* произносятъ какъ букву *с*, наприм., кúриса, на úлису.

2) «Вмѣсто звука *ц* господствуетъ звукъ *ч*».—Наблюдатель.

3) Особенности въ говорѣ... Жив. Ст. 1901 г., в. I, стр. 82.

4) Иногда, наоборотъ, *с* = *ц*: деревénкой (№ 10—с. Б.-Порѣкское, М. у., лица = лиса (№ 27—д. Заборье Мост. в. Сарап. у), чайí = часы (№ 16—д. Сосновка Старо-Трык. в. Малм. у.).

На южныхъ окраинахъ Малмыжскаго уѣзда, а отчасти Елабужскаго съ Сарапульскимъ, тамъ, гдѣ $c = s$, иногда $ч$ произносится какъ $ш$: *ношь*, *дошь*, *овѣшья*, *шяшка*, *шесы*, *кришѣть*, *мошять*, *наушить* и т. п.

Это явленіе отмѣчено въ с. Дерюшевѣ, д. Ахпаѣ, с. Новомъ Бурцѣ Малмыжск. уѣзда, въ деревнѣ Шадриной Сарап. у. и селѣ Танайкѣ Елабужск. у.

Въ одной мѣстности Сарапульскаго уѣзда (Воткинскій заводъ) $ч$ произносится «какъ среднее между звуками $ч$ и $ш$ (№ 24). Авторъ сообщенія передаетъ звукъ, произносимый вмѣсто $ч$, буквою $ш$ ¹⁾: *ношь*, *шесы*, *кришѣть*, *шайку*, *шяшка*, *овѣшка*, *шевъ*, *дошь*, *мошѣть*, *хошю*, *хшчемъ*, *лешю*, *пешь* (неопр. накл.). Что за звукъ слышится въ этихъ словахъ вм. $ч$, точно установить на основаніи данныхъ одного сообщенія, конечно, не представляется никакой возможности.

Въ селѣ Танайкѣ, Лекар. в. Елаб. у. (№ 36) отмѣченъ случай замѣны $ч$ звукомъ $с$: *сесы* = *часы*, а въ деревнѣ Сосновкѣ Старо-Трыкской в. Малм. у. — примѣръ обратнаго явленія: *мѣчацъ* вм. *мѣсяцъ*.

Въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ Малмыжскаго и Сарапульскаго уѣздовъ, а именно: въ с. Сямъ-Можгѣ (№ 4), с. Мушковаѣ Мулт. в. (№ 5), г. Малмыжѣ (№ 12), въ д. Уйваѣ, Тылов. в. (№ 19), д. Новоолинскѣ Б.-Пург. (№ 20), Шарканскомъ приходѣ Шарк. в. (№ 23) и с. Колесниковѣ Чеганд. в. (№ 29) Сарапульскаго уѣзда — $ч$ звучитъ мягко: 1) *пальчи* (№№ 4, 12), *улиця*, *молодѣчь* (№№ 4, 5), *чяшка* (№№ 4, 19), *чясы*, *овѣчья*, *дурѣчкѣй*, *цѣркофъ* (sic), *цѣвѣтъ*, *цѣто*, *молѣчной*, *цяръ*, *хоцю*, *лешю*, *хошютъ* (№ 4), *цютко*, *цюю*, *кацюля* (№ 23); 2) *дерѣция*,

1) Не тотъ же ли самый звукъ хотѣлъ обозначить наблюдатель говора с. Танайки, Лекар. в. Сарап. у. (№ 36) въ словѣ *молошчннй* = *молочный*? Существованіе въ говорѣ этого села «какого-то не передаваемого на письмѣ звука», произносимаго вм. $ч$ (и $ш$) было отмѣчено Д. Зеленинымъ (ibid. стр. 82). Авторъ опредѣлилъ этотъ звукъ какъ средній между $с$ и $ш$ (*пеш(с)ка*), однако впоследствии призналъ свое описаніе невѣрнымъ (Отчетъ о поѣздкѣ въ Вятск. губ. Сб. Отд. Р. яз. и Сл., т. 76, № 2, стр. 9) и сблизилъ звукъ, произносимый вм. $ч$ въ словѣ «печка» съ мягкимъ $ш$ который слышится въ говорахъ Слободск., Вятск., Орловск. и Котельническ. у. у. Вятской губ. на мѣстѣ $ч$: на *улицѣ*.

бьющя, дерущя, ругающя (№№ 20, 29), бьещя (№№ 12, 20, шлѣтця, (№№ 5, 20), драгця (№ 5), каращя, видѣтця, мбжищя, пещя, ростищя, вожжѣя (№ 20).

Въ Малмыжскомъ и Елабужскомъ уѣздахъ довольно обычно мягкое *к*: Вѣнькя, овечькя (№№ 4, 7, 10, 11, 13, 12, 15, 17 М. у.; №№ 30, 31, 32, 36 Ел. у.), чейкю (№№ 6, 10, 11, 12, 17; №№ 31, 36), копѣйкя (№№ 7, 10, 11, 15, 17; №№ 30, 31, 36), сколькѣ (№№ 4, 12, 15; №№ 31, 36), Сашкя (№№ 6, 12, 13), деревѣнскѣй (№№ 4, 6), шѣшкя, лѣшкя (№ 13), дурѣцкѣй (№ 4).

Въ нѣкоторыхъ сообщеніяхъ находимъ примѣры отвердѣнія конечныхъ губныхъ:

крофъ, любѣфъ (№№ 2, 7, 12, 14 М. у.; №№ 31, 34, 39 Ел. у.), гблутъ (№№ 2, 4; № 21 Сар. у.; № 31 Ел.), черкофъ (№ 2 М. у.).

Впрочемъ, явленіе это не отличается особенной послѣдовательностью, такъ, наприм., при любѣфъ въ говорѣ с. Больше-Порѣкскаго М. у. отмѣчено крофъ (№ 10) и т. п.

Мѣстами, преимущественно на югѣ Малмыжскаго уѣзда, наблюдается отвердѣніе другихъ согласныхъ: *л, з, н, р*

болшбѣ, болшѣя (с. Дерюшево, д. Ахпай, села Больше-Порѣкскаго и Новый Бурецъ, д. Сосновка Малм. у., с. Пьяный Боръ Елаб. у.); нелзѣ (д. Сосновка и с. Новый Бурецъ); сілно (с. с. Удуучинъ и Больше-Порѣкскаго М. у.); скблко (с. Б.-Порѣкскаго); возміте (д. Ахпай М. у., д. Новонолинскъ и с. Нижній Лыпъ Сарап. у.); амѣнз (д. Новонолинскъ); чарз (Шарканскій приходъ Сарап. у.).

Вмѣстѣ съ тѣмъ нѣкоторые согласные звучатъ особенно мягко: моськоськѣй, молюшьной, шго (с. Дерюшево Нижне-Четаев. в. Малм. у.), изббѣ, обѣ изббѣ (с. Серсакъ Елаб. у.), урѣдѣникъ (д. Новонолинскъ Б.-Пург. в. Сарап. у., г. Елабуга), церьква (Воткинскій заводъ Сарап. у.).

Встрѣчаются случаи отпаденія и выпаденія *е* въ началѣ и серединѣ словъ: озьміте (с. Новый Бурецъ М. у., с. Танайка и д. Тарловка, Сарап. у.), ббла (с. Новый Бурецъ), дѣушка

(с. с. Удугучинь, Б.-Порѣцкое и Нов. Бур. М. у., д. д. Новонолинскъ, Боярка, с. Нылга-Вамья, Воткинскій заводъ, Сарап. у., села Танайка и Пьяный Боръ, д. Тарловка Елаб. у.), москбскій (с. Дерюшево М. у., д. Тарловка Сарап.).

Аналогичное явленіе имѣеть мѣсто въ словахъ со звукомъ *т* послѣ *с*: хвось (д. Сосновка М. у., д. д. Вукогуртъ, Заборье и Боярка Сарап. у., Починокъ Боголюбскій Елаб.), кбсю (с. Новые Зятцы М. у., д. Новонолинскъ Сарап. у.), госьмї (с. Б.-Порѣцкое М. у.), ёся (д. Ломеслудъ М. у.), ёсь, ись (д. Заборье Сарап. у.).

Изрѣдка наблюдается ассимиляція согласныхъ: Шашка = Сашка (с. с. Сямь-Можга, Б.-Порѣцкое и д. Ахпай М. у.; д. д. Вукогуртъ и Боярка, Сарап. у.; Поч. Боголюбскій, д. д. Тарловка, Колосовка и Студеный Ключъ и с. Танайка Елаб.), залѣзо (с. Новый Бурецъ Меринов. в. Малм. у.).

Изъ мелкихъ особенностей въ области согласныхъ отмѣтимъ еще: *сн* вм. *шн* въ словѣ молочный = молосный (г. Малмыжъ, с. Новый Бурецъ М. у., д. д. Новонолинскъ и Заборье Сарап. у., д. Тарловка Елаб. у.), *к* вм. *х* въ словѣ хлѣвъ = клѣфъ (с. Нов.-Бур. М. у., д. Новонолинскъ, с. Нылга-Вамья, д. Шадрина Сарап. у., д. д. Тарловка, Колосовка и Студеный Ключъ Елаб. у.), *б* вм. *н* въ словѣ сапоги = сабогї (М. у.: г. Малмыжъ, с. с. Нов.-Бурецъ и Дерюшево; Елаб. у.: д. д. Тарловка, Колосовка, Студеный Ключъ и Мальцева) и, наконецъ, *ш* вм. *ж* въ говорѣ с. Усада Вятско-Полянской вол. (№ 18) Малмыжск. уѣзда, гдѣ, наприм., вмѣсто «жалко» слышится «шалко» и т. п.

Морфологія.

Съ точки зрѣнія грамматическихъ формъ описываемые говоры Малмыжскаго, Елабужскаго и Сарапульскаго уѣздовъ, Вятской губерніи представляются отвѣтами на программы почти тождественными.

Въ склоненіи именъ существительныхъ, прилагательныхъ и мѣстоименій отмѣчены слѣдующія особенности.

Творит. п. мн. ч. почти всегда оканчивается на *мъ*: солда-

тамъ, дуракамъ, гостямъ, полямъ, женамъ, чашкамъ, костямъ, лошадямъ, худымъ, добрымъ, намъ и т. п.¹⁾

Ф. дат.-мѣстн. п. ед. ч. существительныхъ жен. р. на *ь* вездѣ имѣеть окончаніе *е* вм. *и*: печѣ, грезѣ²⁾, лошедѣ (№№ 1, 3, 20), сѣркве (№ 36), костѣ (№№ 1, 20).

Очень часто слышится ф. два дни вм. два дня³⁾.

Въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ Малм. у. сохраняется древняя форма им. п. ед. ч. слова дочь: дѣчи (с. Удугучинъ Мулт. в. № 6), дѣци (с. Узи Узин. в. № 3 и с. Каменный Ключъ Вавож. в. № 7).

Въ Елабужскомъ и Сарапульскомъ у. у. слово церковь въ им. п. ед. ч. имѣеть окончаніе *ва*: сѣрка (с. Танайка, д. д. Колосовка и Студеный Ключъ Лекар. в. Елаб. у.), цѣрка (Воткинск. заводъ Сарап.), чѣрка (д. Вукогуртъ и смежн. Чутырск. в. Сарап.).

Изрѣдка встрѣчается ф. им. п. мн. ч. на *ы*, *и*, вм. *а*, *я*: хозяйвы (д. Ахпай Малм. у., с. Танайка Елаб. у.), братыи (с. Дерюшево и д. Ахпай М. у.), ф. мѣстн. пад. ед. ч. муж. р. на *у*: въ дому (с. Старые Зятцы, Уз. в. Малм. у.), объ верху (с. Нылга-Вамья и д. Уйвай Сарап. уѣзда), форма род. п. ед. ч. жен. р. на *овъ*: деньгѣвъ (с. Колесниково, Чегандинской в. Сарап. уѣзда).

Въ селѣ Новые Зятцы Узин. в. Малм. у. отмѣчена форм. мѣстн. п. мн. ч. на *охъ* вм. *ахъ*: о солдатохъ, о дуракохъ.

Именит. пад. ед. ч. прилагательныхъ муж. рода въ большинствѣ случаевъ оканчивается на *ой*:

кѣслѣй, деревѣнской, дурѣцкой⁴⁾, тѣмной⁵⁾, молѣшной⁶⁾, мо-скѣской⁷⁾, сильной (№ 28 д. Боярка), красной (№ 37 д. д. Ко-

1) №№ 2, 4, 6, 7, 10, 12, 14, 15, 16, 17 Малм. у.; №№ 19, 21, 24, 26, 25 Сарап. у.; №№ 30, 31, 33, 35, 39 Елаб. у. Въ с. Нов. Зятцахъ (№ 2) рядомъ съ приведенными формами отмѣчено нами, ими, въ Воткинскомъ зав. (№ 24)—тѣми, всеми.

2) №№ 1, 2, 4, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15 М. у.; №№ 19, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 28 С. у.; №№ 30, 31, 33, 34, 35, 36, 37, 38 Елаб. у.

3) №№ 2, 4, 6, 8, 10, 14 М. у.; №№ 21, 28, 29 Сарап. у.; №№ 30, 31, 34, 35, 36 Елаб. у.

4) №№ 2, 4, 10, 12, 13, 14, 15 М. у.; №№ 21, 24, 28 Сарап.; №№ 30, 31, 36, 39 Елаб.

5) №№ 1, 10, 12, 13, 14 М.; №№ 20, 21, 24, 28 Сарап. у.; №№ 30, 31, 36, 37, 39 Елаб. у.

6) №№ 2, 4, 10, 13, 14, 15; №№ 21, 24, 27; №№ 30, 31, 37, 39.

7) №№ 6, 14 М. у.; №№ 30, 34, 36, 39 Елаб. у.; № 21 Сарап. у.

лосовка и Студ. Ключь), родименькой (с. Колесниково № 29), новонолинской (д. Новонолинскъ № 20).

Но рядомъ въ одпѣхъ и тѣхъ же мѣстностяхъ встрѣчаются окончанія им. п. ед. ч. прилаг.: *ый, ий*; *москѡфскій* (№№ 12, 13, 15 М. у., №№ 19, 20, 24, 25, 26, 28 Саран., № 37 Елаб. у.), *молбшьный* (№№ 19, 20, 28, Сарап. у., №№ 34, 36, 39 Елаб. у.), *тѣмный* (№№ 4, 15 Малм. у., №№ 19, 26 Сарап. у., № 34 Елаб. у.), *кислый* (№№ 19, 20, 26 Сарап. у., № 37 Елаб. у.), *деревенскій*, *дурацкій* (№ 19 д. Уйвай, Сарап. у.), *молокобнный* (№ 26 д. Шадрина Сарап.), *бажобный* (№ 23 Шарканскій приходъ Сарап.).

Повидимому, всегда им. прилагательныя и мѣстоименія муж. ср. р. въ род. пад. ед. ч. имѣютъ окончанія *ова, во*: *слѣпѡва*¹⁾, *моевѡ*²⁾, *чевѡ*³⁾, *евѡ*⁴⁾, *другѡва, густѡва* (№ 5 с. Мушковой Мулт. в. Малм. у.) и т. п.

Въ Малмыжскомъ и Елабужскомъ уѣздахъ имена прилагат. и мѣстоименія женскаго рода въ родит. пад. ед. ч. иногда оканчиваются на *ья, ыѣ, оѣ, ія, іѣ, еѣ*:

дѡбрыя, большыя, какія (с. Сямъ-Можга, г. Малмыжъ, М. у.), *всея деревни* (с. Сямъ-Можга, г. Малмыжъ, г. Елабуга), *молодыя сестры* (г. Малмыжъ), *молодыѣ сестры, одныѣ руки* (с. Сямъ-Можга М. у., д. Тарловка Качк. в. Елаб. у.), *всеѣ деревни, дѡбрыѣ, большыѣ, какіѣ* (д. Тарловка Елаб. у.), *одноѣ руки, всеѣ деревни, при одной всеѣ, всея* (г. Елабуга), *одноѣ руки* (с. Усадь Вятско-Полянскій в. Малм. у.; удар.?).

Форма мѣстн. пад. ед. ч. прилаг. и мѣстоименій муж.-средн. рода изрѣдка = формѣ творит. п. ед. ч: о *дѡбрымъ* (д. Ахпай и с. Новый Бурецъ Малм. у., г. Елабуга, д. Тарловка и с. Серсакъ Елаб. у.), о *моимъ* (г. Елабуга, д. д. Колосовка и Студенный Ключь Елаб. у.).

1) №№ 2, 3, 4, 7, 10, 12, 15 М.; №№ 19, 20, 21, 24, 25, 28 Сарап.; №№ 30, 33, 34, 35, 36, 37 Елаб.

2) №№ 2, 7, 10, 15 М.; №№ 19, 21, 24, 25 Сарап.; №№ 31, 34, 35, 36, 37, 93 Елаб.

3) №№ 2, 3, 10, 12 М.; №№ 19, 20, 21, 24, 25, 26, 28 Сарап.; №№ 30, 33, 35, 36, 37, 39 Елаб.

4) №№ 2, 3, 4, 10, 12, 13, 15 М.; №№ 19, 20, 21, 24, 25, 28 Сар.; №№ 30, 31, 34, 35, 36, 37, 39 Елаб.

Формы именъ прилагательныхъ и мѣстоименій съ краткимъ окончаніемъ, кажется, очень рѣдки: *добрѹ, большѹ, какѹ* (вин. п. — с. Больше-Порѣкское М. у., с. Серсакъ Елаб. у.), *молодѹ сестра* (д. д. Колосовка и Студеный Ключъ Елаб. у.).

Во всѣхъ трехъ уѣздахъ юго-восточной части Вятской губерніи отмѣчена ф. дат. пад. ед. ч. личнаго мѣстоименія «я» *минѣ* вм. *мнѣ* (№№ 2, 4, 10, 12, 13, 14, 15 М. у., №№ 21, 23, 28 Сарап. у., №№ 36, 37 Елаб. у.), въ селѣ же Дерюшевъ, Ниж.-Четаев. в. Малм. у. (№ 13) и въ деревняхъ Колосовкѣ и Студеномъ Ключѣ Лекар. в. Елаб. у. (№ 37) форма род. п. ед. ч. *у мнѹ* вм. *меня*.

Въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ существуетъ ф. дат.-твор. и. мн. ч. мѣстоименій *онѣ, тотѣ, весь* съ окончаніемъ *мя*: *имѹ, тѣмѹ, всѣмѹ* (с. с. Новые Зятцы, Сямъ-Можга, Новый Бурець, г. Малмыжъ, Малм. уѣзда), *имѹ* (с. Дерюшево, М. у., д. Тарловка и с. Танайка, Елаб. у., Воткинскій заводъ, Сарап. у.).

Иногда эти формы слышатся только въ дат. пад. мн. ч.: *всѣмѹ* (Почин. Боголюбскій Елаб. у.), *имѹ* (Шарканскій приходъ, Сарап. у.).

Въ двухъ сообщеніяхъ отмѣчена форма мѣстн. пад. тѣхъ же мѣстоименій съ основою на *м*: *о всѣмѹхъ* (г. Малмыжъ), *обѹ имѹхъ* (д. Уйвай Тылов. в. Сарап. у.).

Въ д. Уйваѣ Тылов. в. Сарап. у. наблюдателемъ записаны формы тв. п. мн. ч. именъ прилагательныхъ: *худѹмѹ, добрымѹ* и ф. дат.-твор. п. мѣстоименій *онѣ, тотѣ, весь* — *имѹмѹ, тѣмѹмѹ, всѣмѹмѹ*.

Въ с. Усадѣ Вятско-Полянскій вол. существуетъ ф. им. п. мн. ч. притяжательныхъ мѣстоименій *моѹ, своѹ*.

Въ спряженіи говоры Малмыжскаго, Сарапульскаго и Елабужскаго уѣздовъ Вятск. губ. представляютъ слѣдующія особенности.

Глаголы на *ся* во 2-мъ лицѣ ед. ч. наст. врем. имѣютъ окончаніе *шша*: *дерѣшша, ругаѣшша, бѣшша*¹⁾; *боишша* (с. Удугучинъ, М. у.).

1) №№ 1, 2, 4, 12 М. у.; №№ 19, 21, 24, 20, 25, 28 Сарап., №№ 31, 33, 37 Елаб.

При этомъ встрѣчаются и формы на *еся* или *еса*: дересься, ругаеся (д. Ахпай М. у.), дересса, ругасся, бьесса¹⁾ (с. с. Новый Бурець и Дерюшево М. у., с. с. Танайка и Серсакъ Елаб. у.), боися (д. Ахпай М. у.).

Формы 2 л. мн. ч. изъяв. наклон. часто имѣютъ удареніе на послѣднемъ слогѣ: деритесь, ругайтесь, боитесь (г. Малмыжъ, с. Серсакъ Елаб. у.), дьритесь, бытеть (д. Боярка, с. Колесниково Сарап. у.), знайте, умьйте (д. Заборье Сарап. у.), идите, жгите, летите, спите (д. Боярка Сарап. у.).

Въ нѣкоторыхъ мѣстностяхъ сохраняется ф. неопред. накл. на *ти*: карати (г. Малмыжъ, с. с. Сямъ-Можга и Мушковой, Малм. у., д. Уйвай Сарап.), дра~~т~~тися, шля~~т~~тися (г. Малмыжъ, с. Сямъ-Можга М. у.), видѣ~~т~~ти (д. Уйвай Сарап.), печти, или пешти, мочти, или мошти (с. Усадъ М. у., д. Боярка Сарап. у., д. д. Колосовка, Студеный Ключъ и с. Танайка, Елаб. у.).

Въ д. д. Шадриной и Новополинскъ Сарап. у. и с. Дерюшево Елаб. отмѣчены формы неопр. наклон. на *ить*²⁾: кричить, вижж~~и~~ть (д. Шадрина), пек~~и~~ть, мог~~и~~ть (с. Дерюшево), м~~о~~жить (д. Новополинскъ).

Въ д. Новополинскъ, Сарап. у. встрѣчаются глаголы дѣйствит. и средняго залога и въ формѣ глаголовъ возвратныхъ: каратца вм. карать, видѣтца вм. видѣть, м~~о~~жица вм. мочь, пѣца вм. печь, рост~~и~~ца вм. расти³⁾.

Глаголы мочь и печь нерѣдко имѣютъ въ неопред. накл. передъ *ч* гортанный звукъ:

моч~~и~~ (№№ 1, 4, 5, 6, 10, 12, 13, 14, 17 М. у. №№ 30, 31, 35 Елаб.),

пек~~и~~ (№№ 1, 3, 4, 5, 10, 12, 13, 14, 17 М. у. № 26 Сарап. № 30 Елаб.).

1) Сохраняемъ написаніе авторовъ сообщеній съ *е* на мѣстѣ произносимаго въ языкѣ образов. русск. общества *ё* (=’о). См. предисловіе и примѣч. на стр. 3.

2) Сравн. ф. ф. звонять и звонѣть вм. звонить въ говорѣ с. Кугунерги, Яранск. у. Вятск. губ. (Сборн. Отд. Р. яз. и Слов. Ак. Н. т. 73. Матеріалы для изученія великорусскихъ говоровъ № 59).

3) Ср. отмѣч. въ Сарап. у. Зеленинымъ: стираться (стирать бѣлье), вѣшаться (вѣшать лень на вѣшала). Жив. Стар. 1901 г., вып. I, 81 стр.

Гортанные же *г* и *к*, иногда твердые, иногда мягкіе, слышатся въ другихъ формахъ этихъ глаголовъ вмѣсто *ж* и *ч*:

3 л. ед. ч. наст. врем.-пекѣтъ (г. Малмыжъ, с. с. Старые Зятцы, Новые Зятцы и Узи, Малм. у., д. Вукогуртъ, Шарканскій прих. и с. Нылга-Вамья, Сарап. у., с. с. Серсакъ и Пьяный Бор., Елаб.), жгѣтъ (г. Малм., с. с. Стар. и Нов. Зятцы и Сямь-Можга. М. у., тѣ же мѣстности Сарап. и с. Серсакъ, Елаб.), 1. л. мн. ч. наст. врем.—пекѣмъ (г. Малм., с. с. Ст. Зятцы, Нов. Зятцы, Узи и Кам. Ключъ, М. у., тѣ же мѣстн. Сарап. у., с. с. Серсакъ и Пьяный Боръ. Елаб.), жгѣмъ (тамъ же, за исключеніемъ с. с. Узей, М. у. и Пьянаго бора, Елаб., и въ с. Сямь-Можгѣ, М. у.).—Мягкое *к* въ этихъ формахъ отмѣчено въ с. Больше-Порѣкскомъ, М. у., Починкѣ Боголюбскомъ, Елаб., Воткинскомъ заводѣ, д. Шадриной и с. Колесниковѣ, Сарап. у., пекѣтъ, пекѣмъ; мягкое *г*—въ тѣхъ же мѣстностяхъ—с. Удугучинъ, Мулт. в., Малм. у., с. Нижній Лыпъ, Сарап., с. Танайка и д. Красноперовка, Елаб. у.: жѣтъ, жѣмъ.

Подобное же явленіе наблюдается въ спряженіи глагола летѣть, гдѣ въ 1-мъ л. ед. ч. вмѣсто *ч* произносится *т*: летю (д. д. Боярка, Шадрина и с. Нылга-Вамья, Сарап. у.).

Если въ однихъ глаголахъ по аналогіи съ нѣкоторыми формами возстановляется прежній согласный основы, то въ другихъ, по аналогіи же, онъ исчезаетъ даже тамъ, гдѣ долженъ бы сохраниться въ чистомъ видѣ, такъ, въ 1-мъ и 3-мъ лицѣ мн. ч. наст. врем. глагола хотѣть вмѣсто *т* звучить *ч*:

хѣчемъ (№№ 2, 3, 10, 12, 13 Малм. у.; №№ 19, 20, 21, 22, 25, 26, 28 Сарап.; №№ 30, 34, 35, 37 Елаб.),
хѣчутъ (№№ 3, 4, 10, 14 М., №№ 19, 20, 21, 26, 27 Сарап. №№ 30, 35, 37 Елаб.).

Въ говорѣ нѣкоторыхъ мѣстностей существуютъ особенныя формы глагола мыть: 1 л. ед. ч. наст. врем.-мью, 3 л.—мьѣтъ¹⁾ (с. с. Узи, Каменный Ключъ и Новый Бурецъ, Малм. у., с. Колесниково, Сарап.).—

1) Срв. мью и шою (=шью) въ гов. Котельничск. у. Вятск. губ. (Мат. для изуч. великор. гов. № 46 въ Сборн. Ак. Н. т. 73), мью, мьѣтъ и шой (=шей) въ с. Колобовѣ, Нолинск. у. Вятск. г., (ibid. № 52).

Частица *ся* въ неопред. накл., форм. 3 л. ед. и мн. ч. глаголь возвр. и средн. залога чаще всего произносится какъ *ца* (№№ 2, 4, 7, 10, 12, 14, 15 М. у., №№ 24, 25 Сарап., №№ 30, 32 Елаб.), иногда какъ *са* (№ 13 М., №№ 19, 28 Сарап., №№ 36, 37 Елаб.), изрѣдка—*ця* (№ 12 М., № 29 Сарап.), а въ мѣстностяхъ, гдѣ отмѣчено чоканье—какъ *чя* (№ 1, 6 М. у., № 31 Елаб.).

Въ формѣ 1 л. ед. ч. наст. врем. тѣхъ же глаголь въ мѣсто литературнаго *съ* слышится *ся*: ругаюся, быюся и т. п. (№№ 2, 4, 9, 14, 15 М.; №№ 24, 25 Сарап.; №№ 30, 31, 39 Елаб.).

Нарѣчіе когда въ описываемыхъ говорахъ звучить различно: 1) кова́ (№№ 3, 10, 12, 15 М. у. №№ 33, 34, 36, 38, 39 Елаб., № 20 Сарап., 2) колда́ (№№ 1, 2, 7, 11 М. у., №№ 23, 25, 26 Сарап., № 30 Елаб.), 3) кольдя́ (№№ 4, 12; № 31), 4) колды́ (№№ 3, 6 М. у., № 21 Сарап.), 5) коли́ (№№ 10, 11 М. у.), 6) кольдя́ (№ 10—с. Больше-Порѣцкое, Б.-Порѣцкой в., М. у.).

Мѣстоименіе *что* въ большинствѣ случаевъ произносится какъ *што́* (№№ 5, 7, 10 М. у., №№ 19, 20, 24, 25, 29 Сарап.; №№ 30, 31, 33, 34, 37, 38, 39 Елаб.), иногда какъ *штѣ́* (№№ 7, 13 М. у., № 23 Сарап.), *щѣ́* (№ 5—с. Мушковой, Мулт. в., М. у.), *чѣ́* (д. д. Заборье, Новонолинскъ, Боярка и с. Колесниково, Сарап. у.) или *шѣ́* (с. Новый Бурецъ, М. у., д. Шадрина, Сарап.).

Остается сказать о сохранившихся формахъ члена. Количество ихъ, повидимому, незначительно: нѣкоторые авторы сообщеній отмѣчаютъ лишь употребленіе усиливающей частицы *то*: *я-то*, *ты-то* (с. с. Старые Зятцы, Новые Зятцы и Ральники Малм. у., д. Новонолинскъ, Сарап.); другіе, если и указываютъ на существованіе въ говорѣ частицъ *те*, *ту*, то или совсѣмъ не приводятъ примѣровъ (№№ 7, 13, 19, 35), или приводятъ такіе, въ которыхъ легко можно усомниться; третьи категорически отрицаютъ существованіе въ говорѣ какихъ бы то ни было частицъ при падежныхъ формахъ (№№ 3, 4, 10, 21, 26, 28, 30, 32).

Прямья указанія на сохраненіе нѣкоторыхъ формъ члена находимъ въ слѣдующихъ сообщеніяхъ:

№ 37 (д. д. Колосовка и Студеный Ключъ, Лекаревской в., Елаб. у.): «Въ падежныхъ формахъ употребляются частицы: дат. п.—*корму-ту*, *мужыку-ту*, *слонѹ-ту*; вин. пад.—*бзими-ту*, *гбру-ту*, *слонѧ-то*; твор. пад.—*лошадѣмн-те*, *лаптями-те*; предл. пад.—*на лошадахъ-то-ту*, *на пароходѣ-то*».

№ 34 (Д. Тарловка, Качкинской в., Елаб. у.), гдѣ читаемъ: «*Вхати-то* мнѣ нельзя: *кони-те* не просты».

№ 24 (Воткинскій заводъ, Сарап. у.): «Къ словамъ муж. и средн. р. почти всегда добавляется частичка *то*, наприм.: *домъ-то* новый, *бѣлый-то* кирпичъ дороже сталъ, въ этомъ-то зернѣ много сору и т. п., а чаще всего въ словахъ муж. р. вмѣсто частички *то* произносятся частичку *отъ*; наприм., *прудь-отъ* застылъ, *хлѣбъ-отъ* свѣжій, *Иванъ-отъ* посѣдѣлъ и т. п. Къ словамъ же ж. р. добавляется частичка *та*, наприм.: *школа-та* далеко, *книга-та* старая, *деревянная-та* церковь сгорѣла и т. п.».

№ 38 (д. Мальцева, Трехсвятской в., Елаб. у.). Авторъ приводитъ примѣръ склоненія слова *дерево*: род. п.—*дерева-та*, дат. — *дѣреву-ту*, вин. — *дѣрева-то*, твор. — *деревомъ-те*, предл.—*о деревѣ-то*, но дѣлаетъ при этомъ оговорку: «Такъ говорятъ далеко не всѣ».

Итакъ матеріалъ, бывший въ нашемъ распоряженіи, позволяетъ заключить, что въ Малмыжскомъ, Сарапульскомъ и Елабужскомъ уѣздахъ говоры въ многихъ отношеніяхъ являются сходными. Тѣмъ не менѣе полного однообразія они не представляютъ. Такъ сѣверныя части Малмыжскаго и Сарапульскаго уѣздовъ имѣютъ цоканье, въ различныхъ его проявленіяхъ, между тѣмъ какъ въ Елабужскомъ уѣздѣ и южныхъ частяхъ уѣздовъ Малмыжскаго и Сарапульскаго этого явленія, повидному, не наблюдается. Въ этихъ послѣднихъ мѣстностяхъ *ц* звучитъ какъ *с*, ч—какъ *ш*. Наблюдаются мѣстности съ переходными говорами, въ которыхъ при цоканіи отмѣчена замѣна звука *ц* звукомъ *с*¹⁾.

1913 г.

Е. Герке.

1) См. стр. 10 и прим. 1-ое на стр. 9.